婦女雜誌

第七卷第一號



The Ladies' Journal (Issued Monthly)

上海商務印書館印行

本社投稿簡章

(一)投寄之稿，或自撰，或翻譯，均所歡迎。但篇幅請弗過長。

(二)投寄之稿，望用墨筆繕寫清楚，並加新式圈點，能依本雜誌行格繕寫者尤佳。

(三)投寄譯稿，並請附寄原本。如原本不便附寄，請詳敍原文題目、原著者姓名、出版日期及地點。

(四)文中如需圖畫說明之處，請用毛筆或鋼筆(非用鉛筆)繪成清晰之圖，黏於稿上。譯稿中有圖者，務請將原圖附寄。

(五)稿末請注明姓、名、字、住址，以便通信。至揭載時如何署名，聽投稿者自定。

(六)投寄之稿，揭載與否，本社不能預行聲明答覆；原稿亦概不檢還。惟篇幅較長者，如未揭載，得因豫先聲明，寄還原稿。

(七)投寄之稿，俟揭載後，分(甲)現金(乙)書券(丙)本雜誌三種酬報。

(八)投稿揭載後，其酬報種類及數目，由本社酌定，不豫先函商。若投稿人欲自定者，請於寄稿時聲明。

(九)投寄之稿，經揭載後，其著作權爲本社所有。若本社尚未揭載，已先在他處發布者，恕不致酬。

(十)投寄之稿，本社得酌量增刪之。但投稿人不願他人增刪者，可於投稿時豫先聲明。

(十一)投稿者請逕寄上海寶山路商務印書館編譯所內婦女雜誌社收。

The Ladies' Journal
(Issued Monthly)
Commercial Press, Ltd.
All rights reserved

不許轉載

中華民國十年一月五日初版發行

編輯者　紹興

發行者　商務印書館

印刷所　上海北河南路北首　商務印書館

總發行所　上海棋盤街中市　商務印書館

分售處　商務印書分館　北京　天津　保定　奉天　吉林　龍江　濟南　太原　開封　洛陽　西安　南京　杭州　蘭谿　安慶　蕪湖　南昌　漢口　長沙　常德　成都　重慶　瀘縣　福州　廣州　潮州　香港　桂林　梧州　雲南　貴陽　張家口　新嘉坡

月出一冊　郵費須先惠

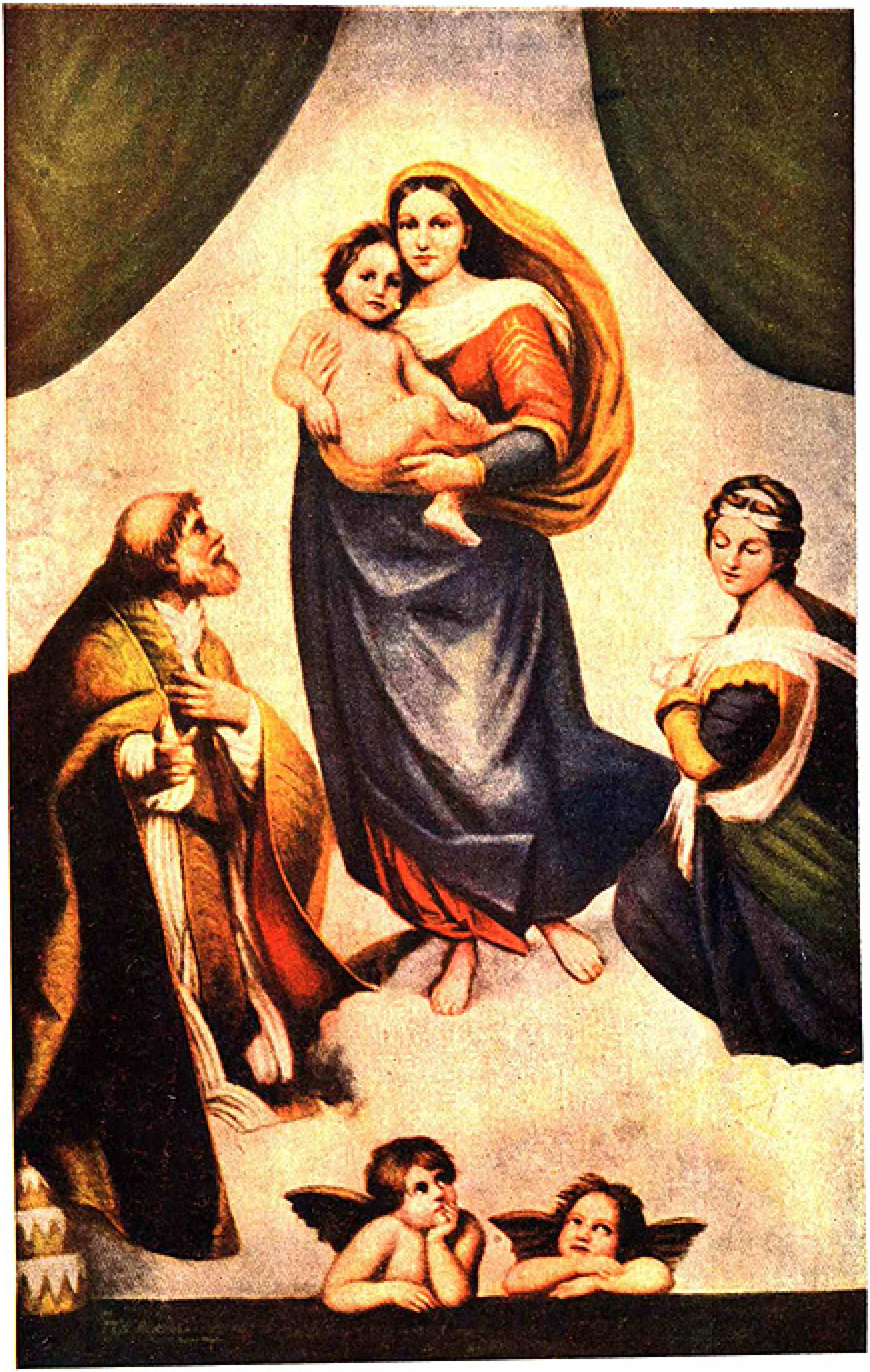
項目	一冊	六冊	十二冊
定價 現款及兌票	二角	一元一角	二元
定價 郵票(以一分二分三分爲限)	二角一分	一元一角五分半	二元一角
郵費 本埠	一分	六分	一角二分
郵費 本國	一分半	九分	一角八分
郵費 日本	一分半	九分	一角八分
郵費 國外	六分	三角六分	七角二分

廣告價目表

等第 / 地位	特等 底封面之外面	優等 封面之內面及底面之內面 正文首篇之對面	上等 圖畫中 正文前	普通 正文中 正文後
全面	四十元	三十二元	二十四元	十六元
半面		二十元	十四元	十元
四分之一			八元	六元五角
一方			三元五角	二元

廣告概用白紙黑字，如用色紙或彩印價目另議，繪圖刻圖工價另議。連登多期價目從廉，欲知詳細請函至上海棋盤街商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽，外地函詢即行奉復。

聖母畫像



意大利賴斐爾作

聖母畫像(Madona di san Sioto)

賴斐爾 (Raffae Llo di Santi 1483—1520) 作

賴斐爾爲文藝復興時代意大利三大畫家之一，與李翁奈(Lionardos da Venci 1452—1519)彌釋朗時(Michelangelo Buonarroti 1472—1564) 齊名。此圖本爲毗爽塞(Piacenza)之聖希多教院而設；其後撒克遜王購之，藏諸特來斯頓 (Dresden)之博物院。圖懸諸龕，故畀繪龕形，有幔有匡。圖中聖母馬利抱基督而立於雲端。跪於左者爲教皇希克都第二，(Sixtus II. 三世紀之教皇，後被殺) 戴冠膝旁，仰首而觀，作凝思之狀。跪於右者爲聖女巴爾鉢勒，(Barbara 二世紀間生於小亞細亞，不嫁，居塔中，啓三牖以寓三位一體之義，後爲其父所殺) 沈靜而下視。下方賽拉非天童，(Saraph) 憑匡仰眺，者以其所在爲天壤之界，寓介紹神人之義者。聖母及基督之目，皆直視，若直接與觀者相迎，基督之容，深目而噏口，以顯其無窮之悲憫與非常之果決，使觀者生敬畏之感焉。

北京女學生之外交運動





北京各學校女學生因爭中日琿春交涉向外交部請願並遊行演講上圖爲女子高等師範學校之學生下則第四女子中學校之學生也

上海務本女塾中學四年級生之優秀舞及網球隊





婦女雜誌

第七卷第一號
民國十年一月發行

圖畫

泰西名畫聖母畫像(三色版)
北京女學生之外交運動(二幅)
務本女塾中學生之優秀舞及網球隊(二幅)

到婦女解放的途徑……瑟廬(一)
新家庭……部光典 宮直(五)
俄羅斯革命與婦女的地位……瑟廬(九)
日本婦女狀況……Y D(一三)
以足代手之美國女子(附圖十一)……周國賢(一六)
優生學和美國婚姻法……Y D(二一)
未來之科學發達觀……宗良(二六)
論民間文學……愈之(三三)
影戲作法的研究……程小青(三七)
花邊舉隅(附圖七)……顧王懷珏(四二)

白爾大佐 法國曹拉原著……瘦鵑（四七）

嫁時日記……蒓衡（五三）

科學小說 製造金剛石的人 英國威爾斯原著（附圖一）……配嶽（五八）

滑稽小說 報復（附圖四）……游子（六四）

亞拉伯神話 兩弟兄……仲持（六九）

童話 玫瑰花妖 丹麥安徒生原著……學勲（七三）

世界珍聞（附圖十一）……（七七）

離婚殖民地……瑟　迷宮……瑟

魔術師的住宅……克　喫砒石的人種……瑟

趣味之科學（附圖六）……（八三）

從握手上觀察品性……小青　紅雪……瑟

海老人……瑟

常識談話……（八六）

疲乏的原因……繭翁　頭暈的現象……繭翁

打嚏的作用……繭翁　山的成因……繭翁

馬力……繭翁　科學小識（續）……小青

（接次頁）





家事研究……（九〇）
西法製飴訣……振華
牡丹栽培法……湯素雲
家用石鹼之研究……艾耆
電燈使用法……艾耆
風俗調查……（九七）
紹縣婦女風俗職業談……心齋
新都風俗誌……鞠式中
民間文學……（一〇五）
骷髏頭報恩（故事）……吳瑛如
狗耕田（故事）……雲樓
兩兄弟（故事）……仲持
饕媳婦……滌生
騰衝兒歌三首……張耀奎
上虞兒歌七首……巧琴
上海謎語五條……查江源
騰衝謎語一條……張耀奎
歡迎投稿
新游藝……（一一一）
役使魔神……克齋
小銀元的變化……克齋
笑苑（附圖六）……（一一五）
鬪勝的蝦……勲
喉傷……勲
上帝的像……勲
演說壞耳……馬介貞







蚊蟲……瑟
糖蝦……涂卞泰生
打戲……涂卞泰生
赴考的小學生……張盛之
地理先生的問答……張盛之

讀者俱樂部……（一一七）
結婚問題……左學訓
同居制與分居制……陳其善
婦女義務教育實施法……趙乃謙

第六卷第五號懸賞披露……（一二三）

新年懸賞……（一二五）

編輯餘錄……（一二六）

補白
牛津大學女學生（附圖）……（四）
女子家庭俱樂部……（二七）
食物曆……（三八）
卿雲歌樂譜……（四八）
海底扣克（附圖）……（五二）
蘿衣會……（六八）
蜜月旅行舟（附圖）……（七一）
拿破崙第三皇后（附圖）……（七五）
看影戲人的神氣圖……（七六）
世界之最……（八二）
萬國女子參政會紀略……（一二三）



婦女雜誌 第七卷 第一號 到婦女解放的途徑

婦女雜誌

第七卷 第一號

中華民國十年一月發行

到婦女解放的途徑

瑟廬

一 男女優劣的科學觀

易經以乾爲天爲男坤爲地爲母，這是我國男尊女卑說的起源。西洋古代的男尊女卑思想也是宗教的迷信。這一類的謬說，在現在科學昌明的時代，早沒有駁斥的價值。

但是近代自私自利的男性學者，也有用科學的論據來主張男尊女卑的。有一個生物學家，比較男女的頭腦，因爲女子的頭腦較小，腦髓的重量較輕，就從這生理上的理由，說女子的智能比男子劣，一時就很有許多人相信，當做男女優劣論的重要根據。然而從常識上看起來，這顯然是呆話。如果用頭腦的大小輕重，來定生物智能的優劣，那麼，象、牛、鯨一類的動物，豈不是要算地上最聰明的聖哲麼？據最近心理學家精密的實驗，說男子的頭腦和女子的頭腦，如果用體重做比例，實在沒有什麼差別。這可見男女的能力，斷不能分出什麼優劣，這種生理的理由，不攻自破。

又有人說：『女子的智能比男子容易固定而難以變化，所以男子的智能，非常發達勇進，女子方面，從沒有可以和男子匹敵的偉人，這可見女子的能力劣於男子。』這一類學說，在十九世紀末期的學界裏很有勢力。但是據最近學者的實驗，早經把這種謬說打得粉碎，從實際上證明智能的變化性，男女完全均等。

此外更有人說：『女子因爲月經姙娠等生理上的理由，可以障礙智能順當的發展，所以男女之間，就有優劣的差別。』這句話似乎也還合理，所以曾經爲一般人所承認。但是近年許多學者實驗的結果，斷定這種生理上的理由，於女子智能的發展，實在並沒有什麼障礙。

總而言之，男尊女卑的思想，完全是一種因習的偏見，絲毫沒有學問的根據。在歐美教育界，依小學教育到大學教育男女同學的實驗，證明女子修習和男子同一的學科，智能完全均等，一點沒有優劣。所以自古相傳的男尊女卑說，在今日早已不成問題了。

二　婦女解放的動機

人類的有男女，本來祇不過是性的區別，並沒有什麼尊卑優劣可分。但是婦女因爲多年在男子支配之下，個性不能充分發達，被男子硬派做劣等；久而久之，便也自以爲劣等，忘却自己的尊貴，甘心受那差別的待遇。然而人類原是好自由的動物，婦女雖然多年受男子的壓抑束縛，終久有一天要發生覺悟，所以婦女解放的呼聲，到了近來，便一天高似一天了。

婦女解放的發生，大約有兩個動機：第一是哲學的，第二是經濟的。哲學的方面，從盧梭唱道自然主義以後，自由民權的思想逐漸發皇，造成個人自由的風氣，一直到了尼采便成爲極端的個人主義。這種個人主義同從前的基督教專制主義發生衝突，於是乎有近世『偶像破壞』的大運動，從道德問題、宗教問題、政治問題等，延擴到婦女問題。那伸張女權，增高婦女地位的議論，就因此日盛。

經濟的方面，從工業革命之後，家庭工業，都被大規模的工場工業所侵奪，婦女不能不出外傭工；一方面又因爲生活程度日高，多數男子，都無力娶妻，獨身生活的婦女，便逐漸增多。這許多婦女，脫離家庭，加入社會，到處感覺到男女待遇差別的苦痛，加了上流社會婦女的同情和援助，自然而然的發生權利平等的要求。

因上面的兩種理由，婦女解放便成爲西洋近來的大問題。現在西洋各國，雖然沒有達到完全的婦女解放，但是像男女同學，婦女參政權等問題，已經可以算得解決了一部分。我國婦女解放的聲

浪，近來雖覺漸高，而像西洋各國的動機，還不見得十分有力。然而大勢所趨，完全的婦女解放，遲早總要達到的。

西洋婦女解放的發生，固然是由於上面所說的兩種動機，但所以能夠有一點婦女解放的成績，卻全然由於婦女的有教育。我國婦女，現在如果要說到解放，自然也不能不從教育入手。這固然是老生常談，然而舍此之外，我們也苦於不能找出新奇的意見來。

三　關於教育的誤解

但是說到教育，我們往往有一種極普通的誤解，就是把學校教育概括教育的全部。譬如我們說要婦女解放，不可不使婦女有教育，便以為婦女不可不入學校。換一句話，就是祇要婦女受了和男子一樣的學校教育，便可以算得有教育。這種意見，完全由於迷信學校教育過度的緣故。學校教育的效果，我們並不否認，但是也須有限度。要曉得教育這一個名詞，並不是專屬於學校，學校教育也決不是絕對的必要的。

我們往往容易被習慣所束縛；舊習慣的束縛，固然應該擺脫，而新習慣的束縛，也不可不力求解放。現代人的過信學校教育，就是受新習慣束縛的一例。青年男女們，大多數相信學校教育的萬能，常常抱有畢業於大學的願望。倘使這願望不能達到，終覺非常懊喪，以為自己沒有受高等教育的幸福。一旦到了大學畢業之後，便自以為教育完成，把一切教育的欲望和努力，統統打消。這是何等不合理的事情！

我們要曉得：教育乃是完成各個人人格的終生事業；乃是使自己個性逐日開展逐日進行的過程；乃是創造自己價值的藝術的行為；乃是文化生活一個重要的內容；斷不是僅僅當做文化生活的準備或手段。迷信學校教育過度的人，把自己隸屬於學校，以為無學校便無教育，這實在是教育上的依賴主義。如果要求得真正完全的教育，這種依賴主義，不可不從根本上打破。

我們既然做一個人，自然應該注重做人的實際生活的經驗，凡是自己的事情，都應該用自己的實力來建設。青年男女們，如果有了這種覺悟，就可以曉得應該要注重自己教育、自己學習，不應該完全依賴學校教育。學校裏教育的暗示，不過是一個小小的誘因，講到教育真正的基本原因，仍是要靠我們從裏面發出自己創造的熱情的。

有人說我國婦女的不能覺醒，是由於我國的學校太少，一般婦女都不能受到教育。這句話固然不錯。但是我國並非沒有受過學

校教育的婦女，請問這些婦女裏面能夠真正覺醒的，——能夠真正完成自己的人格的，究有幾人？所以學校教育的普及，固然是目前重要的事情；可是一味依賴學校教育，還是無用。青年的婦女們啊！你們如果覺悟到教育的重要，要曉得學校以外的自己教育，還要比學校裏的教育重要萬倍啊！

四　婦女解放是婦女自己的事情

有許多人說『婦女解放』這一句話，侮辱婦女的人格，這是因為誤把『解放』兩字認做他動詞的緣故。殊不知我們祇說『婦女解放』並不曾說『解放婦女』；『解放』兩字，當然當作自動詞，有什麼侮辱可說？所以婦女解放，是婦女自己從男子的束縛裏解放出來，並不是被男子解放；而婦女解放的事情，乃是婦女自己的事情，不能責望於男子的。

世界上沒有得不到的東西，但是必須要出價值。婦女解放應出的價值，就是教育。但這個教育，並不是依賴的教育，乃是自動自發自己創造的教育。自尊自重的婦女們，對於這一點，不可不有徹底的覺悟呀！

牛津大學之女學士



牛津大學，為英國最古之大學，開辦已八百年，現亦開放女禁，且許女子以學位。圖即授學位之女生服制服往與授學位禮之狀。

新家庭

邵光典
寶貞

引言

浩浩大地之上，集無量數生物分子以成人。人者，固萬物之靈也。各具本能，咸擁仁智，衍續擅遞，而成此往古來今之世界者，厥由其能團結也。原人之初，無爪牙之利，皮毛之衞，與野禽猛獸戰而不勝，乃思團結一二同類以厚其力。其初由於第一人相需之殷，而求助於第二人，第二人感其求之誠，而心爲之動，乃與之結而相助焉。相推相演，由人類之進化，而產出家庭。家庭者，卽自男女婚嫁後，由於其分子間之生理作用組織而成之機能團體。此團體之成立，與人類之生存及他種社會之機關，有密切之關係者也。

新家庭之界說

我國今日之家庭，似由舊制而過渡於新制。以言婚制，則大部分崇尚歐俗，尊重女權。以言祭祖，則木本水源，習俗相沿，然儀節簡摯，無復先時之繁瑣。以言立長，則冢子冢婦，權與庶從無甚懸殊。以言同居，則已有小家庭之成立。蓋自海禁大開，社會受歐美之新思潮，吸收歐美之新空氣，於無形之中，具新家庭之雛形。但所謂新家庭者，乃指今歐美之家庭而言，不過比較的名詞而已。誠以家庭之改革，隨時而殊。嘗譜原人時代，我國已有父權家庭成立；今則歐美諸國之家庭制，已遠出於我國之上。是二千年前我國之家庭爲新，而歐美爲舊；今則我國之家庭爲舊，而歐美之家庭爲新矣。故新家庭之界說，在於比較的，非絕對的。因家庭屢應時勢之要求，當屢有變遷，屢有進步，卽屢爲新舊代謝也。

新家庭之組織

新家庭之組織，與舊家庭不同之點有三：一曰分居；英語Family，其範圍限於父母子女，若我國之合族同居，則謂之Clan。分居之利，在於團體小，精神貫徹，凝結堅固，故慈孝之行，較之大家庭仍可不衰。二曰婚姻；婚姻成立於男女之戀愛，兩方面均有自由擇配之權，爲父母者，不得加以阻禁，惟以親長之資格，得從中作正當之規戒而已。然所謂戀愛，亦不得濫用其情，女子固當貞節，而男子亦當遏制其不正當之性慾。若羅馬末代之所謂『自由戀愛』（Free love）亦悖本旨矣。三曰財產，在新家庭中之財產，屬之於得產之人，其義在養成個人主義，發達自立之能力，而剷除依賴根性也。

茲將新家庭組織之成分列表如次：——

- 新家庭
  - 父……代表全家
    - 以家庭利益爲本位
    - 贍養家人
  - 母……主持家事
    - 關於教育
    - 關於管理
    - 關於財政及一切雜務
  - 子女
    - 位置……受父母之尊重保護
    - 權利……得父母之贍養及一切寶貴之訓練
    - 責任……服從正義幫助父母關於家庭事務盡其他應盡之責任

新家庭之田野生活

今日之家庭，多由田野而趨於城市，此大不利也。試要言之：一關於經濟，則城市趨奢華，田野貴儉樸；一則揮霍較大，妄費滋多，一則儲蓄容易，經濟充裕。二關於道德，城市多人造，村居多天然；一則狀詐虛僞，一則常葆天真。三關於衛生，城市之空氣溷濁，村居之風景清幽；一則易於致疾，一則利於養生。綜此數因：則田野生活之較適於新家庭也灼灼明矣。如家自田野而躋於城市，是不曾脫誠樸勤儉之風，流入於侈泰奢華之習，道德墮落，體質孱弱，外美中虛，根本上所受之搖動，損失當不少也。

新家庭之勞働主義

俄大文豪托爾斯泰主張『事必躬親』主義。故新家庭中，第一當不用僕婢，從經濟上人格上着想，均有莫大之利益，且家庭清簡，其中自有一種使人穆然意遠之趣味；故身雖勞働，而精神所得之快樂，足償之而有餘。事事『寓工作於遊戲』，則事事自不覺其苦惱矣。

新家庭物質之景象

可分二方而言之：一曰經濟充足；所謂充足者，並非家擁巨萬之謂也，不過於日用之外，略有積蓄，足備不虞。且家人各有職司，分工精由生利之能率因之增加，則家中之出納，定當布置裕如，不至拮据矣。二曰身體健康；夫既曰新家庭，則衛生之設施，自必妥善，且生活程度既高，於衣食住與日用之需，必精細而適宜，家人之體魄，必因之而強健，疾病自形減少矣。

新家庭精神上之快樂

在新家庭中，家人之權限，備極分明。子女之婚嫁，父母可規戒之，而選擇之權，仍操諸子女。父母之財產，子女得要求之，而遺授之權，仍操之父母。他如主出傭貲，享役使之權利；僕受雇貲，負服役之責任。然其間不同之處，在於人工，不在人格；故二者間之關係，純在道德問題，而非金錢或勢利問題。故新家庭最自由而不相侵犯也；最平等而不設階級也。誠以新家庭為一聚固之機能團體，無絲毫意見存其間，取長補短，以求最後之表決。所以新家庭中，覺另有一種志氣，與社會及學校迥殊。處其中者，受天然之涵養，愛力之鎔冶，品行得潛移默化於無形之中。蓋精神之快愉，有非物質之富貴可比擬者。家人雖布衣疏菜，陋巷簞瓢，而天倫樂趣，有不可勝言者矣。

新舊家庭之比較觀

茲就新舊家庭之制度，略為一簡單之比較如次：——

舊　束縛子孫之自由，故不能造出有思想能發達個性之人。

新　思想自由，個人自營生活，可由個人之個性決定。

舊　專制主婚，子女之快樂大半為之限制。

新　婚姻自由，智識道德可隨個性而結合，並早婚之制尚可由社會裁制。

舊　合族同居，易生人之依賴性，並家庭不睦之事，最易發生。

新　分居獨處，養成自立心，且家庭不和之事，莫由發生，因既無利害之關係，又無挑唆之人。

新家庭與政體

凡革命之起也，無論其性質若何，必適於社會之要求。社會為原動力，革命則僅具有被動力性質耳。故革命不能推翻固有之社會組織，必歸失敗無疑也。

吾國政治革命之起，說者謂由於專制政治之發達，此特其直接之原因耳。其接間之原因，則以有清末葉，小民之困苦流離，及官僚

之墮落，有以致之。然自鼎革以還，民生之困苦如故，官吏之腐敗如故，社會現狀，一落千丈，行將不可救藥矣。

嗚呼，吾國革命不能戰勝社會罪惡，果何自起耶？蓋吾人近數年來所急需者，非政治革命，乃社會革命；更進一步言，卽家庭制度之革命耳。

今試一研究吾國家庭之組織；一家之中，家長爲元首，其他則臣僕耳；賞罰號令之權，祭祀神鬼之職，悉操之於家長，此實小專制君主也。

蓋吾國歷史上之政府，不過擴充家族制度而已。國家者，一大家族也；君主者，一家長也；君主之對於臣民，無異家長之於家人；吾人理想上之君主，必仁慈惠愛，此亦不過利用其一己主義而已。

吾人當知吾國家庭影響之大，有不可以言語形容者，政治之組織繫之；宗教之組織繫之。泰西各國之社會，個人主義之社會也。吾國之社會，家族主義之社會也；以家族爲樞紐，而個人其附屬品也。吾社會之發展，當以個人爲標準乎？抑以家族爲標準乎？世界名人博士，已示吾以反對家族爲標準之態度矣。然我國則何如乎？

吾國君主專制，已消聲滅跡，然環顧今日之家族制度，仍依然四千年牢不可破之家族制度也。夫國體家庭之組織，其關係之密切，猶影之隨形。家庭專制，而國體共和，如冰炭之不相容，薰蕕之不同器。此則吾人今日最緊要之問題，亟須解決者也。

故我國政治革命之失敗，非失敗政治一方面，實由於吾人無力推翻與國體不相容之家族制度耳。家族制度，吾國萬惡之母也，家族制度不去，吾國民將無發現自動力愛國心之日矣。吾國國民，亦知所返乎？法總統寄哀氏之言曰：『共和者，一最和衷共濟之政體也。』吾於新家庭亦云。

光典智識淺庸，見聞不廣，偶有所感，泚筆書此，自知理想之言，未必概合於事實。然吾敢信今後絕無中國專制家庭存立之餘地，必尙科學以去迷信；求公理以去強權。改革之方針有二：(一)縮小家族而成個人主義，(二)長大家庭而成社會主義。則吾篇中所例舉之新家庭，庶乎實現矣。　著者誌



俄羅斯革命與婦女的地位

瑟盧

婦女國有的謠言

俄羅斯革命之後，就發生婦女國有的謠言；後來又風傳撒拉脫夫市已經實行婦女共有，並且有婦女公有條例的條文傳布出來，我們聽了，覺得非常之不快。照歷史上的慣例，每經過一次革命，婦女的地位總增高一次，像法蘭西革命，就是最好的例，最近德國革命的結果，他的新憲法第一百零九條上，也規定『男子及女子負有同一之公民權利及義務』。所以此次俄羅斯革命，竟有這種向後退的現象，這是無論何人所非常疑惑的。

勞農政府的親族法典

然而到了最近，竟發表了一個與這問題有關係的資料，就是勞農政府的親族法典。這法典和理由書的英譯文，載在去年三四月的今世雜誌（The Contemporary Review）上。這固然不能當做充分的資料，而且這法律現在有沒有實行，也未可知。但是這材料的本身，自然比較的可信，我們因此也可曉得革命初期勞農政府的態度。

俄國在革命前，主要的法律，要算一千八百三十一年尼古拉司第一時所編纂的法律全典。這法律非常陳舊，後來到一千九百零三年又改正一次。革命之後，這一類舊法律，當然完全廢止。在一千九百十七年十一月新俄羅斯建國之後，繼續發布新法令，首先編訂的法律，就是上面所說的親族法典，在一千九百十八年九月十六日公布。這法典共二百四十六條，第一章是產生登記、婚姻登記、死亡登記法，第二章婚姻法，第三章親子法，第四章後見法，頗可算

得完備的親族法典。更可注意的就是這法典竟比應該從速公布的勞動法典公布得早，可見勞農政府對於親族關係問題——包含婦女地位問題——很是注重。俄國婦女在法律上的地位，究竟比從前增高還是減低，這是可以從新訂的法典上看出來的。

宗教婚主義的打破

新法典的第一件，就是完全廢止舊法的『宗教婚主義』而採用『民事婚主義』。革命以前，俄國的婚姻，完全歸教會管轄，如果不照宗教上的儀式結婚，這婚姻便不能成立。此次的新法，對於宗教勢力的反抗，最為盡力所以理由書上說：『第一先應該剝奪教會和宗教在國家的權威。』他們的採用民事婚制度，就是要達這目的的重要手段。什麼叫做民事婚？就是祇要完了法律上的結婚手續，婚姻便可成立，至於宗教上風俗上的結婚手續，行不行都不去管他。而法律上的結婚手續，便祇在婚姻登記簿上登錄的一件事情。制定這新法的時候，也很有許多人反對。有的以為在社會主義的俄國，不該行這種官僚的婚姻；有的以為行宗教婚或民事婚，應該隨當事人的自由，不必加以限制。但是照前的一說，未免過於急進，非過渡時代所宜；照後的一說，又不免太覺緩和，不能打破教會勢力。總而言之，這民事婚主義的採用，和法國革命時所行的『婚姻的還俗』(Sécularisation du Mariage)很有點相像。在打破宗教婚主義上看起來，雖然他的本身，與婦女的地位問題，似乎並無關係。但是從前基督教義的婦女觀婚姻觀，都不利於婦女，新法既然脫去基督教的羈絆，自然可以算得改善婦女地位的出發點。還有一層，革命以前，婚姻的法則，都聽各宗教的自治。譬如回教徒，他們的宗教准許一夫多妻，法律上也沒有禁令。新法既然禁止重婚，即規定一夫一婦主義，自然無論信什麼教的人，都不能重婚。這也是增高婦女地位的一端。

自由結婚

新法上更可注目的，就是規定『婚姻祇依契約當事人的合意而締結』的一條。這一個『祇』字，很有重大的意義，就是說婚姻不必要父母的同意。這種自由結婚主義，不能不說是對於舊法的大變革。舊法上規定『非經父母後見人或保護人許可，禁止婚姻。』如果婚姻的當事人，不得父母的同意而結婚，或不得對手方面的父母的同意而結婚，便要受刑事上民事上的制裁。刑事的制裁，要

受四個月以上八個月以下的監禁或僧院幽閉；有時男子和不經父母同意的女子結婚，便要當誘拐罪辦，流放到西伯利亞。不過這都要由父母親告，纔能定罪。民事的制裁，便是不經父母同意而結婚的人，要失對於他父母的相續權。新法旣然與舊法完全反對，採用絕對自由結婚主義，那從前由父母結婚的婦女，自然可以因此解放，這也是婦女地位增高的一點。而所謂婦女國有的強制結婚，與新法上『祇依當事人合意』的趣旨，顯然矛盾，可見這謠言全不足信了。

婚姻障礙的撤去

自由結婚的他面，便是撤去舊法所設的種種婚姻障礙。舊法旣然是宗教婚，所以有因爲宗教不同的婚姻障礙。像屬於俄羅斯正教會(基利細亞教會)或羅馬教會的俄羅斯人，不得與非基督教徒結婚；新教徒的俄羅斯人，不得與猶太教徒和回教徒等異教徒結婚。新法上卻載明『當事人間信教的不同，不能作爲婚姻障礙。』舊法關於近親結婚禁止的範圍，依各宗教的教義不同，禁止的範圍，大概都嫌太廣。像正教會裏對於六親等的血族，四親等內的姻族，都禁止相婚；又有所謂豎的親族，即與教父母方面也禁止結婚。新法祇禁直系血族間和兄弟姊妹間的相婚，其餘一概准許。姻族間的婚姻，更不設一點限制。舊法又禁止高等僧侶的結婚，而文官軍人的結婚，也要經所屬長官的許可；新法對於這種限制，也都撤除。舊法又祇准再婚到三次，禁止第四次的結婚；新法也沒有這種規定。總之新法把舊法上種種無謂的限制，完全除去，他的理由書上，自詡爲『一掃一切族長政治式、封建時代式的婚姻障礙，』不能說是不確。這種結婚的自由，雖然不止直接關於婦女的利益，也不能不說是婦女地位上進的一方面。

離婚的自由

離婚的自由，要算俄國革命後婚姻法上的一件大事情。革命前的俄國把婚姻當做宗教的，所以離婚的許否，都依各宗教的教義。正教會的教義，更其採嚴重限制離婚的主義，如果不經宗教裁判所判決，不准離婚，而裁判所的判決離婚，也祇以極少數的重大原因爲限。新法卻不管宗教的怎樣，採取離婚悉聽夫婦意思自由的方針，即使沒有經過裁判所，祇要夫婦協議之後，便准離婚。如果一方不肯離婚的時候，他方可向民事裁判所起訴，裁判所的准許離婚，也沒什麼限制，祇要有相當的理由，就判決離婚。這種協議離婚

制度的採用和離婚的這樣容易，不但可算得對於俄國舊式婚姻法的革命，也可算得對於歐美各國婚姻法的革命。離婚既然如此自由，婦女的地位，當然可以改善許多。從此以後，婦女們便可依據這個法律，做確保對抗男子壓制的最後手段了。

夫婦的平等

革命前的俄國舊法，夫婦關係的規定，非常陳舊，看下面的三條，就可以曉得：

『夫愛妻如其一身，與之相和合而生活，尊重之，保護之，宥恕其缺點，有疾病時，負使之痊癒之義務。』

『妻以夫爲家長，而服從之，附以愛戀，尊敬，與無限之從順，並表示爲主婦之懇切與忠實。』

『妻以服從夫之意思爲主，但嫁夫以後，並不因此免除對於父母之服從義務。』

這種條文，完全是正統的基督教義的婚姻觀。新法對於這種夫唱婦隨的主義，絕對否認。理由書上說：

『法典在婚姻法的範圍裏，樹立男女間的完全平等。對於婦女，要盡量給與過渡期內所可給與的自由，引導婦女們，使能適合於婦女解放的社會主義理想。』

新法上最能表現這夫婦平等主義的，要算關於夫婦同居的規定。舊法規定夫婦間的同居義務，夫移轉住所的時候，妻應該跟隨移轉。這也不但俄國如此，現在各國的婚姻制度，大概都是相同。新法卻別出新機軸，規定：

『配偶者一方住所的變更，他方沒有隨從的義務。』

又婦女結婚之後，棄了母家的姓而用夫家的姓，這也是世界的通例，不止俄國如此。新法對於此事，也一改舊例，徹底樹立男女的平等，規定：

『在婚姻關係的男女，應該稱同一的姓。舉行婚姻手續的時候，當事人應該表示把夫的姓，或妻的姓，或結合夫妻的兩姓做今後的姓。』

譬如王傑和李英結婚之後，可以稱王傑王英，或李傑李英，或兩人一同改姓，稱王李或李王，可以聽兩人自己議妥。至於俄國人同別國人結婚之後，妻如果不經過歸化手續，當然不轉爲夫的國籍。此外像財產關係，扶養關係等，夫婦都完全平等。

總之看了一千九百十八年九月十六日的親族法典，就可曉得俄國勞農政府的婦女觀，在女權擴張史上，總算百尺竿頭更進一步。那婦女國有的謠言，更可證明是子虛烏有，相信這類謠言的好奇心，怕要失望哩。

日本婦女狀況

Y. D.

山川菊榮女史，是日本婦女界文化運動的代表人物。用我們的眼光去觀察日本的婦女狀況，自然遠不及他們自述的真切。這一篇是從女史所著婦人之勝利裏邊摘譯出來的。 譯者識

德國辭羅買女史，憤慨國內女權的不振興，有一句話說過：『戰爭和軍國主義，是女權的仇敵。』據我看來，日本也正是這種現象咧！

日本婦人，從中古以來漸漸的把地位墮落了，這是源平以來的戰爭和武人跋扈的結果。到近五十年來，雖說是舉事維新，但是時常被了戰爭的毒害，社會上統被軍國主義所支配。所以婦人的勢力，從幕府以來，實在可以說沒什麼的進步！

從教育上說起來：是極端的差別的教育，去封建時代並沒有什麼遠。一到尋常三年級的時候，男女的學課，就有差別。對於女子智育上的訓練，統用不適當的教授方法。女子用的修身書上，只把什麼從順的道德節目，當她們的標準。十歲內外的少女，就訓練她服侍公婆咧，出嫁從夫咧，要注意家庭裏什麼器具雜物咧，鞋襪衣服咧；……所以大多數的日本婦人，雖然修完了六年的義務教育，然而她們道德思想的內容，總脫不掉舊家庭婦人的一步以外！

雖在同一年限，因了男女學課程度的差異，所以女子的智識，總不免要比男學生低。日本中流階級的女子教育，只不過讀到男子一半的年限就停止學業。譬如在男子普通所受的教育，大概是中學五年以上，再受四五年乃至七八年的專門教育；而在女子的教育，至多到高等女學校（中學程度，大多數年限四年）就算完畢。而且論起她們的成績來，能不能及得到男子的中學三年生的程度，還是一個疑問。而女子專門學校的種類之少，也是女子受教育的一種障礙。

依女學校和女學生的數目看起來日本的女子敎育，不能說是不良但是內容呢，那實在糟極了！所以廢止男女學生待遇的差別，統一敎科書和敎育的方針，能夠使女子可以同男子得同一的求學的自由，實在是目下的急務啊！我是主張一般的男女同學的，在現在所希望者，能夠解放中學，實在覺得必要。以現在婦人才能的低下，充滿了惰氣的女校生活，要防其萎縮和腐敗，非解放男女同校，恐怕沒有別的方法了。現在的高等女學校，實在是高等婢女養成所的別名！好比覺悟的不肯當軍人去入士官學校，因此特地設立幼年學校去籠絡他們，是同一個筆法啊！

日本的婦女中，從事於農業的有八百萬，女工六十六萬八千，敎育五萬，婢女七十萬，鑛婦七萬四千，鐵路、郵局、電報、電話各局的事務員二萬，醫師、產婆等約七千。女工的數目，約占日本全國職工總數百分之五十三，鑛婦占鑛山勞動者百分之二十一。

論起婦女的職業調件，其待遇的惡劣，在世界中也可以作一個新記錄！例如鐵路局現在所招用的高等女學校卒業生，每月的薪水，不及十圓，每日服務的勞動時間，倒要十時間以上；女敎員的薪水，總比男子要少得多；其他不論什麼職業，總是女子的工錢，祇有男子的一半，或是三分之二。

工場法的女子勞動時間，限定十二時間；在一九一六年以前的十五年間，公認爲十四時間；而實際上各地方的工場有強制到十七八時間之久的；但是工錢呢，一年間還不到一百圓。

據醫學士石原修氏的調查：每年應招出鄉的少年女工約二十萬；其中的八萬，雖仍舊還鄉；其餘的十二萬，統是不知下落了。這大部分的女工，大概是輾轉各地；結局，大都做娼妓下婢！歸鄉的女工呢，大部分都犯著肺病；每年的死亡者，約達一萬二三萬的鉅額！因爲女工的大部分，都是二十歲未滿的少女，統因了營養不良、睡眠不足和勞動過度的原因，把發育完全中止！這種是夜間作業的流毒，要算最利害了。

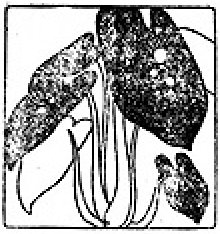
家內工業的悲慘，也和上面的差不多，最廣行的，是結麻絲的工作。但是一天結了二兩，也不過收入了一角或

一角半錢，而且綿二兩的麻絲，不是容易的呢。其他不論什麼家內工作的職務，一天要上一元的，可以說是絕無僅有！

虐待婦人，一方面就害及子孫的健康。——日本是世界裏邊的一個肺病國，而肺病死亡之最多者，要算青年婦人幼兒的死亡率呢，也恰和世界文明國成一個反比率，可以說一句與年俱增！政府呢，也祇知道奉承資本家的意志，對於這種慘狀，一點不下些慈悲心腸。唉！不用說這就是『主從關係的美風』所提倡的效果。

法律上婦人的地位，也不用說，當然是極低的。做妻的呢，完全沒有獨立的人格，和未成年的時候一樣的沒有能力，統在夫權的保護監督之下。財產也沒有單獨處分的權利；至於政治上的權利，越不容再說；連結會集社的自由，也被他們剝奪得一點都沒有！所以婦人的團體生活，全然是極幼稚的狀態，雖然虛擁許多會員，積存了大批的資金的團體，也不過是一種形式上的存在，對於社會的意義，可以說是零。雖然有一二個主義的，什麼婦人矯風會啊，和一二個慈善團體啊，但是他的理想，很淺薄，計劃又很空疏，所以要使社會注意，被社會重視，也是不可能的啊。

總說一句：——日本的婦人，還在歐美的一世紀以前的狀態；——日本婦人的生活，雖然稍有變化，但是離封建時代還不遠，仍舊是充滿着奴隸的思想。過去一千年來，被了佛教和儒教的惰力，現在又被維持這惰力的教育方針所遺誤。所以我們現在要救我們自身，要救我們已嫁及未嫁的姊妹們，不可不先打破誤盡我們女子的教育方針；教育，決不是單靠教室裏所講授的一點功課；多在新聞雜誌和重大的教育機關。所以我們也可以用言論，用實行，專任打破誤我們教育的責任，為後來的姊妹們開幾條光明的大道；我們既做了現在的婦女，應該要為未來而計劃，過去和現在，我們可以不必說，我們實在也不忍再說！只有救我們於未來而已。所以救我們者，也只有對於未來的希望，未來的信仰，和為未來而奮鬬的勇氣而已。



以足代手之美國女子

周國賢

我們立在世界上做人，總要做一個有用的人，不要做廢人。在年輕時候，手健脚健身體健，更須多做些事，到了頭童齒豁時，氣力已衰，再想做事可就來不及了。昨天我在美國女報中，見一篇文字，是一位女士愷悌施密司（Kittie Smith）自述的話。她是一個沒有手臂的女子，兩手都沒有了；然而她能寫字，作畫，做女紅，造器具，比了有手臂的人還靈巧幾倍，這可不是一個難得的奇女子麼？我如今就把她自述的話譯將出來，附了她做工和成績的照片，介紹她和姊妹們見見，更要給那些手健脚健身體健却不肯做事的人瞧瞧。以下就是施密司女士的話：

我並非生就是個殘廢的人；在做小孩子的時候，也並不是把脚來代手的。九歲以前，我不但是有着手，有着臂膊，像旁的小孩子一樣，並且是個身體強健的女子。我有兩個哥哥；有一個妹妹，比我小兩歲。記得我家不是富家，是很貧苦的。我父親母親，都是英國產。一千八百八十二年，父親到美國來，就進了美國籍，做美國的國民。這一年我就出世了。



施密司女士小影

我長大起來，便知道我父親母親本來並不貧苦，曾享過十年十二年小康之福。我父親原是一個穩健勤勞的人，性格兒又溫和，和母親甚是相愛，兩下

裏也分外的快樂。但從我兩個哥哥生後，母親忽地害了一場大病，以後經了好些時候身體還是強健不起來。正在這當兒，父親忽又失業，家中的情形益發糟了。他老人家本來喜歡喝強烈的酒，平日爲了母親分上，一向戒絕不喝；到此滿腹牢騷，沒法排遣，便又和杯中物結交起來。母親因爲自己多病，也不能像平時一般處處監督父親，只索聽他鬧去。末後，他得了一件新工事，事兒很苦，也乏味得很，於是我們一家一天苦似一天。臨了，我們穿的衣服，喫的東西，都接不上了。那時我們正住在詩家各城中，便由詩家谷的善堂來照顧我們，救了我們的性命，如此就做了善堂中的寄生物了。

我第九歲生日以前的夏中，曾由做善事的先生們集了一筆費，



施密司的飲食

把我和旁的許多窮苦孩子，送到野外去，享兩禮拜的清福。這兩個禮拜，可算我一輩子最快樂的時光。那一片很美麗的綠野，有草有花，有樹有鳥，都使我瞧了快樂得甚麼似的。這時我身體很好很健，跑來跑去採摘野花，自己盡興的頑着。我從這一回野遊回到家裏，過了幾個禮拜，可憐我母親竟死了。我年紀不過九歲，却就做了個管家的。我們住在一宅小屋子的樓下，家具不全，委實算不得甚麼家庭。也沒有甚麼多大的家事。然而那些瑣瑣屑屑的事，我可不得不盡我的力做去。不道我失掉了母親不久，又失掉了我的妹妹，她已給一家富人家領去收做了養女。從此以後，我不知道她的消息咧！

一天是感謝節日第二天的午後，我兩個哥哥正在門外頑耍中



施密司的寫字

單有我和父親在着。我忙着這樣，忙着那樣，斗的瞧見了一個瓶子，裏頭滿盛着黃澄澄的水，後來我纔知道是威斯克酒。那時節我畢竟還是個孩子，有一種小孩子的好奇心，一些兒思慮都沒有，竟偷偷的把那一瓶子酒，喝了個罄空如也。一霎時間，功效就來了；我軟軟的，呆呆的，掙扎不起來。父親在隔室中，偏又喚我到廚下去，加些木柴在鐵竈中，我回說身中不舒服，不能去，他不理會，定要我去，我沒奈何，只得依他的


施密司的打字


施密司的裁翦

話前去。誰知剛揭開了蓋，我被那熱氣和酒性合力逼着，抵抗不住，撲的跌在火面上，竟沒有知覺了。

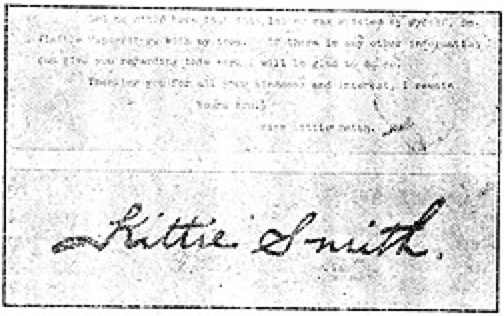
我那二哥恰頑跑了進來，一見我撲倒在火上，吃驚不小，即忙把我扯開去，救下了我的性命，送到醫院中。醫生說我的兩臂定須截去，留着也沒用了；我的額子和胸膛都受了火傷，虧得不甚利害。兩個月後，就離院回來了。州中有一家收養孩子的善堂，已和我父親商妥，把我帶了去。遠近的善人，立時捐了一筆費，供


施密司的刺繡


施密司的打電話

給我的衣食和教育費。我在養病院中休養了幾個月，便進了詩家谷的貧兒殘廢院。

我在這殘廢院中，受那學堂中普通的教育，又學着把我的兩脚寫字縫衣。過了四年，我又被伊利諾家庭善會送到威斯康新州，歸私家收養。我在那裏留了八年，便進一家公共學堂，學完了中學堂的各種課程。在這就學期內，我依舊學着把兩脚代手做事，平日間專心練習，要使他像用手一樣一樣。要做到這一步，自然須用耐力和決心，時常熟練，時常試驗，不能有一時的拋荒。一面又須脚力柔軟和心思靈巧，纔能濟事。但是我失却手臂，已約摸有二十年了。我是個苦人家女兒，所以這二十年一大半的時候，甚麼都要自己照顧着自己，給自己做那一切該做的事，就爲了這樣，我那兩隻脚倒借着練熟了。我從不覺得有一件事分外的難做，既做了這事，也從不覺得心中厭煩，在半路上拋去。古語道得好：『有了一個志願，總有一個方法。』這一句話，怕沒有人比我更明白的咧。



施密司打字成績和她的署名

後來我能用着脚給自己穿衣服；我自己能浴身，洗臉，刷牙齒，梳頭髮；我也能在鼻梁上架上眼鏡，或是卸下來；我也能用脚箝住了翦刀翦紙料布料，和旁的東西；我也能取了針和線，做那需要的女紅；我也能打掃拂拭，漆火爐；我也能作畫，打畫稿。這一門學問我雖從沒有學過，但在美術上也畧畧有些智識，加着心地還算靈巧，畫一樣到像一樣。我還能自己削鉛筆，自己扳開刀來。不但如此，我還能用着脚造家具咧，像那小書箱和小寫字桌，都能造成，一切鋸木，打釘，加鉸鏈，上油漆，都是這兩隻脚，也不借旁人的助力。總之旁人用手做的事，我都能用着脚做出呢。

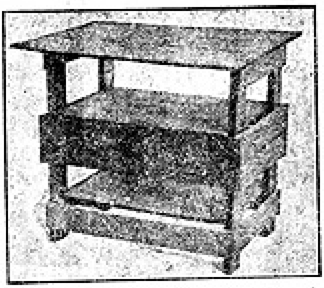


施密司鉛筆畫成績

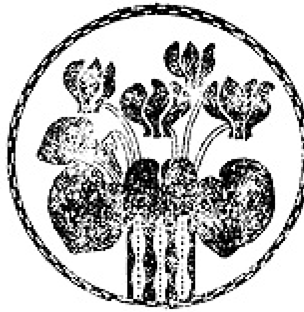
我在中學堂畢業，已二十一歲，完全沒了依靠，須得自立了。那些善人們集合攏來的一筆費已經用盡；那伊利諾善會給我的費用已停止了；我父親已死了；我兩個哥哥都貧苦得很，自己也顧不周到，不能助我；至於那妹妹呢，早做了人家的養女，也不知道到那裏去了。於是沒法兒想，只得想靠着自己活命。先就把我兩脚的成績，甚麼畫稿啊，名片啊，和旁的作品，賣給人家，換那有限的幾個錢，借着過日子。接着我又在善堂中和各處場所開展覽會，陳列我各種作品，顯出我兩隻脚的技能來。末了，我景況已寬裕了許多，已能進印地安那州阿泊蘭的推勸大學了。我進了這大學，就抱着一個很大的希望，深深的嵌在我心坎裏。想將來總要盡我的力，助那些殘廢的孩子們，也要像我一樣專心向上，做一個有用的人，不要爲着缺少了一手一脚，就把一身都拋棄了。


施密司鋼筆畫成績

過了些時，伊利諾州的梅荷德地方創立一個兒童殘廢院，我在院中充會計秘書，很顯得我辦事上的能幹，並不受沒有手臂的影響。我做這一篇自述的話時，去那殘廢院成立已一年有半。這一年半中，有五個孩子給我們照顧着，教他們做事，瞧去很有進步，很有希望。


施密司木工成績

院中並不要多收兒童，但是來的也並不拒絕。我們要使這些可憐的兒童到了院中，像自己家裏一樣，受我們有用的教育和技能。如此將來長成時，就有自立的能力，不必去依靠旁的人。這樣我希望大家要知道我的一片苦心。我雖是一個貧苦女子，是一個沒有手臂的人，然而對於殘廢的孩子們，也總算助他們「一臂之力」，表示一些子同病相憐的意思，使他們以後的生活，比較的甜密一些，有用一些了。



優生學和美國婚姻法

Y. D.

自從英人戈爾登(Francis Galton)氏發表優生學(Eugenics)以來，世界各國，對於人種改良的運動，就一天盛似一天了。論到優生學的方法上，從積極和消極的方面說起來，都歸到於婚姻的一個問題上；其中對於婚姻的運動，雖然如挪威如日本也都後先繼起；但是最盛行的，要首推美國。我要介紹美國的婚姻法，不得不把優生學的起源和方法，先來說一個請楚。

優生學的起源和主義

戈爾登氏的發表優生學，還在一八六五年。一直到一八八三年，這一門科學，纔惹起世人的注意。最初戈爾登氏所用的原名，叫做“Stirpiculture”，“Stirp”原來是『親族』『家系』的意義，從拉丁語“Stirps”出來的，所以“Stirpiculture”的意義，就是『栽培優良的世系』；後來覺得這名稱不很妥當，才換了一個Eugenics。現在所通用的這一個Eugenics，是從希臘語‘ευγενής’而來的，從英文譯起來，就是：“Well-born”，漢譯有善種學、善生學、優種學、人種改善學等名稱。現在所通用的術語，就叫優生學。

優生學究竟是什麼意義呢！戈氏說：『優生學，是改善人種的素質，支配各種感化的勢力，使他發展到最大限度的利益的科學。』又說：『優生學的目的，能彀以合理的作用，使現社會的人種，對於第二代社會有更大的貢獻。』後來英國倫敦大學，特地為這件事，設立一個紀念的戈爾登國民的優生學研究所，(The Francis Galton Laboratory of National Eugenics)特出一册優生

學雜誌。(The Eugenics Review) 他的標語——就是優生學的定義——現在也錄在下邊:『優生學,是對於現社會監督之下,研究他各種的動因,改良將來的社會的肉體的或是精神的各種性質。』

優生學實行的方法

自從倫敦大學創設了國民優生學研究所以後,對於這門科學的研究機關,相繼而起的,有權威的優生學協會,(Eugenics association) 德國的國際人種衛生協會,(Die International gesellschaft für Ra-sen—Hygiene) 英國又有優生學教育協會,(Eugenics education society) 而美國對於這件事,越發來得起勁,從研究而處處達到實行。譬如像禁酒運動,黑人問題,移民問題;少年問題;刑事政策;和女權擴張論……等等;都是從優生學的問題所發生出來的。前幾年的時候,在美國開一個人種改善大會,(Racebetterment's association) 因此優生學,越惹起世人的注意了。但是優生學實行上的歸結點,統注目在結婚的問題上。

優生學派,依照實行上的方法,可分兩類:(一)積極的或助長的優生學。(Positive or Construction Eugenics) (二)消極的或防止的優生學。(Negation or restrictive Eugenics)

(一)積極的………由優良的夫婦產生優良的子孫

(二)消極的 { 1 防止不良男女的生產 / 2 禁止不良的結婚 }

優生學上的婚姻問題,大略可以分為上面的三項;但是實際上呢,也是不很容易的問題。因為我們人的婚姻問題,不能用方法來防止的;至於戀愛上的婚姻,尤其是不能發生效力了。所以又分出下列的四項:

(一)自然的 { 自發的淘汰 / 自然的淘汰 }

(二)人為的 { 期教育智識的普及 / 依法令的制限 }

第一表的自發的淘汰,和自然的淘汰,就是不適者滅亡的一種方法;也可以說是一種積極上的方法。至於教育知識的普及,是養成人類自己的覺悟,尊重個人和他人的人格。至於法令的制限呢,雖然可以說是消極的,但是能彀運用這制定的法則,在必要的程度以內,也能彀生出積極上的效果;譬如:民法上婚姻年齡的制限;近親血統的規定;不但我們國內數千年來所已實行的,就是東西

各文明國，也都規定了的。我們現在就要說明美國婚姻上近來的運動，和世人所批評的情形。

美國各州的劣種禁婚法

美國各州的劣種禁婚法，可分兩項：其一是不從優生學的的一問題所發生的：譬如犯精神病白癡等的心神喪失，或是心神耗弱類；禁止婚姻的。這雖然全國統統實行，但是對於婚姻法並沒有規定的：如亞拉巴馬州，(Alabama)這因爲精神病者，原來對於法律上如買賣交易等是不發生效力的；白癡病的殺人，也是不構成殺人罪的；所以對於精神病和白癡病的婚姻法，也當然不能成立；因此亞拉巴馬州雖然沒有規定，於審判這種案件，仍舊是無效的。

第二種就是從優生學的見地而發生的，由各州自由規定，但是各州都有不同的；實行宣布的期限，也各有不同；立表如下：

瘋癲病者　十州　哥內的吉(Connecticut)英葥亞納(Indiana)密執安(Michigan)密奈瑣達(Minnesota)紐折爾西(New Gersey)北特高塔(North Dakota)阿海呵(Ohio)猶德(Utah)華盛頓(Washington)

花柳病者　五州　密執安　北特哥塔　猶德　洼滿特(Vermont)　華盛頓

傳染病者　一州　英葥亞納

重症肺病者　二州　北特哥塔　華盛頓

濫飲酒者　三州　北特哥塔　阿海呵　華盛頓

常習犯罪者　二州　北特哥塔　華盛頓

赤貧而屢教不悛者　四州　地爾華(Delaware)　英葥亞納　密奈瑣達　洼滿特

上面頂後的一種，由正面看起來，雖然不屬於優生學禁婚法的例內；但是間接的，就含著優生學的意味。那麼從上表看起來，美國各州可以說是統有法令的制限了。現在再把該法律頒布的年號，也列在下邊：

哥內的吉(一八八五年)　乾隡斯(Kansas　一八三〇年)

紐折爾西　阿海呵(一九〇四年)　英葥亞納　密執安

密奈瑣達(一九〇五年)　猶德　華盛頓(一九〇九年)

北特哥塔(一九一三年)　洼滿特(一九一七年)

現在爲便利閱者的參考，再摘錄美國現行的婚姻禁止法幾條於左：

1、羅黴毒或是痳病未全癒而結婚者，科以五百弗以上千弗以下之罰金；或五年以下之監禁；或罰金監禁的併科。

2、因患癡癲白癡精神病而收容於公立病院或養育院等，至疾病全治而無影響於子孫等者，非有資格醫師兩名以上的證明書，提出於所屬的官廳者，不得婚姻。（以上密執安州法一九〇六年修正法之一部）

3、醫生或其他關係人，診察或處方，藥劑師之賣藥者；如已知有患黴毒或痳病者，應卽將其姓名、籍貫、人種、住所、男女別……等等，報告於衞生局所，衞生局當給與報告費二十五仙。如有怠於報告者，處以二百弗以下之罰金。（以上法蘭特州一九一七年三月十四日花柳病防止法改正之件之一）

又一九一三年，北特哥塔州，對於醫師健康診斷書的提出法，如左：

1、請求結婚許可狀之時，男子必須於十日以內，請有資格之醫師提出傳染性花柳病無罹之宣誓診斷書，於所屬之官廳。

2、前條之診斷書，故意記載虛僞之醫師，本州得取銷其營業許可證。

3、醫師對於本法所定之診斷費，不得收受二弗半以上。

4、醫師對於貧寒者之請求診斷書，得免費給與之。

劣種禁婚法的反對和批評

上面已把美國劣種禁婚法的大意說過了。但是一方面各州劣種禁婚法逐漸採用，而一方面對於這種方法的批難者也很多，我們也不可不知道他們議論的一個大概；略述於下。

第一　無用論

第一個批難，是對於優生學做第一個基礎的遺傳學說，完全反對；他們主張：「遺傳不是正確的，從而優生學也失其根據。所以劣種禁婚法是無用的一種制度。」第二個批難，却和上面的一個相反，他們反以遺傳和適者生存做根據，就是我上面已經說過的，主張自然的和自發的淘汰學說的；對於劣種，應該任他自滅；無用以法律去防止。我們對於上面的兩種議論，說是遺傳學說失其根據，我們當然不能相信。至於劣種的自滅呢，只可認爲積極上的方法之一；要想收完全的效果，那自然是不可能的。據福以生氏所著家族與國家（The Family and the Nation）的調查，現在英國貴族階級的出產率，反而逐漸的減少。而軍國主義強權主義的國家，又把多數的強壯的國民，供戰場上的犧牲，反使不適者的

增加，所謂淘汰的逆轉(Reversal of selection)說。所以後者的一說，我們也不能盡信。

第二　尙早論

尙早論的批難有二個論點：(一)『不反對遺傳學說和優生學的主義，不過在現在對於遺傳學說和優生學的研究，還沒什麼成熟，就去應用於人生，時候還早。』(二)『國民對於這種問題，還沒有十分的注意和充分的自覺，現在就規定法律去禁止，時候還早。』我們看到這種批評，就覺到教育普及的必要了！就是單從法律而論，也和教育有極大的關係。況且要使國民的自覺和衛生上、人格上、學術上的普及，都不能不去仰仗教育了。

第三　有害論

有害論的批難約有三項：(一)『禁止結婚，反使風俗紊亂，增加私生子的產生。』(二)『結婚禁止，有害於人口的減少。』(三)『禁止婚姻，有害於人類的健康。』

我們對於第一個批難，雖然不能十分反對，但是不禁止花柳病毒等的結婚，結果這種病毒的流行，和害及子孫的健康，其害可以斷定還要大！第二項呢，譬如像現在大戰之後，苦於人口減少，結婚禁止自然有一種影響。但是與其人口數量的增加，不若祈望人口質量的進步。所以在美國，當然是極薄弱的論調了。論到第三項，與其說是健康上的損害，不若說是精神上的苦痛，但是爲社會的全體利益計，對於個人的方面，也只好忍受了些罷。

第四　不能論

如上面所說的有害論，根據旣然極薄弱；不能論比較的稍微有力一點了。這所謂不能，並不是積極上的反對，不過是消極上的一種批評，也分二說。

(一)『用法律禁止，僅限於法律上的婚姻，不能防止野合的私生；所以要達到劣種遺傳的防止，是勢所不可能的。』但是這一種雖然是極有力的論調；可是所謂不能，不是絕對的不能。而且所謂劣種的禁婚法，不是優生學的人種改良政策的全部；所以完全的目的，雖然達不到，這是政策手段的一種，自然是有相當的效力的。總說一句：『不論什麼事，都靠各人的良心而已。』

(二)『制定法律，不容易實行。』這也是有力的反對論之一例；如國民對於劣種禁婚法的必要還不能自己覺悟以前，那麼要去取締他們，自然是十分困難的。不過這一種批難，也並不是根本上的反對；大概是嘲罵這種空文死法不能達預定的效果而已。

第五　人權論

（一）『個人各有行爲的自由，婚姻是自由重要項目之一；法律的制限，是蹂躪人權。』這一種自由人權論，不但是美國人的口頭禪；而且是憲法所規定的。但是我們一按實際，所謂自由云者，不是片面的，是相對的；個人和個人應該尊重；個人和社會生活，個人和共同生活等等，也都應該制限自由；而且如少年結婚，近親結婚，也都是以法律規定，不是同一個理由嗎？

（二）『法律限界論，卽主張花柳病等的結婚的應該顧慮，是屬於道德的問題；以法律強制之，很屬不當。』這種從法律本質論和法律道德區別論的議論做出發點，實在要算最有力的論調了。所以世人要是過於重視法律，以法律爲神聖，爲萬能，那當然要受世人的反對的。但是法律雖然不能實現道德的全部，而對於社會道德一部的實現，和範圍社會道德的一部分，也有不少的幫助，而且在現在道德的墮落，世風的薄弱，可以說達於極點，法律的限止，也不無影響啊！

結論

上面所論過的，不過說及優生學的一點大意，至於論到美國的婚姻法，也不過給閱者做一個參考，並不是說這種禁止婚姻的消極方法；就盡優生學的能事。要是迷信著法律的力量，而不注重於教育的發達，理想的高遠，及鞏固的輿論的力量，那就是求益反損了。

但是照現在的社會現象說起來：什麼飲酒，賣淫，和奢侈的惡疾；以極低廉的勞銀，極不衞生的工場裏要做長時間的勞動咧；而且疾病的，過勞的，患傳染病的；差不多瀰漫於現在的社會！不但害及全人類的健康，可以說一句：死於非衞生的，不健康的，非人道的……種種地方的人民，實在比較死於兵火，死於饑饉的要多許多倍數呢！所以柏蘭福德(Victor Branford)說：『如其要解決不論什麼社會問題，凡是有關於社會學(Sociology)的範圍以內的，對於這一門優生學，也當然要歸入於他的圈內。』薛姆師(Newell L. Sims)著的德謨克拉西和他的成立(Ultimate Democracy and its making 1917)裏，主張的大致是：『人人要得自由，要得平等，不能不把社會再作根本的改造；人人要受享幸福和安樂，那麼要顧慮對於個性的尊重，機會的均等，責任的連帶，利益的均占，才能夠成功。但是如果要顧慮尊重個性，尊重自由，那就不能不各有優良的素質。』又派姆萊 (Parmlee) 氏著貧乏和社會的進步，(Poverty and Social progress 1916)他也承認優生學爲貧

之預防的一種外科治療。

據美國費雪教授(Professor Irving Fisher)的調查，美國所投於預防疾病犯罪者不具者等的耗費，每年約十五萬萬弗。這一種的負擔，都要歸一般所謂善良的人民了。

我們從後天的所謂環境和習慣講起來呢，雖然比較先天的遺傳，更屬重要；譬如我們四五千年以前的祖先，雖然在野蠻的狀態，但是和現在的素質比較起來，也差不了什麼。可是我們只要知道所謂種瓜得瓜種豆得豆的道理；種子的良不良，是關係於先天的；而土壤施肥耕耘栽培等等，雖然是後天的一種技能；可是照槐依孟(Weisman)氏的法則『得於後天的特質，不能傳於次代』照梅達 (Mendel) 氏的法則：『相反的特質，不能永久相調和；到第二代以後，作一種正確的分離；』(譬如低能者和普通人結婚所生的子女，成普通人；如以這項普通人和彼等同級者結婚，其子的四分之一爲低能者，四分之三爲普通人；再交互四分之三的普通人結婚以後，則三分之一爲全然的普通人，而三分之二裏邊爲四分之一的低能者和四分之三的普通人的中間性。Hybird) 就可以知道遺傳於子孫的先天的特質，小之可以使個人更進於高尚精神的道德的位置，大之更可爲人類增進較高的文明。所以現在的社會論者，對於社會的改良，有離遺傳而不能解決的議論。

我記得某博士說過：『威爾遜主張的民族自決，假使民族自己沒有自決的精神；那怕你一二人有什麼本領，總歸是達不到目的的！』很可給我們昏迷不醒的國民，做一個當頭棒喝。現在我再拿斯賓塞爾幾句話，當我這篇再後的一個結論；他說『人生成功的第一要素，在人的健康，國民繁榮的第一要素，在國民的健康。』

紐約之女子家庭俱樂部

美國之紐約市，最近有女子家庭俱樂部(Girls Home Club)之創設。凡十四歲以上二十歲以下之女子，如在家庭中，或因家人不睦，或四境遇不佳，或發生事變，或不適衞生，以致生活不幸者，皆可暫住於俱樂部中。其所收費用，極爲低廉。雖成立日淺，尙無顯著之成績，然數月之間，女子之入俱樂部而得與家庭和解者，已實繁有徒云。



未來之科學發達觀

宗良

歐戰終了以後，世界必別開生面。將來產生之新文明為何？今日亟須研究。就科學家所推想者，約有數端，固不能包舉一切，然皆切要問題也。

將來世界當有何種新文明？今之學者，已羣相研究。惟其所研究者，現均在理想及計畫中，尙未見諸事實。然其中有若干問題，已須解決，苟有政府主持，有經費開辦，有能力強毅之人力，卽可成功。其未解決之問題，則尙有待於科學家之探索也。

事之成也，端賴羣力。事之未成者，集羣力以赴之，亦必有成功之一日。人力正在發達，而能創造新事業新文明者，莫過於青年。故凡今之有待於研究之問題，非鼓勵受教育之青年解決之不為功。鼓舞之法，必施鉅大之獎勵，小小賜與，不生效力。有鉅大之獎勵，庶足以發展青年國民之充分能力，釀成新事業新文明焉。余意凡關新世界之青年，須極其自由，毫不受官廳之拘束；國家或社會，當給以豐裕之金錢，俾其身家生計，無憂無慮；而此青年乃得畢身從事於學術，聚其精神，盡其能力，堅其志願，悉赴於宏遠之企圖，而不為俗慮所牽累矣。一千八百五十一年，英國始創學術獎勵委員會，所費極鉅。然有種種懸賞後，各大學學生之殫精竭慮以研究學術者，所在皆有；其成績之價值，自今觀之，超過於所費者，殆千萬倍。今之青年科學家，則大都為生計所役使，為俗務所糾纏，以度其困苦之歲月；其進取之志願，於焉銷殺，而所學成者，又未必盡能致用，可惜孰甚焉。

一　能力之利用

世界諸事業之成功，皆由於利用能力；卽以人之能力利用物質之能力也。故地球上所有之物，皆足為吾人利用之資，如地面之形狀，可以工程改變之；此處物產過盛，可將其所餘者運用於需要之

他區礦物之深藏地內者，可啓發之而營實業是也。大戰之際，以轉運物質為一大要事而所有能力，幾盡耗費於破壞事業，至為可惜。然亦足見能力之偉大。凡物質之運動，莫不需力。故若有發明一種動力，或增加已有之動力之量者，乃科學界中之有功者也。

現在吾人所有之能力，全賴於太陽。有太陽，而地面得生各種動植物以供吾人之取用；即地內所有各種物類，亦皆為過去之太陽所化生。然吾人對於可利用之物，廢棄而不用者，尚不可勝數。以農林言，則太陽所照之處，本均可種植。然亦地荒田，未經開懇者，何止千萬頃。若欲得而利用之，則農學上尚需要大發明。今之農學，雖已深造，地利之賴以開闢者已不少，而吾猶以為未盡也。如土壤之生產力如何，有已知者而未知者當仍不少。肥料學之材料，已豐富矣；而今之學者，正在研究製造有益之蟲與毀滅害蟲之法；此法益精進，則其所產生之效力，當遠過於使用肥料。蓋蟲類與植物相對待，有使植物受傷害之蟲，亦有為植物攫捕害蟲之蟲，欲多生其益者而剿除其有害者，非人力所不能為之事。然種種方法，必待科學家用全副精神及經長期之研究而得。而惜乎多數科學家，不免生計之憂慮，萬事之勢形，研究尚無所得，而病者病，死者死矣。

物產之可增加，不僅陸地為然；海中之生物，亦可以人力取得之，繁殖之。一國若有多數之生物學者及農業化學家，聯合以求實際上物產之增加，當能使國中之物產足以供給全國人民之需要，不必仰給於外國；而家庭農作物，必足以維持人民與各種家畜之生活。一國人民之生活必需品，能獨立而不依賴於他國，則利不外溢，國中之富力，有增無減矣。

日光之耗費，其價值實不可限量。過去時代無論矣，奈何今日仍聽其耗費而不惜乎？譬如石炭（即煤）用途至廣，然初從地內掘出時，不能即盡其利用；必蒸溜而分解之，乃得分成為瓦斯製造原料，及骸炭瓦斯燈煤膠（俗稱柏油）等各有利用之物。家庭飯店與夫工場製造所等，莫不需煤，而其耗費煤質亦極鉅。蓋此種場所所用之煤，其真正燃燒有發熱之效力者，不過半數有餘耳；其一部分，則化為無用之濃煙，未嘗供燃燒之用；此即為一大宗損失。且多工廠之處，其空氣與濃煙相混和，居民呼吸不新鮮之空氣，尤大害於衛生焉。普通人民之用煤，皆不知節用之法，縷縷之濃煙，明明為一種損失，而彼等以為燃煤發煙，為當然之事。燃燒必得充分之空氣以相助，而火乃得旺，燃料亦不致耗費；若空氣不充足，則燃料皆火不旺，爆蒸而為煙，歸於烏有之鄉矣。

由此言之，暴亂而不完全之燃燒多耗費，即為一種不經濟。故燃

燒之法，必宜改良，務使火勢不十分暴烈，不壅積，則燃料可盡化為火而不至虛耗矣。煤之節用法，莫如將煤蒸化為煤氣，煤氣必貯留而不飛散，悉可實用於燃燒，則自無所耗損。又由此而產生有用之物品甚多，如安息香託洛爾(Toluol)染料薩葛林(Saccharin 砂糖之代用品) 阿司匹靈(Aspirin 藥名)油，可用為肥料之阿莫尼亞及可製為爆發物之窒素化合物 (Nitrogenous products)等，其原料皆取得於蒸溜之石炭。此等物品之功用，亦不下於煤氣。故同一石炭，善用之則得多種利用，使其本質絕無散失；不善用之，則僅得一部分之燃燒耳。是以凡一物品，莫不可經科學家之研究，俾臻其效用也。

二　運輸或交通

如上所述，農產物與石炭，已盡其利用矣。則次要之問題，當為運輸貨物。凡商品之授受，有在同地點，手續簡單，而無須轉運者；有相距甚遠，必須經歷途程者；即必須經裝貨起貨，及由此運輸器，轉入他運輸器等複雜手續是也。夫貨物之運輸，必經過道路，則道路之便捷與否，即貨物運輸之便捷與否所繫焉。道路平闊，能行駛汽車，則運輸最便。若鐵路，若運河，交通未始不便。然有車站焉，有碼頭焉，貨物抵埠，不能直接達於需要者之所，仍必經卸貨裝貨及短距離運輸等手續，而費時費錢亦多矣。鐵道運河，固已利於運輸，欲其十分便利，亦非易易。總之地方道路平闊，轉運機關完備，乃運輸敏捷之法門，不可僅賴鐵路運河也。

汽車為交通利器，然其所賴以發動者，厥為汽油；飛行機之發動力，亦全賴乎此。而軍艦需用汽油尤廣。故汽油之出產，如何取給，如何節用，目下已成為一重大問題。將來空中交通，必當推廣，則汽油之為用愈廣矣。現汽車機關內燃燒汽油，可以節省；其法即使汽油在機關內蒸發，不飛揚於外是也。火酒之效用亦甚大；其他化學品之類此者尚多。凡此為文明要素之物質，吾人當設法增加其產額；幷須善為節用也。

近世物理學家及機械工程師，有倡議用高電力以促農產動之速成熟者，今已有行之而得良好之結果者矣。此法頗惹世人之注目，將來確能通行，亦未可知也。

三　發見

關於科學上之發見，今日已可謂博而精矣。由此而產生之物質文明，今已實用而獲大效；其已發見而未致用者，惟待吾人再費苦

乎心力以玉成之耳。雖然，物質文明，豈止於今日乎？將來尙有所進步乎？吾人能預知將來所進步者爲何物乎？斯雖難切實答復，而現在尙有洌種能力，爲科學家所已說明者在。此種能力，將來必有爲人類所利用之日，則可斷言，惟不能確定其在何時耳。

物質之原子間，皆充滿活動力，此理現在一般人尙不知之，亦無人能利用之。但當瓦特及牛柯門時代以前，其時人民何嘗知熱力之分子能力，有轉運機器之功效乎？今之各種物質，常人視爲靜止而毫無自動能力者，在物理學家觀之，則認其有絕大之活動力，而配搭整齊不亂耳。物質不堅者，其含蓄之能力，有顯然可見者：如銑(Radium)質能流動，爲人目所能辨，又如地內之潛蓄力，爆發而噴現，或振盪而現一部分之地震。由此推之，各種物質內部，必皆有活動力；惟物體之組織堅固者，活動力深藏而不露，不堅固者，活動力易發現耳。地殼內物質原子之放射，必極迅速，其速率殆非人所能料。如中間經過無阻礙，則自倫敦至紐約，或不過一瞬間耳。一小片之銑，每秒鐘射發其原子，當以數百萬計，吾人見其發光之力至可驚異時，卽其原子分解時也。將來平常物質中，或有人能發見如銑之起原子分解作用者，果其有之，則此活動力若出於有規律之狀態，吾人必能利用之也。

世界上有一種最大能力，超出於分子活動力及原子活動力之上，厥名以太。(Ether) 一立方寸之以太，已有不可思議之魔力，而他種物質所發生之能力，與之比較，卽立失其價值。以太云者，太空中虛無微妙之物質之謂也。其彈性至大，一部微有振動，卽生橫波，以傳達於上下四方。光熱電氣，皆由此物變化而生。一密里米突立方體之以太，所具之能力，等於三萬年間日夜轉動之百萬匹馬力。此數爲過去之物理學家所推定，確實與否，無可稽考。但當知以太能力偉大無倫，不能以數字計算之耳。欲知以太力之存在，而有具體的接觸，現尙無法，但將來終能研究得之，乃一時間問題耳。將來以太爲人所試驗發觸後，卽可爲人所利用。斯時他種發動力，皆以無價值而打銷，蓋以太乃萬能而永久不滅者也。

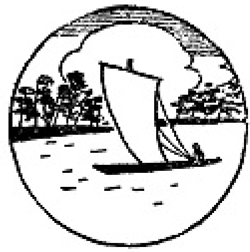
綜上所論，其要旨可概括於左之四說：

一，以規模宏大經費豐富之組合，獎勵種種科學的發明及發見。

二，利用現在之日光，幷用科學的方法，以增進土地之生產物。

三，善用地內之積蓄物，而勿使有所耗費。

四，獎勵研究微妙之專門學術。其初雖覺縹渺虛幻，茫無頭緒，但每種新發明與新發見，皆經長時間研究而獲成功。今之所謂理想之學理者，學者能鍥而勿舍，大都有成爲事實之日也。



論民間文學

愈之

婦女雜誌從第七卷第一號裏起特闢民間文學一欄，徵集各地流行的故事歌謠，預備作爲中國民間文學的研究資料。這件事在歐美雖發達已久，在中國却還是創舉，現在讓我寫這一篇來做一個引子罷。

民間文學的意義，與英文的"Folklore"，德文的"Volkskunde"，大略相同，是指流行於民族中間的文學；像那些神話，故事，傳說，山歌，船歌，兒歌等等都是。民間文學的作品有兩個特質：第一創作的人乃是民族全體，不是個人。普通的文學著作，都是從個人創作出來的，每一種著作，都有一個作家。民間文學可是不然，創作的決不是甲，也不是乙，乃是民族的全體。老農所講的故事，嬰兒所唱的乳歌，真實的創作家是誰，恐怕誰也說不出的。有許多故事歌謠，最初發生的時候，也許是先有一個創意的人，但形式和字句却必經過許多的自然修正，纔能流行民間；因爲任憑你是個了不得的天才，個人的作品，斷不能使無智識的社會永久傳誦的。個人的作品，傳到婦女兒童的口裏，不免逐漸蛻變，到了最後，便會把作品中的作者個性完全消失，所表現的只是民族共通的思想和情感了。所以個人創意的作品，待變成了民間文學，中間必經過無量數人的修改；換句話，仍舊是全民族的作品，不是個人的作品了。第二民間文學是口述的文學，(Oral literature) 不是書本的文學。(Book literature) 書本的文學是固定的，作品完成之後，便難變易。民間文學可是不然；因爲故事歌謠的流行，全仗口頭的傳述，所以是流動的，不是固定的。經過幾度的傳述，往往跟著時代地點而生變易；所以同是一段故事，或一首歌謠，甲地所講的和乙地不同，幾十年前所講的又和幾十年後不同。這也是民間文學的一個特徵。所以

民間文學和普通文學的不同：一個是個人創作出來的，一個却是民族全體創作出來的；一個是成文的，一個却是口述的不成文的。

我們向來把文學當作少數天才的產物，除個人創作以外，不承認有別的文學，這全然是一種誤解。其實民間文學很有研究的價值。先從藝術的本質看來，文學的發生，是由於原始人類的藝術衝動。(Art-impulse) 表現這一種藝術衝動的，在野蠻人類是跳舞，神話歌謠等等，在文明人類便是兒童和無智識人民所傳述的故事歌曲等等。這種故事歌曲雖然形式是很簡陋的，思想是很單純的，但也一樣能夠表現自然，抒寫感情。而且民間文學更具極大的普遍性。又因為民間文學是口述的文學，是耳的文學不是目的文學，所以在有韻的民間歌謠中，往往具有很自然的諧律。(rythm) 有許多歌謠當中的音律，決不是文學作家所能推敲出來的。再從心理上看來民間文學是表現民族思想感情的東西，而且又是表現『人的』思想『人的』情感的最好的東西。因為個人的文學作品，往往加入技巧的製作和文字形式的拘束，所以不能把人的思想感情很確切很真率的表現出來。只有民間文學乃是人們思想感情的自然流露。而且流露出來的是民族共通的思想感情，不是個人的思想感情。所以研究民族生活民族心理的，研究人類學社會學或比較宗教學的都不可不拿民間文學做研究的資料。再從教育上看來，民間文學全是原始人類的本能的產物，和兒童性情最合，所以又是最好的兒童文學。但是這一層，周作人先生在北京孔德學校講演的兒童的文學裏，已說得很透徹，我現在不多說了。

東西洋各國，在古代早有採集民間文學的人了。距今四千六百年前，埃及人便搜羅了許多神話故事，到如今還保存著。希臘詩人荷馬的詩中，包含著許多的民間故事。印度有兩種著名的民間故事集，一種叫"Jatakas"，一種叫"Panchatantra"。阿拉伯人的一千零一夜，(就是天方夜談) 想來大家都看過的，裏面所搜集的便都是阿拉伯的民間故事。此外採集民間諷話的，要算伊索寓言 (Aesops' Fables) 是代表著作。至於我國，詩經便是一部最古最大的民歌集；孔子便是一個研究民間文學的大家。詩經裏所收的列國歌謠，不但是最自然最純樸的初民的文學，而且又是研究古代民族生活民族心理的絕好資料。此外山海經可以代表中國最古的神話集，古詩十九首大概也是民族的作品，不是個人的作品。從此以後，民間文學的研究，便很寂寞了。

到了近世，歐美學者知道民間文學有重要的價值，便起首用科學方法，研究民間文學。後來研究的人漸多，這種事業差不多已成

了一種專門科學，在英文便叫"Folklore"——這個字不容易譯成中文，現在只好譯作「民情學」，但還是很牽強的。民情學中所研究的事項，分爲三種：第一是民間的信仰和風俗；（像婚喪俗例和一切的迷信禁忌等）第二是民間文學；第三是民間藝術。所以民間文學是民情學的一部分，而且是最重要的部分。西洋人用科學方法研究民情，是從十九世紀初年開始的。民情學的先鋒，是德國人葛林謨氏（Grimm）兄弟；他們合著了一部兒童及家庭故事，(Kinder-und-Haumsärchen,1812—1815)又合著了一部德意志神話，(Deutsche Mythologie,1835) 把民間故事忠實的寫出來，絲毫不加點染，給他一個眞面目，這是從他們起首的。後來研究民情學的人，便一日多似一日；關於民間風俗民間文藝的出版物，和各種民間故事集，神話集，童話集，民歌集，也一日多似一日。因爲民情學的研究資料，須用了許多人向各地分頭採集，不是一二個人能够做成，所以各國又創立了許多團體，專門幹這採訪民俗採集民間文學的事業。最早的是英國民情學會，一八七八年在倫敦成立，以後美國法國意國瑞士德國奧國相繼創立，德奧兩國更爲發達。現在把各國研究民情學的著名學會列在後邊：——

英國

民情學會(Folklore Society)

民歌協會(Folksong Society)

江湖習俗協會(Gipsy-lore Society)

美國

亞美利加民情學會(American Folklore Society)

法國

民間傳說研究會(Société des traditions populaires)

德國

民情研究會(Verein für Volkskunde)

哈什民情研究會(Hessiche Vereinigung für Volkskunde)

奧國

奧大利民情學會 (Verein für österreichische Volkskunde)

瑞士

瑞士民情學會(Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde)

意大利

民間傳說研究會(Società per lo studio delle tradizioni

popolari)

此外各國還有許多研究人類學的學會，對於民情學，也多少有所貢獻。至於這幾種團體裏所出版的會報，雜誌，和書册，更是不計其數。

中國民族在世界上佔特殊的位置，所以中國的民間風俗，民間文藝，當然是極有研究的價值。可是中國的故事歌謠，却從來沒有人採集過；雖有幾個外國人的著作，但是其中所收的，也不過是斷片的材料罷了。現在要建立我國國民文學，研究我國國民性，自然應該把各地的民間文學，大規模的採集下來，用科學方法，整理一番纔好呢。但是我國地大人多，交通又最不便，各省的民風，各各不同，所以要下手研究，恐怕沒有像別國的容易。除非我國也設起許多民情學會，民間文學研究會來，許多人合力做去纔好啊！

研究民間文學應該分兩個階段：最先把各地的民間故事民間傳說民間歌謠採集下來，編成民間故事集歌謠集等；隨後把這種資料，用歸納的分類的方法，編成總合的著作。總合的著作，要算佛賴瑞博士(Dr. J. G. Frazer)的金枝集 (Golden Bough) 哈德闌(E. S. Hartland) 的"Legend of Perseus" 最爲著名。但現在研究我國民間文學，還沒有現成的研究資料，所以應該從採集入手。採集民間文學有幾樁事情應該注意：(1)下手時候應該先研究語學 (Philology) 和各地的方言；因爲不懂得語學和方言，對於民間文學的異趣，往往不容易領會。(2)用文字表現民間的作品，很不容易，因爲文字是固定的，板滯的，語言却是流動的；最好是用簡單的辭句，把作品老老實實的表現出來，切不可加入主觀的辭句，和藝術的製作，像丹麥安徒生(Christian Anderson)那種文體最爲合式。(3)採集的時候，應該留心辨別，到底所採的故事或歌謠，是不是眞正的民間作品；因爲有許多故事或民歌，也許是好事的文人造作出來的，而且造作得未久，還沒有變成民族的文學，所以不應該採集進去。(4)民間作品的價值，在於永久和普徧；流行的年代最久而且流行的地方最廣的，纔是純粹的民間文學；採集的時候最應該注意。

分類是最難的事情；現在且把西洋民情學的分類法來參考一下。民情學的研究資料分爲三大類：(依英國 N. W. Thomas 說)第一是信仰和禮制，其中又分二種：(1)迷信的信仰和迷信的習慣；(2)因襲的禮制。各種的迷信禁忌屬於前者，婚喪俗禮，迎神賽會等制屬於後者。第二是講譚和歌謠。第三是藝術，其中又分音樂和戲劇二種。但第一與第三都和民間文學無關，所以不必多說。

第二類——民情學上最重要的部分——裏所包含的完全是民間文學其中又分爲三種(1)故事(2)歌曲(3)片段的材料。

現在再把細目分列如下——

(1)故事：

(A)演義(Sagas)卽俗傳的史事；

(B)童話(Märchen or Nursery tales)

(C)寓言(Fables)

(D)趣話(Drolls)喩言(Apologues)等；

(F)神話(Myths)

(E)地方傳說(Place legends)

(2)有韻的歌謠和小曲。

(3)片段的材料，例如乳歌(Nursery rymes)謎(riddles)俗諺(proverbs)綽號(nicknames)地名歌(place rymes)等。

以上的分類自然不能說十分完全，但是民間文學的普通種類，大多包括在內了。其中歌謠和小曲一類最爲複雜，形式和格調，種類極多。我們現在既沒有完善的分類法，那麼便依據了這種分類，從事採集，也未始不可以。

這一篇不過想說明研究民間文學的必要；至於我國的民間文學，應該如何採集，如何研究，現在不及講得詳細。最後我所盼望的，是大家應該有研究民間文學的趣味，把採集民間文學的事情，用著全力幹去。這雖是一椿小事情，可決不是幾個人所幹得下的啊！

食物曆

人身非單純之原質所組織而成。故吾人食物，須時常變換，庶各種原質之供給，可不致有此多彼少之患。但有多種食物，雖種類異而所含之原質實同，非常人之所易知。美國奕倫諾爾大學有克理勒(N. B. Crigler)氏者，乃應此需要而製一物，名曰『食物曆』(Food Calendar)曆之形式，爲每日一頁，每頁有一表，上載人身需要之普通食物原料。表中有空白處，爲記每餐所進之食物用者。此點各頁均同。其用意在襄助主婦，使於食物有相當之變換，而免除無謂之變換。且若有數種食物，對於吾人身體有同樣效用時，可選其最經濟且合宜者用之。每頁右旁，載烹調食物時應知事項，食物配合之普通原則，評斷食物價值法等。此曆出後，有益於家庭衞生及家庭經濟不少。



影戲作法的研究

美國 Charles Sarver 著

程小青

近年來美國影戲事業，可算發達極了。每年新製的影片，除零星短篇不計，單就每齣五大捲的長片計算，總不下九百多種。這許多長篇，百分之七十，或是把從前舞臺上的劇本改製成片；或是採取最風行的雜誌小說和單行本小說編排而成。而其餘的百分之三十——約二百七十多種，卻是一般影戲著作家的心血和腦汁的結晶。但這二百七十多種撰作的影戲，大半是負盛名而極有經驗的作者做的；若論新登壇坫的手筆，不過居五分之一。

美國各製片公司中，都特闢編輯一部，專管採集影片資料的任務。部中除了主任編輯和撰述編輯以外，還有許多審稿員。審稿員的專職，就是把外邊投進來的稿子，一一披閱；披閱之後，就將情節擇要記錄下來，然後再報告主任編輯，以定去取。在讀者想來，這讀稿的責任，應當由主任或副席負的；為甚麼又另立甚麼讀稿員呢？原來因着近年的影戲，一日發達一日的緣故，一般未入流的影戲著作家，也跟着應運挺生。據確實的調查，去年一年之中，各公司所收到一般未入流作者的影片稿子，共有五萬多種！試想這許多稿子，如潮湧般的投來，若教一兩位編輯來擔當審定的責任，真恐一輩子也披閱不完！明白了這層，那讀稿員的名目，也當然算不得贅疣了。

觀了上文，可見投稿的數目，如是其多；而所投稿子，能夠在白幕上面映演出來的，卻又如是其少。這樣豈不使有志影戲著作的人，覺得要在這件事業上立足，難之又難，因此便灰心絕望麼？這卻不然。我知道凡真正有志的人，決不怕艱難的；非但不怕，還要借艱難來砥礪自己，磨練自己。況且影戲事業，方興未艾，如果能在藝術上下些功夫，將來的機會正多，又怎麼怕不能爭一席地呢？著者本此意旨，現在特把關於影戲作法上的要點，依次寫在下面。有志於此的人，正可把這篇揣練一番，作一個引子；然後再求深造，以備和他

人競爭。但競爭的原素，藝術固是緊要，堅持心也不可不備。要知道那一般已登壇坫的作者，當他們發軔之初，也並不是一步就跨到成功的境界的啊！

從事影戲著作的最重要的一步，就是應得有想像力。這想像力，你不能用代價去購買，也不是可以向人家討或借得來的。其次就是組織的能力，也很緊要。譬如同一的情節，因着組織能力的好歹，結果便大不相同——組織好的，雖然事跡平常，却也能感動人，組織不好的，結果就反是了。不過這種能力，凡肯運用腦筋的人，都可以習練而得，並非不可能的。

影戲著作家所必需的藝術，應當把小說家所應有的藝術做標準。因為在著作上論，立意和布局，影戲是和小說相同的。但二者也有不相同的地方，就是小說但須憑一個人的腦力，便能殼結構完成；影戲却不是這樣。凡要製成一種影片，除了著作人外，還有編幕的，攝影的，扮演的，指導的和批評的一干人等，都負着共同的責任。然論到其中責任的輕重，自然要推著作人居第一位了。

你於市上流行的影戲，想必瞧得多了。那些影片，有的使你歡喜，使你出神；有的却使你厭倦和煩悶。你於這層，却須下一番仔細的考察，研究他所以然的緣故。就是你當瞧戲的時候，為甚麼要不知不覺的離座起立，或失聲驚喊？或則有的影片，還沒有演完，為甚麼你便要覺得不耐煩而出去？對於這個問題，你也知道全關係著作人的筆力。但這個筆力，就是你應該盡心研究的。

若要把一部影戲，在一瞥眼間，將他條分縷析的研究，却不是一件容易的事；而對於初學的人，更是不可能的。因戲片若是好的，你看了出神，自己會忘却自己，那裏還有工夫去研究；而不好的影片，你既有了厭倦的觀念，就也不肯去研究。那麼，你又怎樣去研究他呢？現在我寫一個法子在下面：

你進影戲館的時候，若然見一張片子，很覺得動神，你就應該接二連三的去多看幾次。第一次瞧時，切不可立刻就下研究工夫，祇可任他使你出神，或使你厭煩。你但把他出神或厭煩的地方牢牢記着。要知第一次若然不記清楚，以後便沒有同樣的印象進你腦球。那麼片中的情節，究竟甚麼地方最警策，甚麼地方最欠缺，你終也分不清了。

第二次看時，你就可將第一次覺得他警策的地方，仔細觀察。須研究他所以動神的緣故，是不是在動作和表情上面；或者因着情節的曲折和疑竇的關合，纔使你擊節稱賞。再進一步，便可推想到著作人究竟用甚麼樣的筆法，纔寫得這般曲折移神。研究了一番，

不妨再作第二次、第三次的研究。但若使一張影片，你看了三次，還沒有瞧出甚麼，那就不必再往，免得耗廢你的工夫。原來你的資質，不合幹這著作事業；如果勉強去幹，反而不上算的。

假使你在一張片上經了三次、四次的研究，便深深印進腦球。更將腦球中印留的印象，加以幾度的追溯和揣摹。那麼，片中的重要情節，你必能完全記得。譬如你一閉眼睛，便能將片中各伶人的一颦、一笑、一舉、一動，和一切惱怒、喜歡、滿意、失望等種種表情追想出來，那你就可準備進第二步了。

第二步的功夫，就是將你腦球中所留存的印象，依了次序，一節一節的默寫出來。但當摹寫之前，你必須把那印象在腦中溫習的很熟。然後動起筆來，可以得心應手，無論表情動作和情節的曲折，都不致有遺忘和錯誤。這樣逐節逐步的默寫，就是那著作的人當著作的時候，也是用這個同樣的法子。不過你用的是記憶力，出於摹倣的；著作人用的是想像力，出於創造的；這就是根本不同的地方。簡明些說：你是偏重於視官的力，吸收到腦球裏面再從那裏追寫出來。著作人卻專靠他的腦力，他除了把戲中全部的情節定局之外，須將各伶人的一切舉動姿勢，預先在腦室中搆成一個幻景；然後按了次序，逐節逐段的默寫下來。

幻景的搆造，實是影戲著作上最重要的關鍵；所以想像力最是可貴。因為影戲的情節，是從舉動和姿勢上表演出來的，不是用文字來顯明的。雖然片中也有用文字的地方，但文字的用處，只限於標節目紀時候，或者把事跡中不關緊要和沒有趣味的地方，借文字來縮去，免得觀客厭煩。至於精采或動神的關節，你必須在動作上把他表出，決不可再借重文字。要知道動作的刺激力，比文字的大，況且在白幕上面，更不能不偏重在這一層上。

我寫到這裏，有一句鄭重的警戒：就是上文所講的種種方法，是教你尋一個榜樣，使你知道怎麼樣著作；並不是教你抄襲。須知你若在着手之初，便存了抄襲的私心；那就你一生失敗的導火線啊！所以你一經明白了方法之後，便不應該再用你的記憶力；應該運用你的想像力，本著創造的思想，向成功路上進行。

我們既然知道影戲的情節，除了不得已外，是都該從動作上顯出來的；那麼，動作一層，不可不用全力去研究。譬如你要把你戲中主要的男角，介紹給觀客們，使他們知道他如何勇敢，如何誠厚，你斷不可用文字介紹，必須用相當的動作，來表顯他的品格。否則觀客們儘可去買小說讀，不必來瞧影戲了。至於表顯的法子，還須合乎人類的心理，不可矯揉造作，故為奇特的舉動，使觀客生厭，並且

要注重個性；譬如一次表顯之後，其後的舉動，必須照顧前者；決不可前後過異，使讀者疑爲兩人。還有一層，不可多廢話，就是你下筆之前，必先把那要形容的舉動，在腦中搆演得很熟，然後把必要的地方，用簡明的話形容出來，不必詞費。譬如你說到戲中主要的女角，只須說明他是否係美貌的少艾；不必形容他怎樣旖旎，怎樣風流。要知戲中的主角，總是揀美貌的來充的；這是指揮人的責任，用不到你去多說。

摹寫動作的方法，上文已說過了。但一齣戲中，總有多少的段落；一段落中，也必有多少的動作。這種種段落和種種動作，必須把他們互相聯絡起來，使他們前後貫串，然後能殼吸引觀客的趣味。否則，你雖把各種的動作描摹得維妙維肖，然若沒有黏結性，觀客們便要覺得無頭無尾，好像讀人家的旅行雜記，一地有一地的風景，一地有一地的事物，前後不相銜接；這也是不能得觀客歡迎的。照此看來，各種動作的摹寫，固然重要，而動作的聯絡，更其不可忽略。所以我現在再要講到聯絡動作的方法，這方法就是所說的情節。

對於影戲的情節，應得用怎麼樣的筆法？現在把一位經驗著作家的說數，介紹一節在下面：『假使有人把影戲的作法來問我，我便當用一個簡單的秘訣來答他：就是「懸疑」兩個字。因你戲中的情節，若能夠處處曲折，處處懸着疑團，使觀客見了，一步一步的猜想下去，你自然能殼受人家的歡迎。若你能從第一幕起，隨處變化，隨處教人懷疑，直到末幕，沒有懈怠；那麼，你的著作，可保險能殼風行一時了。』

上節裏所說的懸疑曲折和變化等等，固然是論究情節的總訣；但怎麼樣纔能夠曲折變化，卻不是一言所能說完，要看你的想像力和組織力如何了。譬如現在有一個疑問：『有一個女子，愛上一個男子；但因某種情形，那男子已到了破產的地位。如果那女子能殼犧牲愛情，別嫁一個男子，則可救那所愛的男子於危險之中，那麼那女子究竟要不要嫁給別一個男子，以救他所愛的人麼？』這樣的情節，曾經前人運用過了，但你還不妨再用。因你於這個疑問，自有你自己的解答，自有你自己的組織。不過解答的好和不好，組織的動神不動神；則要把你的想像力和組織力的程度的高下做標準咧。

我們若將上節的疑問，下一番演繹工夫，便可見他的答案範圍很大。因在這般的情形之中，那女子如何抉擇，亦依着各人的心理而異。從一方面說，凡深於情愛的女子，利害觀念，必不明瞭；往往有極劇烈的犧牲精神，爲平常人所不能及的。從他一方面說，有意識

的女子，必知愼重他的婚姻；無論如何，他決不會嫁給一個素不心愛的男子，以犧牲他自己的終身。還有別的理由：或者那女子起先本願意救他所愛的男子，後來忽想到他的品行亦不端正，破產的危險，也是他自取其禍；那就也不值得犧牲。或者他方面的男子，一念感動，忽生犧牲的舉動，成全他們的愛。除此以外，更有意外遭際例，誤會消息例；和其他種種方法，都可以把情節變化無窮，使人家不能猜測；只要你自己肯運用腦力能了。

某著作家曾說：『好影戲的情節，無論他怎麼樣長，大概可以縮成功一句句子。』換過來說，就是在一句句子和一個疑問裏面，能夠把他放展開來，成功無數曲折，無數不同的結果；那就是好影戲了。至於那情節的資料，我們日常的生活之中，隨在都有類似上文所說的疑問。我們若能發靜觀默察，處處都可以得動人的情節；所以資料終不怕窮盡的。但選擇資料，應該求其普徧。這也是和小說不同的地方。小說的取材，可以把人生生活中的一片一段演繹開來，以給社會上一部分人的稱賞；所以雖有界限，仍不失他的價值。影戲卻不是如此，決不可區分界限。要知進影戲館的人，無千無萬，甚麼人都有；你的情節，若有了偏倚，便不免顧此失彼，不能受大衆的歡迎了。

情節宜於普徧，既如上文所說；然若要知道怎麼樣纔能合着普徧二字，則不得不隨時考察社會的心理了。社會的心理，時時變遷，譬如大戰之時，人人都喜歡戰爭的影片；大戰之後，這類影片，已在屏棄之列。所以你必須多讀流行的雜誌，新聞和小說等，使你耳目靈通，沒有隔膜。然後去揀那應合社會的材料，以應他們的需要；那你便可以安穩成功了，還有一層，選材最忌乾枯和晦塞。須知凡讀小說看影戲的人，都抱着消愁排悶的宗旨。你若裝着牧師們講道訓誨的態度，他們是絕對不歡迎的。所以你下筆的時候，若能夠隨時帶着『新』『奇』二字的色彩，便是成功的秘訣。因爲好新好奇，是人類普徧的心理；偵探類的小說，始終能夠風行，就是這個緣故。

選材既定，還要有變化曲折。曲折的方法，應預備一危險的境地，把你戲中的主角引到這絕境中來。那時若布置得當，生死一髮，必能使觀客驚心動目。然後再用絕處逢生的法子，救他出去。然救法宜巧宜奇，卻不宜怪祕不合人情。最上乘的法子，是藉那被困的人自己的勇武和才智，設法脫險。此外還有兩個條件：一個是標題，一個是結局。標題宜新穎易解，使人家一望便知；結局則應得快活圓滿，決不可使爲着排悶而來的觀客，反帶着憂悶回去。這兩層看來似乎不很緊要，其實對於你的成功和失敗，卻也有密切的關係呢。

花邊舉隅

武陵女塾　顧王懷珏　述

總論

花邊傳自西歐，種類繁多。今之盛行於我國者曰網繡，爲花邊之一種。其製造之法，看似繁複，實甚簡易。先將蠟線結成一網，網須方眼；然後挑花於網上。花樣有大有小，有疏有密；網亦有長有短，有闊有狹。短而狹者，爲衣裙之裝飾品用；長而闊者，爲門窗之簾幕及几案之毯子與枕套墊套等用。此等花邊，亦爲入口之一大宗。自歐戰發生，舶來甚少，因之價值日昂。經我國美術家一再研究，亦能仿繡。所成花邊，雖不及外洋出品之精美，然極爲旅華外人所歡迎。蓋外洋出品，多由機器造成；花朶細密悅目，但一經洗濯，彈指卽破。我國出品，經久不斷。所以滬瀆一隅，銷路日見發達，大有應接不暇之勢。而婦女之工是業者，晨昏不停手指，尙不足供社會之用，可謂暢行一時矣。竊思職業敎育，爲當今至要之務；花邊亦爲女子職業之一端。爰以一己之所得，繪列群圖，附以說明，詞句不嫌複雜，但求閫娩毓秀，有見余書者，按圖解釋，卽能得心應手，不致如攝影藍紙（滬上各公司皆有大小各種花樣，惟都用藍紙印成，模糊不清，不便初學）之茫無適從，是余之旨也。雖本編花樣不多，苟能悉心研究，習熟胸中，則其他花朶，有各公司之攝影藍紙在，卽使攝影不淸，亦不難仿造矣。

花邊上必需之智識

花邊爲最近之流行品。學者於入門之初，須知花邊一項，較我國舊有之手工，何者相似，何者相異，悉心體會。至於應用器具，宜依本編繪圖，購置全備，以便隨時學習。

一　花邊與結網之關係

學花邊者，先學結網。結網所用之梭，約有二種：一種以銅製成，一種以竹削成。竹梭價廉而易斷；銅梭價雖較昂，（每只小洋兩角，鎮江甚多，）可以用久。梭長約七八寸，上端闊一分，漸下漸狹。梭之頭

部，尖而不銳稍下有長孔，孔中有舌，細如針。梭之末有二足，以便繫線。觀第一圖：

第一圖



網之結法，與線店出售之方眼網套相同，學者購一網套，即可仿造，故不贅述。惟網有二種：一曰粗網，一曰細網。粗網之眼，一分見方；細網之眼，八釐見方，最細者在七釐六釐之間。網無論粗細，其眼必結成方形，若結圓形，即不適於用。結網之線料，須用德國出品之四十碼蠟線（俗名老牌）。他若英美日本，雖各有出品，皆不合用。蓋英美日本之線，粗而鬆；德國之線，細而緊。治花邊者，議論一致。倘我國工業界，能研究德國蠟線，仿而造之，則獲利之鉅，可預決也。

結網雖爲學花邊之初步，然亦可以不必學也。蓋花邊未行以前，我國貧苦婦女，以結網糊口者，實繁有徒。自有花邊流行，向者結網營業，大都改結花邊所用之網。故今之學花邊者，往往不學結網，猶之學刺繡者不兼學染織也。

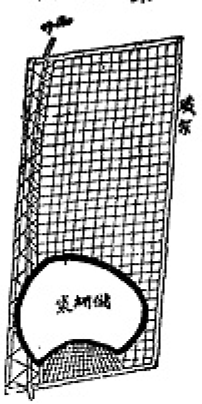
二　花邊與刺繡之比較

花邊做法，彷彿刺繡中之刺紗，實則大異。刺紗須用彩線；花邊則用白線一種而已。刺紗須用木架木棚，如刺繡然；花邊則僅用鐵架，可盜凡案治之。刺紗之紗眼小，度針必用針鋒；花邊之網眼大，針鋒針尾，可以隨意上下。刺紗之木架，有大有小；花邊之鐵架亦然；小者約一尺見方，稍大者橫一尺，縱一尺六寸，最大者橫一尺，縱二尺六寸。

三　花邊上網法

花邊之架，上文既云以鐵製成；則上網時，先將條布包緊鐵架，俾網線不致活動，網自平正，衣釉亦不致受鐵銹之污，學者宜注意也。尤有不可不知者：網不宜居鐵架中央，必一面靠鐵柱。如網之左邊貼近鐵柱，則網之右邊，須夾細竹一竿，竿離右邊鐵柱，約一二寸；網貼右邊亦然。所以必用竹竿之故，因鐵架爲線抽緊，鐵柱易彎，彎則度針不便；惟有夾細竹以分鐵柱之力，則架平而網眼亦整齊矣。觀第二圖：

第二圖



細竹一竿，不可過粗，亦不可過細，大約與刺繡所用之邊竹。粗細長短相同。圖中有小袋一，所以爲儲網之用。蓋網之長有一丈五尺，最大之架僅有全網六分之一。苟非

以小袋儲之，恐一綱告成，線光已成黑色；投之公司，非惟不納，且將索償綱之價值；豈非大受損害乎？所以綱架上最好置有兩袋：一儲空綱，一儲已成之花邊。停工時，亦宜用潔淨之布，四圍包紮，然後高懸壁上，不致有灰塵侵入矣。

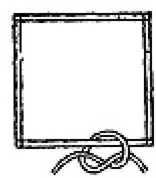
花邊之構造

天下事無一非由淺及深，由易及難。學造花邊，先學四葉小花，名曰小梅，爲花邊中之最淺易者。小梅既成，乃學各種扣邊。有花有邊，手續完全。今滬上各公司，備大小花樣之攝影藍紙，何止數百種；然皆模糊不清。在已有門徑者，見之固可仿造；若在初學，則無從尋其頭緒。不佞於未就師前，亦深受其苦，故特剖析詳明，不辭煩冗，以供學者。

一　入手

花邊入手，與學畫同。學畫者先畫梅花，徐及各種花草翎毛；花邊亦然。能學成梅花小朵，則其他之花卉，以及走獸人物，皆可由此類推。梅花之做法，以細長鐵針，穿三十六碼之德國蠟線，從第二圖中黑點處，先結一結。籍結式若何，觀第三圖：

第三圖



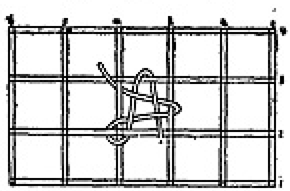
僅有一結，如患弛緩，不妨再加一結。且所結之結，不必拘泥圖中；學者能結何種結，可以隨意施用，但求牢縛不脫。結既結成，乃可運針。

第三圖爲全綱之一眼，位置所在，細察第五圖黑點便是。按圖中

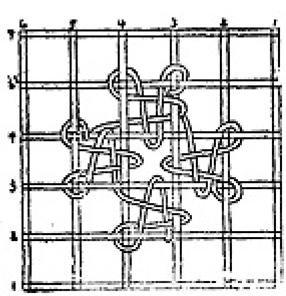
二　運針

花邊之運針，無非上下相間。學者苟能靜心研究，則經過三四日後，即可得其涯序；雖資之至魯者，歷一星期之久，亦可自悟。特恐心神不定，則到底難成。今以第四圖示之：學者按圖思索，即可得運針之次序矣。

第四圖



圖中黑點爲結。從結引線直上，環過第三橫線，引之直下，向左角穿過；再引線右行，環過第三直線而左行，引入第二綱眼；如是則小梅全朵之一部已成。其間所最宜注



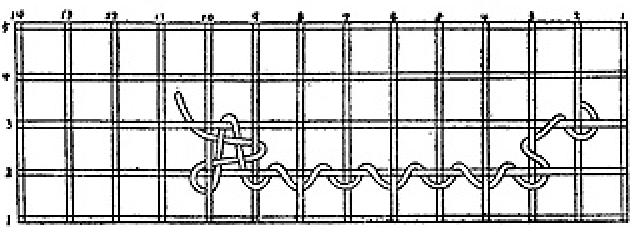
第五圖

意者，何線應顯網線之上？何線應壓網線之下？辨別宜審。倘有一線錯誤，則全局皆敗。再觀第五圖，第二眼之位置，在第一眼之左面，須升上一眼，切不可與第一眼相對，致不成花朵。至於第二眼度針之法，則與第一眼同；微有異者，引線至第三眼時，須於第四橫線環過，然後右行，入第三網眼；第三網眼之位置，適與第一網眼相對。度針亦然。第四網眼之位置，適與第二網眼相對。四眼環行，全花乃成。

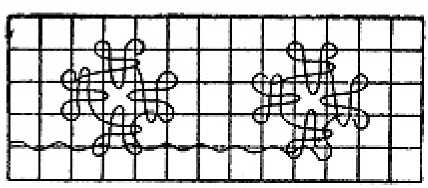
三　聯絡

第五圖既為小梅之具體，而第二第三第四之花葉，皆具四角，惟第一葉有三角，何故？曰：度針至第四網眼，花朵似完全，實猶未完；誠以第一網眼之結線處，尚少一角故耳。欲補此一角，須以第四網眼環下之線補完。

第六圖



第七圖
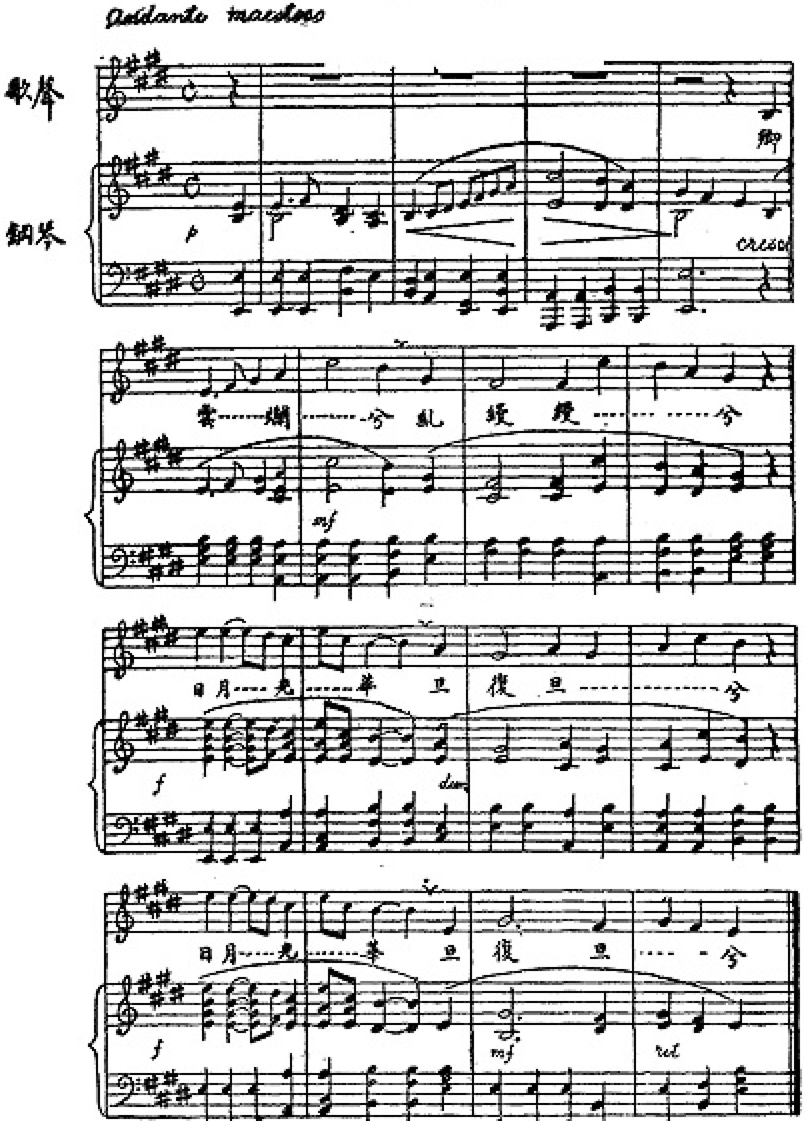


所以必如是者，為自第一花度至第二花，端賴此線。觀第六圖：圖中第二直線與第三橫線交叉處，有半圓形一線，即為第五圖中之終點所在。由此左行，環過第三橫線；再向左角環過第三直線，回向第二橫線下環過左行，環第二橫線。如是第一眼之角度完全，再由第四直線下，度至第四網眼，以次向左環進，至第九直線，乃與第二花接聯。其間有不可不注意者，為針之上下相間。圖中第九直線第十直線間之花朵，即為第一花之第一部，度針與第一花同。自第二花至第三花，猶之第一花度至第二花，學者可以類推。

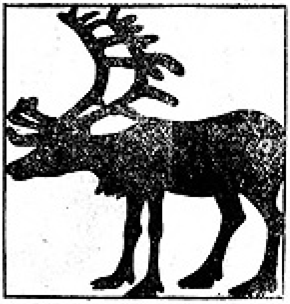
兩花距離有一定之準，不得過三眼。位置若何，參觀第六圖，倘學者猶有不明，觀第七簡圖。

（未完）

卿雲歌樂譜



卿雲歌詞舊傳虞舜所作，出尚書大傳。樂譜爲教育部國歌研究會會員蕭友梅所製，用E調長旋法，當中國姑洗宮調，經國歌研究會選定。去年十月由教育部提出國務會議，定爲國歌，並自本年七月實行。



白爾大佐

法國曹拉原著

瘦鵑

曹拉(Emile Zola)是法國自然派小說的開山老祖。他的父親是意大利工程師，一八四〇年生曹拉於巴黎。曹拉幼年做過巴黎大書店的辦事員，後專心研究文學，做了許多的小說，名聲大振。生平著作最有名的，要算長篇小說"Les Rougon-Macquart"——這書共有二十册，經二十二年之久，纔告成功。書中所描寫的，都是社會的醜惡現象。無論什麼階級——上自富翁銀行家下至貧民乞丐盜賊娼妓——無不窮形極相。當時自然派小說家，都拿這部書當作範本。此外他的小說種類很多，除小說外，還有許多唱導自然主義的論文。一九〇二年死。這篇原名"Le Capitaine Burle"是他短篇小說之一種。

記者識

一

那時是九點鐘。伏歌姆小鎮中，又暗又靜，大家正從十一月冷風中上床去睡。立古勒街，是聖伊蚕一區最狹最荒涼的街道；街頭一所古屋，第三層樓上的窗中，還有亮光，破檐溜裏的水，瀑布般倒向街中。白爾夫人坐在燒着葡萄藤爐火的前面；她的孫兒小沙爾士，就淡白的燈光，讀他的功課。

這樓房是每年出一百六十法郎租下的，一共四個大房間，冬天簡直不能暖和。白爾夫人睡在最大的一間房中，她兒子白爾大佐，占據了面街小些的一間，小沙爾士，却躺在大客室盡頭處的小鐵床中，這客室掛著發霉的幔子，是向來不用的。大佐和他母親所有

的幾件家具，還是第一帝國時代很大的式樣，只爲從一個戍鎮中往來搬動，都已破毀了。房間既大，家具又少又舊，夜色上時，幾乎瞧不出來。地面鋪的紅磚，踏上脚去又冷又硬；椅前都放着破爛的小毯子，滿現出寒酸氣象；那窗咧，門咧，都不合縫，似乎把滿天的風，都刮了進來。

白爾夫人挨近火爐坐着，向後靠在她那把黃天鵝絨的圈椅上。把老年人呆滯的眼光，瞧最後的一枝葡萄藤出着神。她這樣撐着一個長長的身材，莊嚴的面龐，往往能鎮日的坐過去，薄薄的嘴唇上，更是永遠不笑的。她丈夫是一位軍中參將，正要升做將軍時，忽地死了。以後她便跟着兒子流轉軍次，不知不覺養成了那種直挺挺的軍人態度；并且也受了軍中紀律的薰染，很有一派盡職、愛國、重名譽的思想。她過這清冷的生活，從不曾抱怨過一句話。她兒子娶妻五年，就做了鰥夫，她便擔任小沙爾士的教育，像軍曹訓練新兵一般嚴厲。她看守那孩子，不許他有一些子剛愎和不正當的舉動；他功課不完畢時，常逼着坐到夜半，她自己也老坐着，直等他完畢了纔罷。沙爾士屈服在這專制壓力之下，身體自然很弱，長得瘦伶伶的軀幹，白白的臉色；兩個美麗的眸子，又大又明，在他那個慘白的臉上，閃閃地放着光。

白爾夫人靜坐好幾點鐘，她只懷着一個意思：就是對着兒子已失望了。這一念盤據在她心中，更聯想起一輩子的事來：想她兒子剛出世時，她早已起了個幻想，彷彿見兒子十分榮耀，已升到了一個最高的地位，那知如今累她也過着軍營中下賤的生活；白爾不過充當一個軍需官，往後永沒有高升的日子咧。但他先前的一番作爲，却也有聲有色，着實使她得意，希望她的夢想總能變做事實。原來白爾初離聖西爾時，曾在蘇佛利拿一戰中立了一個大名，把一小隊的兵俘得敵軍全隊的殘兵。這一回他就得了個十字勳章，報紙中都記着他的勇史，大家便知道他是軍中一個最勇敢的軍人。但是這英雄漸漸兒長得胖了，一身都滿着肉，於是性格也懶了，心中也常覺滿足了。一千八百七十年時，他依舊是個大佐，法德戰爭第一回交手，就做了俘虜；末後從德國回來，他覺暴跳如雷，自己立着誓說以後決不再去打仗，因爲太沒意思。他要離開軍中，却找不到旁的事兒做，就設法謀到了個軍需長的位置，他說這一個窟穴中，就是他老死之地了。但他母親白爾夫人却好似心碎一般，甚是悲痛。她覺得自己的希望志願，甚麼都完了；從此抿緊着嘴唇，到處做出嚴冷的態度來。

一陣風掠過立古勒街，刮得那雨發怒般打在窗上。老婆子從快

要熄滅的爐火上抬起眼來，瞧沙爾士理着拉丁課可睡去沒有。這孩子年祇十二歲，他祖母最大的希望和最大的光榮，全在他一個人身上。先前她也厭惡這孩子，因爲他母親是個做花邊的女工，白爾大佐不知怎樣愛上了，她雖竭力反對，大佐却不聽，到底結了婚，她就牙癢癢地恨着媳婦，連帶着恨這孫兒。後來媳婦死了，兒子不肯向上，白爾夫人便又在這弱小的孩子身上起了種種夢想。她要瞧他强壯，將來纔能做成英雄，因此上她很注意於他，試驗他四肢，把勇氣灌到他靈魂中去。她熱心過度，覺得這孩子總是她一家的棟樑。那孩子性格溫柔，實是很怕從軍打仗的，只是壓在他祖母積威之下，只索處處服從；她說甚麼話，他總像同聲般連忙答應，且還勉强表示他的志願，說長成時定要投身軍中呢。

白爾夫人抬頭瞧時，見孫兒的功課已停頓住了。可是小沙爾士被那風潮的聲音震得頭昏腦脹，不覺沈沈睡去，手指中間還夾着一枝筆，眼睛也依舊對着那紙兒。他祖母瞧着，立時把她那瘦露骨的瘦手，在桌子邊上敲了幾下；孩子驚醒了，疾忙揭開字典，一頁一頁的翻去。他祖母一聲兒不響，把爐上燒剩的葡萄藤聚在一起，想復新生一個火，却沒有生起來。

白爾夫人對她兒子咸情已壞，因爲她一筆小小進款，已被他耗費完了，自己也不敢去調查他的用途。到了如今，他還取家裏的錢，向街市中胡亂用去，縱使她窮苦度日，房間都空，竈不生煙。然而她從不向兒子說這些事，因爲她紀律的思想太重，總覺兒子是一家之主。有時她也暗暗害怕，或者白爾要做出甚麼不道德的事來，使沙爾士不能進軍中去呢。

她姑起身來，想到廚房中去取些木柴生火，忽地刮來一陣暴風，吹得門戶怪響，一扇窗板被風刮去了。雨水像噴水池般冲進窗來。正在這風雨麻亂中，忽來了一片門鈴聲響，驚動那老婆子。想在這當兒誰冒着大風雨上門來呢？白爾倘回來，此刻還早，須在夜半以後。然而她仍出去開門。見有一個軍官立在門外，身上被雨濕透了，恨恨的咒罵着道：「天殺的！好惡的天氣！」

這軍官是拉伊德少佐，是白爾夫人丈夫在世時手下一個勇敢的老兵。他出身是軍中的鼓手，只爲在戰中屢顯神勇，就拔起來統帶一營，曾有一次受傷，挫了大腿骨，便不能上進，只得了個少佐的職位。他走路時略帶跛腳的樣子，但有人說他跛腳，他是死不承認的。

白爾夫人很詫異的說道：「怎麼，少佐，是你麼？」拉伊德咕嚕着道：「正是，天殺的！像這樣的夜中，你倘出去在街上走動，我可就佩

服你咧。就是死了人去請牧師，也得先替人家打算一下子。」說時，把身體搖了一搖，那一雙大靴子上的水，就像小河般瀉在地板上。接着他便向四下裏瞧了一瞧。又道：「我是特地瞧白爾來的。這個化子可已上床睡了麼？」白爾夫人狠聲答道：「不，他還沒有回來咧。」

那少佐頓時現出動怒的臉色；提高了聲音嚷道：「怎麼，還沒有回來？如此那邊咖啡店中可騙我了。這店就是那婦人梅爾妮開的，你老人家想也知道。我到那店中時，有一個婢子向着我笑，說大佐已回家去睡了。該死的女孩子，我恨不得去扯她的耳朵！」

少佐發了一回怒，便漸漸鎮靜下去，遲疑不決似的在室中往來踱着；心中又像很亂。白爾夫人很着意的向他瞧。末了纔問道：「你可是單要瞧我家大佐麼？」少佐答道：「是的。」夫人又道：「你可能向我說了，我給你轉達麼？」少佐搖頭道：「這可不能。」白爾夫人也並不勉強他，只是立在那裏，呆瞧著少佐。少佐要走，又似乎委決不下。末後他又發怒起來，開口說道：「這是沒奈何的事。我既到這裏來了，還是給你老人家知道的好。」

他在火爐架前坐了下來，把那泥靴子伸向爐邊，倒像爐中還生着活火似的。白爾夫人正要回座，卻見小沙爾士早又睡熟，把頭伏倒在翻開的字典上。先前他見少佐來時，原也勾起了好奇心，但見少佐並不留意到他，身上又乏極了，再也掏不過睡魔，便睡了過去。他祖母轉向桌邊，想要去打他的小手。拉伊德見了，急忙阻住她道：「不要驚動他！讓這可憐的孩子睡罷。我並不是說甚麼好頑的事。不必使他聽得呢。」

白爾夫人在她的圈椅中坐下了；一時忽然寂靜，兩下裏彼此相覷着。一會少佐纔恨恨的努了努嘴，說道：「完了，他已做下了這件事；那狗頭白爾已做下這事了！」白爾夫人臉上的肌肉，一絲都不動，但是臉色已泛青，身體也好似硬了。少佐又道：「我還懷着疑竇，想把這事和你說個明白，白爾化錢委實太多了，滿臉帶着獃氣，這是我所料不到的。該死該死！一個人夠行為，竟變得如此卑劣，這是何等的獃子！」

當下他握着拳敲他的膝蓋，心中兀是發怒，幾乎把呼吸塞住了。那老婆子很直截的問道：「他可是偷東西麼？」少佐道：「怕你也料想不到咧。你是知道的，我從不去查看他的賬目；我總是贊同簽字。他想也知道我們手續的。正在查賬以前——可是我們的參將是一個很精細的老頭兒——我曾向白爾說道：「老伴，我和你說，你快把賬目留心些兒；要知我是負責的，」我說了這話，覺得很穩妥

了。一個月前，他樣兒很奇怪，又有一種不好聽的話四下裏傳布開去，我便就賬簿中子細一瞧，把登入的賬翻了一翻。我暗想這一定很清楚很整齊……』

少佐說到這裏，斗的停住了，又是一陣怒氣湧上來，便咒罵個不住。末後他纔說道：『我倒並不是怒他的作弊，只怒他對於我這種可惡的行爲。白爾夫人，他竟欺騙我。我的上帝！他當我是一個老傻子麼？』白爾夫人又問道：『如此他偸東西麼？』

少佐鎭靜了一些，又道：『今天晚上，我剛用罷晚膳，亞牛忽地走將進來——你可知道愛爾培廣場轉角上的屠夫亞牛麼？這畜生和我們訂的買肉契約，他却把近邊有病的牛肉都給我們兵士們吃。那時我自然當他狗一般接待他，他就把這事一起吐出來了。這裏面是很複雜的，看去白爾似乎但把小數付給他，把那賬弄亂了，其實是萬萬不全亂的。總之白爾欠了那屠夫二千法郎，亞牛恫嚇他，說再不付時，便去報與參將知道。最壞的，白爾一壁還朦蔽著我，每禮拜把一張假收條交給我，上邊明明簽著亞牛的名字。試想他竟如此對我，對他的老友呀，我咒恨他！』

少佐怒氣又發，便站了起來，把拳兒向天花板搖着，接着纔倒在椅中。白爾夫人又道：『他竟盜竊。這是不能免的。』說後也不下一句斷語和責備兒子的話，只很簡單的說道：『二千法郎——我們並沒得到。這屋中所有的現銀，還不到三十法郎呢。』

拉伊德道：『我也這麼想，你可知道那許多錢都到那裏去的？實是被梅蘭妮得了去——是啊，是梅蘭妮這東西，直把白爾顚倒得變了個獃子了。呀，這一班婦人，這一班萬惡的婦人！我常說她們要把白爾生生斷送了！我不知道他這個人是這樣做的。他的年紀不過少我五歲，還是這樣的風狂。他眞是一個偸香獵豔的慣家呢！』

接着兩下裏又靜了好久。外邊的雨勢更猛烈了，在這沈睡的小鎭中，能聽得那屋頂石片和煙囪頂筒被風吹落的聲音，砰的掉在那街旁砌道上邊。少佐忽的起身說道：『走罷，我留在這裏也無補於事的。我已警告了你，——此刻回去咧。』白爾夫人道：『這事該怎樣做？我們可能去求甚麼人麼？』少佐道：『不要灰心——我們須得想法兒。我倘有二千法郎，那就好了——你知道我不是富人呢。』

少佐住了口，很有煩亂的樣子。這一個老鰥夫，沒有老婆也沒有子女，把他的餉銀都化在酒家和賭檯上邊，他袋中有了錢，就得去換白蘭地酒和阿孛星酒來。但他雖是愛賭愛酒，却又非常誠實，能嚴守軍中的紀律。

他走到門口，忽又說道：『不打緊，我能把他振作起來，我爲了他

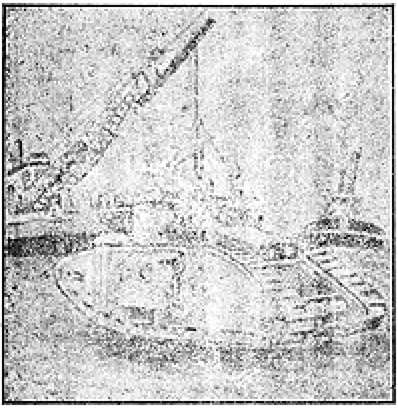
在要移動天地呢！這是甚麼話！白爾——白爾參將的兒子，却爲了盞用銀錢得罪！這是使不得的！倘使這樣，我先要把這鎮燒燬下來！夫人，你不用悶苦；要知我爲了這事比你老人家更着惱呢。』

他很粗暴的把老婆子的手握了一握，就在扶梯的陰中隱去，白爾夫人高擎着一盞燈照他。她回到室中時，便把那燈放在桌上，在沙爾士跟前一動不動的立了半晌。那孩子把臉貼在字典上正好睡呢；他那慘白的面頰和長長的秀髮，使他活像一個女郎模樣。白爾夫人像入夢似的向這孩子瞧着，她那個嚴冷苛刻的臉上，不知不覺流露出一些溫柔的神情來。但是不多一會就過去了；臉面上頓又回復了那種嚴冷堅決之色，斗把了孩子的小手猛拍了一下，說道：『沙爾士，你的功課！』

那孩子醒了，迷惑着，身體瑟瑟的發抖，依舊飛快的把書頁翻過去。那時拉伊德少佐也正拉上了門入到街中，上邊簷溜中倒下好多的水來，潑了他一頭，他便大聲咒罵，那聲音直高出風雨聲之上。以後除了雨聲蕭蕭，就沒有甚麼聲響，祇有那孩子筆尖擦在紙上，做出一些微聲。白爾夫人仍在火爐架旁的椅中坐下，呆呆地向爐中的餘燼看着，態度仍是冷冷的，他心裏仍懷着一個意思，不住的想。

（未完）

海底坦克



坦克爲陸上備有武器之裝甲自動車，其威力之大，已爲世人所驚異。最近美國更發明海底坦克，能自由駛驅於海底；其構造大略與陸上坦克相似，惟重量則較大。用時，先由船上以起重機卸下於海中。車中不通空氣，須由海上之救護船時時用喞筒輸送空氣。其中備有電話及強力之探照燈，故在海底可馳騁往來，無稍阻隔也。



嫁時日記

蘢蘅

凌夢花是我們校裏同班的同學。她是很優秀的女郎，求學也勤懇，性情又柔和，所以同學都喜歡親近她。她每天功課完了，在夜自修班的最後一刻鐘，必做一篇日記，平常我們也不甚留意，她也不甚遮掩；我們有時看見的，也無非是些一日的過程和感想罷了。

我們曉得夢花是訂了婚的，她的未婚夫叫孫濤聲，他們倆也不見得見過面，或是通過信。因為我們有時說起，她是很嫌棄的。現在我們覺得，這幾天以內，她的態度有些不對。她平常是終日說笑的，可是現在就愁眉深鎖了。平常她每天總和我們到校園裏玩，現在就不常去了。有人見她獨個兒坐在案頭呆呆的出神凝想。最可怪的，她連日記都不做了。我們都很疑惑，去問她，她總說沒什麼。我們就想着法子，去打探她的妹子培洪，培洪不肯說，我們強迫着她，才曉得夢花十二月十九這一天要嫁了！距今只有五日了！

這消息傳來，大家都呆住了。我們眼前就要失去一位良友，然而也沒法。晚上我們就和夢花夾七夾八的調笑了一回，已是熄燈時分，大家都睡了。我在牀上，想着日間的事，只管替夢花盤算，腦海裏思潮洶湧，所以反來覆去沒有熟睡。寢室裏已是靜悄悄地了！忽地裏對面牀上有人擦着火，滿室登時通明，定睛一望，正是夢花。只見她一手拿着洋燭，一手拿着簿子，走了出來，坐在書桌旁邊，翻開簿子看了一回，就提起筆來寫下去。我趁着她低頭的當兒，掀開帳子，定睛細望，那簿子却正是她的日記簿。我一回兒就大喜過望，好奇心大發。不曉得她記些什麼，是這樣神祕。我於是呼呼的裝出鼾聲來。不一回，她寫好了；拿着簿子，熄了燭，依舊睡下了。

再過了一回，她鼾聲呼呼的起了。我就大着膽點了火，下了牀，揪開夢花的帳子，低低的叫了她兩聲，看她實在是睡熟了。我拿着火，在牀裏四面一照，只不見那簿子，心裏非常着急；不提防一回頭瞧見她枕底一隻書角，就輕輕的抽了出來，正是那本日記。我就坐在書桌的一旁，細細膩膩的讀了兩遍，覺得還記不完全；於是拿了一張紙，把緊要的抄了出來。約摸兩個鐘頭，抄好了，藏在袋裏，把那本日記，再放在原處，幸喜她沒有醒。這一來，壁上的自鳴鐘，已噹噹的二下了，我也就胡亂的上牀睡了。

到了第二天，仍舊照常上課，我也不和夢花說破，也不給別的同學看，只自己想想發笑。第三天是十二月十六這一天，夢花果然回去了。到了十八那天，我們十來個同學，都到她家裏去道喜。

現在夢花已嫁了半年了，也不能再到學校裏去求學。我前兒會見她，看她很有一種不豫之色。我問她，她也笑笑不說。不過她的笑，我冷眼看她，還許有愁慘的意味。我忽然記起她嫁時的日記，回來的時候，把我抄錄下來的最後幾則，宣布出來。過去的事，想夢花決不罪我。

* * * * *

十二月初十日　星期三　天晴

早上起來，頭涔涔然，昨夜實在沒有一刻兒安寧，總爲了這椿事放不下，好像是大難臨身，時時刻刻呈在心頭，絕大的恐怖，追隨我後面。我想：女子總要經過這一回，這正是女子的苦處。吃過早飯，也沒心思再看學課。接連授了三點鐘課，下半天昏昏沉沉的假寐了一回，醒來精神搖曳不定。拿了一本小說月報來消遣，看了一回，也不曉得講些什麼，自己也莫明其妙，想着發笑。晚上和同學閒談了一回，也沒甚興趣，睡在牀上，聽着自鳴鐘的答的擺動，曉得恐怖的時期，將隨這鐘聲而俱至了！

十二月十一日　星期四　晴明

昨夜得了一個夢，好像已和他（她的未婚夫）結了婚。他一副凶惡的面孔，一雙碧綠綠的眼睛，着實可怕，醒來還有些餘怖。早起纔五點半鐘，到校園裏去吸了一回新鮮空氣，覺得精神好些。勉強臨了一紙鉛畫。吃過早飯，想好好的讀些書，可是腦筋又昏亂了，想來想去，總是這一回事。別的事好和別人去商量，這種事又怎好和別人去商量得呢？他到底是那樣一個人？我可不曉得，他到底是什麼模樣兒？什麼脾胃兒？我一點也不明瞭。陌陌生生的兩個人，爲什麼無緣無故的要牽合在一處呢？眞正作孽，豈不羞死了我！我低着

頭想，覺得自修室裏都靜悄悄地了；抬頭一望，同學一個都沒有了；原來已是上班。我爲什麼連鐘聲都不聽見？連忙拿了讀本，跑到講堂，已講授了好些。自己回想那失魂落魄的光景，暗暗發笑。一班一班的挨過去，總是沒心沒緒的樣子。吃過午飯，閒話了一回。接連就是袁先生的兩點鐘歷史，他講授很起勁，平常我最注意聽他，這回兒，總覺得沒頭沒腦的，不曉得他講些什麼，下了班來，也不知道講到那一處，眞正莫明其妙。四點鐘的時光，趙時敏姐來看我，她的丈夫，新從美國回來，帶了些禮物送人，送我一隻長方的照相快鏡，其餘應用的器具藥品都全。我很歡喜，向她道了謝。她又講起那回事，預先向我道喜；接連說了許多肉麻的話，直說得我無地自容。幸喜這時候沒有別人，否則眞羞死了人。等她回去之後，和同學講了些刺繡。晚飯後，休息了一回；演了十問幾何習題；致張雲貞姐一信；卽就睡。

十二月十二日　星期五　陰雨

近二十天以來，夜裏總胡思亂想的睡不熟；昨晚總算安穩的睡了一夜，似乎很甜密的樣子。可是早晨醒來很早，東方才現魚白色，壁間的時辰鐘，剛噹噹鳴了五下，又不便起來，只得睡在牀上。第一椿腦海中湧現的事，就是那件事。（結婚的事）一時的恐怖煩惱，同時並起，可是沒法抑制。我想：日子就在眼前，臨時又怎麼辦呢？這是沒法避免的，不容許避免的。將來是怎樣的境遇？要怎樣的做人？也是不能預料，大概我的末日到了罷！想了一回，天已大亮。披衣起來，和同學閒話了一回，讀了一課英文。吃過早飯，門房送進一封信來，是適姊從家裏發的。我在未拆信之前，心頭就突突的跳，拆開一看，是很簡單的幾句話，她的原信如下：

夢妹愛鑒：姊前日寧家，此行第一事，卽爲吃妹喜酒也！妹于歸在卽，何不早日寧家，豈猶有兒女羞澀態耶？母親爲妹置辦粧奩，所耗在三千金以上，極其豐盛，想妹定能滿意也。姊居家寂寞，希卽偕四妹——培洪——速歸！餘不白。

伊這封信不打緊，我精神界莫大的恐慌，好像愈迫愈緊。到了！到了！末日到了！一個女人到了年紀，爲什麼一定要嫁人？大多數還都嫁不相識的人。平常見了面生的男子，我們還要躲避，爲什麼結婚就和不相識的男子發生關係？這是什麼？這是爲什麼？這眞是不可思議！鐘聲噹噹的響了，只得去上班。接連上了兩班，我總把這不可思議的事，盤旋胸中，沒法解決。吃過午飯，臨了兩張聖教序。午後第一班是水彩寫生畫。我本來對於寫生是很有興趣的，這一回却覺得無意味，胡亂的塗了一回。退課之後，到圖書室裏去坐了一回。昏

昏沉沉的到自修室裏，也不看書，也不遊息，只呆呆的想着那回事。她們（指我們）夾七夾八興高彩烈的講話，我也沒有留意。他們實在不能想到她們自己切身的事體。吃過夜飯，和耦午姐閒話了一回；看了幾頁英文；讀了些國文。九時赴寢，轉輾不能熟寐，直至十一句鐘，始朦朧睡去。

十二月十三日　星期六　天晴

到了今天是十三了，六天以後怎樣？！唉！這眞不可思議！我想，婚姻是自由的，我的自由又在那裏？男女是平等的，我爲什麼要嫁？女子嫁給男子，算得平等麼？唉！自由！平等！是好聽名詞罷！時髦話罷！騙人的罷！做夢的罷！這稱幸福，或許西洋人在那裏享受，中國人萬萬得不到罷！早上起來，這樣想了回兒，覺得女子着實可憐，做中國女子更加可憐，然而也沒法。吃過早飯，上半天接連上了歷史、英文、地理、三班。今天是星期六，下半天沒有課程，所以陸敏琦姐來了一張明片，叫我下午一時去會她。吃過午飯，練習了一回縫紉，就去赴約。路上北風極大，劈面吹來，直把我凍得發抖。到了她那裏，閒談了回兒，忽地裏她袋裏摸出一張照片來，拿給我看，原來是一張四寸半身的男子像片，約摸二十來歲，看了一回，也認不出是誰。我問她是那個，她看着我笑笑不說。我惱慍，她說，『大概是你的情人罷！』她越發的大笑起來，我心裏很疑惑，實在摸不着頭腦，驀地裏在照片後面看見一行小字，就大大的吃了一驚。忙把那張照片擲下，羞得我兩頰緋紅，說不出一句話。原來是『壽曾十八小影』六字。她指着我說道：『不要臉的妮子，快要做新娘了！假惺惺的誰還相信呢？』『哼！我到要問你，這究竟是誰的情人？』接連又說了許多油腔滑調的話，直把我弄得沒法。後來我要走了，她總算住口，留我坐下。喫了點心，講了些閒話。最後她拿出一包物件來說道：『區區之儀，聊表微意。』我不好意思拿，再三的遜了回兒，她說：『也罷，我自有法子。』仍把那包放在桌上。看看天色已晚，就告別回家。吃過晚飯，再習了回縫紉，就到寢室裏去，上牀睡了。一合上眼，他的小影就湧現在我的面前。啊！原來他是這樣的一個人！他是我的誰呢？他到底和我有什麼關係呢？想來想去，到十二點鐘才睡去。

十二月十四日　星期日　陰而不雨

自從昨天在那裏看見了他的像片，昨夜只管癡想他的模樣兒。他到底和我有什麼關係呢？到底爲了什麼就發生關係呢？我可不認識他；我可不願意；可是不管我不認識，也不由我不願意。時間一日一日的過去，大概我的厄運就快開場。——今兒是星期日，天氣異常寒冷，也不做什麼事。家裏又差人來，叫我趕今兒收拾，明兒回

去。我沒有答應，也不好答應。回到自修室裏，心裏越發着急，也越發紛亂，因忿生恨，咬牙切齒的恨了一回。恨我自己呢？可是我自己沒有可恨。恨着父母呢？可是大多做父母的都如此，我的父母，也不過依着行罷！所以總恨不出什麽來！我這時候，恨不得立刻死了！我素來不相信是有命運的。到了此時，我祇得說是命運罷！大概是命運注定的罷！十點鐘的時候，敏琦姊寄了一包物件來，原來就是昨日的那一包。裏面是四張刺繡的房屏，大概是她親手做的。我看了很喜歡。可是她爲什麽要送我？爲了那件事罷！想到此時，就面紅耳熱。又不好寄還她，負她一番盛情。只得勉強寫了回條，說了些謝謝的話。過了回兒，陶孟嫻妹來看我，也帶了兩樣禮物來：是一對繡枕，一套毛絨衣服。她說道，『微物用留紀念，請收了罷！到了日子，再到府上道喜。』她把兩樣物事，親手放在桌上。我竟沒有別的話好回答，只得勉強低低的說了一聲『謝謝。』我這時候，眞局促極了！也再沒有別的話好和她說。幸喜她就去了，我纔慢慢地走了開來。吃過午飯，遊息了一回，悶悶無聊，和四妹到街上去了一趟，買了些什物。回來，路上逢見程先生，我向她點了點頭，她向我笑了一笑。說道：『你快要回去了麼？晚上到我房間裏來一談。』我曉得是爲那件事，把臉就飛紅了。低着頭應了一聲『是』，就走開了。到了校裏，又思量那件事。時光一日一日的過去，眼見得就要……五日以後的我，恐怕就不是現在的我了！不覺悲從中來，獨自垂淚。一個人離了父母，別了姊妹，去到一處從來沒到過的地方，和一班不相干的人親近，差不多要重新做過一個人。這到底是爲什麽？過了回兒，燕君芙清敏之秋毅接連七八個人進來，都看着我笑！擠眉弄眼的在那裏切切私議。我心裏十分疑惑，大概是那件事發覺了。我恐怕她們說說，人多難爲情，只得走了開來。接着吃晚飯，看了一回兒報，跑到程先生那裏去。她對我說了許多話。她平常待我很好，我也很敬仰她。她最後鄭重的說道：『夢花，我們就要離別了！你要曉得，做媳婦是很難呢！不比女孩兒家的自由自在。總應該處處留意，不要給人家說閒話。我們雖不講什麽三從四德，也不要拋荒做媳婦的本分。這幾句話，望你時時記着，也是我臨別贈言的意思。』她又拿了一部辭源，親手交給我做禮物。我退了出來，也不曉得是怨是怒，是喜是樂。心靈好像是麻木了！神志好像是昏迷了！沒精打采的跑到寢室裏，睡在牀上。不上一刻，許多人走了進來，都嘻皮笑臉的拖着我新娘新婦的亂叫。一回兒大吵大鬧，一直到了熄燈才漸漸的散去，略略的安靜些。我也就糢糢糊糊的睡了。



科學小說

製造金鋼石的人

英國威爾斯原著
配嶽

威爾斯(H. G. Wells)生於一八六六年，是英國現代最著名的科學小說家，有『豫言者的文學家』之稱。他所著的科學小說很多，最著名的，有時間機，(The Time Machine 我國譯為五十萬年後之世界)不可見的人(The Invisible Man)宇宙戰爭(The War of the World 我國譯為火星與地球之戰爭)月中的第一人類(The First Men in the Moon)空中戰爭(The War in the Air)終止戰爭之戰爭(The War that will end War)等，都是富於想像力的著作。普通的科學小說，大概荒唐無稽，像所謂海底旅行、月世界旅行等，都是做不到的事情，同西遊記封神傳相差無幾。威爾斯的小說，却無不有科學的根據，很足開發讀者神智，使他們能彀放眼到世界的大局。這篇小說是從他的短篇小說集 "The Stolen Bacillus and other Incidents" 裏譯出來的。裏面所講金鋼石製造，聽說現在已經有人成功，這可見他的理想，完全可做一般科學家的先導哩。　譯者識



現代科學小說家威爾斯

我在裁判街被幾件事情一直逗留到夜裏九點鐘，覺得有些頭昏，不願再去遊玩，再去做事了。在這地方要得着清爽的良夜，好比

幽谷逢天今天夜裏比較的總算很好，我就抱定主意到隄邊去看河上各種彩色的影光，藉此把我的頭腦和眼睛舒暢一下。夜色黑暗，水裏混濁的樣子也看不見了。河面的水光，一閃閃顯出紅的、綠的、煙黃色的、電白色的各種彩色。上了滑鐵盧橋，百道燈光，照得隄邊雪亮，和天裏的星光互相輝映。靜悄悄的流水，夾着幾聲波浪的音響，就把水面的反光搖亂了一下。

『好和暖的夜呀！』這聲音在我的身旁發出來。

我轉過頭去看見一個人的側面，纔從橋欄杆邊走近我的身旁。這臉龐像是看見過的，雖然臉上很現出灰白的顏色，愁苦的樣子，晶瑩到也不惡；他的衣領翻了起來，項頸周圍都包在裏面。我想設使我回答他，早餐費和宿費總是我出的了。

我細心的看他。心想難道他要對我說缺錢用，或者有不得意的事情？照他的額角和眼睛看起來，到是一個聰明的人。他的下唇還發顫哩。

『很溫暖？』我說，『不過我們在這裏沒有什麼溫暖呢』。

他仍看着水面，說道：『不，這裏是很快意的地方……在現在的時候』。停了一停，他再繼續說：『在倫敦地方有這樣安靜的場所，到是好的。一個人一天做到晚上，倘沒有如此安靜的地方，不曉得要怎麼樣呢。你應該知道世界上勞動者的困苦，否則你也不必在這裏……唉！有時候我不懂發光的東西竟是很值錢。我很想去闢一切東西——像名譽哪，金錢哪，地位哪——去做有道德的經營。我自己知道，設使把我的志願放棄，除開悔恨以外，再沒有東西可以過我的日子了。』他說話之間，每句斷斷續續，不能一氣說下去。

他說完之後，一聲不響，我看着他到有些奇怪起來。從前不見過一個失望的人，好像就是我面前這個人，他的衣衫被齷污穢得不堪，不修面，也不梳頭；照他的外觀，像在泥堆有一星期了。

我說：『高尚的目的和高尚的地位，即使有了焦心苦慮的障礙，不至於沒有報酬的。祇要能發行善，總會生出善的能力，即使比我們自己力量薄弱的人，也會來幫助的，而且還有一定的幸福顯出來……』

在這種情形下面，對於我說的戲謔話實是難受的。我的話正和他的態度言語針鋒相對。我講這幾句話，想起來實在懊悔。

他聽到我的話，就換了不愉快的樣子，但仍舊用很和氣的臉色對我。他說道：『我忘記我自己了。那當然是你不懂的啊。』

他把我忖度了一會，又說道：『這的確是十分荒唐的事情。我剛纔對你說的話，你大約不會相信我。但這是很靠得住的，不妨對你

說一說罷。即使遇着別人，也不妨對他說。在我手裏，雖有一種偉大的事業，極偉大的事業哩。不過現在有種種難處，這事業就是……製造金鋼石。』

我說：『你現在纔工作後出來的嗎？』

『我所困難的就是沒有信用，』他說得很焦急，而且立刻把他歪亂不整的衣服的紐扣解開來，露出一個用繩掛在項頸的小帆布袋。他把袋交給我說道：『你能彀知道這裏面是什麼』

我大約一年前在倫敦得到一個科學學位，所以對於物理學和鑛學略為曉得一些。袋裏的東西，像未曾彫琢的黑金鋼石，顆粒到很大，差不多有拇指的大小。拿起來一看，這粒金鋼石是正八角式，各面具有弧形，比大多數寶貴的礦石格外特別。我拿出我的小刀想把這東西刻一下——不成功。我在煤氣燈邊一照，也看不出是假。我再在錶的玻璃面上很輕的畫了一下，巳經有一條白線了。

我覺得很奇異起來。『這是的確像一粒金鋼石。倘使是真的，這是金鋼石裏的大王了。你在什麼地方得來的呀？』

他說：『我告訴你，這是我做成的。請還給我罷。』

他急急嚴起來，就把外衣扣緊，很誠懇的低聲道：『我要賣給你，一百鎊。』我為着這句話又疑惑起來了。或者這是剛玉一類的東西，一時看也像金鋼石的模樣，或者真是金鋼石。他怎麼樣取來的，為什麼他祇要賣一百金鎊呢？

我們兩人相對着看了一會。他好像渴望的樣子，誠懇的渴望。在那時候，我倒相信他所賣的是真的金鋼石。但是我是一個窮漢，一百鎊對我前途着實有一種光明希望，而且無論怎樣粗心的人，斷不肯在燈光下面向一個衣衫破舊的過路人買金鋼石的，何況這金鋼石的大小可以賣到幾千鎊呢。當時我想這樣的一塊石，各種書上都沒有說起，真是希有的寶石，同時我又記起一樁像竊犯禁的故事來了，把買的問題且放在一邊。我問道：

『你怎樣得來呢』？

『我造起來的。』

我也曾聽到過毛山的事情，不過那是我知道他的人造金鋼石是極小的，所以我搖一搖頭。

他說道：『你好像對於這類東西有曉得的樣子。我且把我自己的情形告訴你一點罷。如此或者你能彀決定把這東西買下了。』

他背轉去向着河面，把手插在衣袋裏，又嘆一口氣，說道：『我知道你不會相信我的。』

『金鋼石，』他又說起來——他說的聲音，免去一種流落的人的

浮薄腔調，像一個受過教育的人的聲調。『是用適當的化合和一種適當的壓力把淨炭質提取出來做成的。此種提出來的炭質結晶體，不像黑鉛，也不像木炭粉，祇像小的金鋼石。金鋼石是炭質所結成的東西，化學家早已知道了；但是還沒有一個人能殼把炭質確當的化合，用確當的壓力提取出來。所以一般化學家所做的金鋼石，都是小的，黑的，像尋常寶石不值錢的。你知道，現在我是把我的一生都放在這問題上——我的一生放在這問題上呢。

『當我十七歲的時候，已經起初在金鋼石上用功夫，現在我是三十二歲了。我對於這東西幾完全費十年的勞力和思想，得能成功，却還是值得的。假使一個人能殼守到最後的計畫，那麼在秘密發覺以前，金鋼石像煤炭一樣的普通以前，這個人總可以得着好幾百萬，好幾百萬啊！』

停了一會，他看着我，想我表同情的樣子。他臉上露出焦灼的情狀，說道：『想起來我完全有這東西的權柄，雖然在這時候！』稍停，他再說下去道：

『當我二十一歲的時候，我大約有一千鎊的家產，再增加一些教書的薪水，我當可研究下去。在柏林讀了一二年的書之後，我就繼續謀算我自己的計畫。所困難的，就是要守祕密。你想，設使我所要做的東西一一漏洩出去，旁的人也可以實地研究和我競爭的；要照競爭發明的情形，要能估得第一，纔可不必隱諱。而且這是很要緊的，設使我確實秘密做起來，人家總不會知道這是人造的金鋼石，產生出來可以噸計的。所以我總是單獨的研究。當初我有一個小的試驗室，從我的家產蕩盡之後，我祇在憷底希城裏一間低而且舊的房子裏試驗；末了竟不睡在儀器堆裏，舖些稻草，睡在地板上了。那時候錢也用完了。除出科學上應用的器具外，件件東西都討厭了。當時我想藉教書度日，但是我並不是一個好教師，而且沒有大學學位，除出化學上的知識，也沒有受過多少教育，我自己知道我的一生命運和勞力，都放在這小小的貴重品上面。不過我對於這東西的進步也一點近似一點了。三年前，我對於化合的成分已經解決，使用的壓力也差不多樣子了。就是把這種化合的礦質和一定的炭質成分，放入一桿緊密的鎗身裏，裏面再用水盛滿，封固堅密，然後熱起來。』

他說到這裏。稍停一停，

『危險的呀！』我說。

『是的。這東西爆裂起來，把我所有的窗子和一副儀器統統打碎；但是我已經得到一種金鋼石粉末了。此後我想施用一種大膽

力在這鎔融的化合物上，可使粉末成爲結晶體。我在巴黎曾經碰到一個研究的人，他把爆裂品放在一個鋼質有螺旋緊閉的圓筒裏，爆裂起來非常利害，他能够把像南非洲産金鋼石的一種地層石，壓爲肥料。後來我照他做的器具的模型，參以我自己的主意，也造一隻鋼的圓筒，但是因此我的家產也耗折了許多。我把所有做金鋼石的原料和炸藥倒入圓筒，將爐燒起來，於是再將圓筒放入——就出去散步了，』

我也不能非笑他這種事實，問他道：『你不想到這是要打毀房子的嗎？這地方還有旁的人家嗎？』

他說道：『這是有趣的科學呢，我住的房間的下層是一個賣菜小販的家眷；一個替人寫信爲生的人，住在房間後面。房間上層，就是兩個賣花婦人。但是他們或者有幾個是出去了。

『我回轉去的時候，那件東西仍舊像我出去的時候一樣在熱而白的煤炭裏；並沒有爆裂。這樣一來，於是我又想到一個問題了。你想想看，時間的短長關於結晶物的大小，是很緊要的。設使你急於要他結晶，那時結起來一定是小的，——這祇有延長時候，聽其自然結合到怎麼樣大小。所以我預定這副儀器須冷兩年的時間，使溫度逐漸低下去。那時候我的錢用盡了，要發火，要付房租，又要

喫飯，我差不多一辨士也沒有了。

『我做金鋼石時候的種種情形，也難完全告訴你。我賣過報紙，牽過馬，替人關過車門。我寫包裹的地址也有許多星期。有一星期曾經替一個關豬的人幫過忙，當他在路的這邊趕豬，我在路的那邊幫他。有一個星期，我完全沒有事做，於是我做乞丐了。那一星期內，眞的！有一天人家上燈了，我還鎭天的沒有東西吃，幸而一個小販帶他的女孩出來，他給我六辨士。謝謝老天！魚舖裏氣味怎樣！但是我把這六辨士統統買了煤，爐子又紅亮起來，於是——好，餓鬼做了一個呆子。

『三星期前，我纔把火弄熄。我將圓筒拿起來，拔出螺旋，還是很熱，灼痛了我的手，用鑿子把枯爛得像火山石質的東西剝去，再在鐵板上敲成粉末，我就此揀出三粒大的金鋼石和五粒小的。當我坐在地板上敲的時候，我房間後面的鄰居開進門來了。他是吃酒的，——常常吃酒的。他一進來，就同我胡鬧。他眼睛很狡猾的看我，抵住了我的房門，喊起警察來，要宣布他在我房間所見的情形。這樣一來，於是我祇好跑掉了。當時我想或者將祕密告訴一點給警察聽，或者將這東西完全隱藏起來，緩一步再設法。所以我就把金鋼石收集起來跑了。這天的晚報，就稱我的住所爲儀底希媽之炸

藥廠。不過我現在還不能夠把這東西賣錢呢。

『我若走到收買寶石的人家去消售，他們總一面叫我等候一下，一面就輕輕命他們的書記去叫警察來。於是我祇好說不能等候了。我又找到一個專收買偷竊貨的，一給他之後，他就用敲詐手段，說我若要還，他就要控訴我。一直到現在，項頸掛着值百萬鎊的金鋼石，弄到喫也不得喫，住也不得住。你眞是我所相信的第一人了。但是我的討價是特別低廉呢。』

他看看我的臉色。

『這可是瘋了』，我說：『在這種情形的下面來買金鋼石。而且我的袋裏沒有一百鎊呢。但是我一大半已經相信你了。設使你喜歡這事情，我們會做一做：明天到我辦事室裏來……』

他猶疑的說道：『你還猜我是一個賊哩！你還要去叫警察哩。我不願進這陷阱裏來了。』

『有幾處地方看起來，我斷定你決不是做賊的。這是我的名片請你去罷。你不必再想到不論那一點上去了。你要是情願，可以來的。』

他把名片拿去，很感激我的美意。

我說：『想好了些來罷。』

他搖搖頭，說道：『我要報還你半頂皇冕的利益——這種利益恐使你喫驚哩。無論如何，你也許守這秘密嗎？……不要跟我。』

他穿過這條路，走到暗地裏，像一步一步由拱門轉入愛斯尖克斯街去了。那一次就是我看見他最後的一次。

後來他連給我二封信，來要我寄鈔票——不是支票——到一定的地址去。我把這事情估量了一番，怎麼樣子是我最聰明的辦法。有一次他來看我，適遇着我已經出去了。我的用人說他是一個極瘦削，汚穢，衣服破碎的人，還帶有可怕的咳嗽。他去後也沒有音信留下。我說到這裏，關於他的事情已經講完了。我很奇怪他成爲怎麼樣的人了。難道他是一個機巧的狂夫，或者是一個賣水晶的騙子，或者他眞的能彀造他所說金鋼石？我到很相信他是眞的，那麼我錯過我一生的很好的時機了。或者他是死了，他所有的金鋼石當然是不愼的拋去——內中有一粒，我不妨再說一說，有我大拇指一般的大小哩。或者他還跑來跑去想賣脫這東西哩。這也可以的，他發了橫財，在社會上很有一點光榮和聲名，那麼我祇好自己默認沒有進取心。有時候，我想至少五金鎊的危險總可以冒的啊。



滑稽小說

報復

游子

一天，有三個人在活渴其的街上跑。爲首的是船主柏烈；警士皮而遜，氣吁吁的在後面追；還有一個跛足老者，拄着拐杖，一步一顛的幫警士跟着追趕。眞算柏烈運氣，因爲那時路上行人甚少，所以沒有別個去攔他。走了好幾個灣，柏烈躲入一條橫巷，就立定不跑了。他側耳一聽，覺得聲音已杳，便放着膽預備走他的路。纔欲舉步，那跛子的拐杖聲，與一羣人的喊聲，在後面又閙將起來。他慌了，就不管三七廿一，把旁邊人家一扇半掩的門，推將進去。那門內



是個很清雅的天井，兩旁放着好幾盆石榴花。他正在瞧着，忽聞鶯聲嚦嚦喝道：『你這厮在這裏鬼鬼祟祟的做些甚麽？』柏烈擡頭一看，原來是個妙齡女郎，亭亭的立在石堦上。他紅着面道：『唉！逃不脫了！』女郎道：『你難道犯着案嗎？』柏烈撚着他的八字鬍子作得意色道：『不是的，我不過在路上，戲踢一塊石頭，那曉得有個肥大的警察來干涉我，我如何能服，把他一推，不料用力太猛，這飯

桶就撲通一交跌入路旁爛泥裏，掙扎了半天，他纔能殼爬起來追我。唉，姑娘，你若看見他那身肥體腫的模樣，一定要捧腹不止呢。』

女郎聽了，似乎很惱，但瞬息又回頭道：『那麽，不如請進裏面坐坐，等到天黑再回去罷。』柏烈如奉了聖旨一般，脫了帽子，躬着身體跟女郎進去，到了客室。女郎指着一張椅子道：『請坐罷，我父親今日出去了，倘若他回來看見你，一定是很歡喜的。』柏烈道：『感謝姑娘，我也是很歡喜見他的。唉，我眞好笑，那肥胖警察，他東跑西竄，怎麽知道我是安安樂樂的坐在這裏呢。』說時，引得女郎大笑起來，笑時淺渦微露，媚態醉人。柏烈不覺把椅子拖



近女郎身邊，拍着她的肩，作醜態道：『姑娘，不要笑得這般，因為笑是很傷氣的，我的話你不惱嗎？』女郎縮退不迭，像遇了魔鬼一般，喃喃自語道：『你不要太大意，須要……』說時，向壁上的時計望着無言。柏烈道：『我想現在我可以走了。』女郎道：『尙早呢，請再坐坐罷。』柏烈就坐着，二人默默無言的許久，室裏冷清清的，祇有壁上時計的擺聲。過了一會，門外似有很重的腳步聲。女郎忽然面色大變，指着廊後的梯子道：『快上去！快上去！』柏烈莫名其妙道：『甚麽事這般慌張？』女郎低聲道：『警察來了！』這警察二字，把個船主柏烈嚇得手足失措，不由自主的跟女郎走上

樓去。女郎引到他父親房裏，把個大櫃開了道：『請暫屈尊罷。』柏烈無奈，依着走將進去，女郎把鑰放下，自去看那來的人。

警士皮而邊，斂着胸前的鈕扣兒，躺在一張安樂椅上，似乎很倦的。兒女郎入，呼道：『握兒斯，飯預備好麼？』握兒斯道：『已經預備好了。』二人遂圍着桌兒共進晚餐。握兒斯道：『父親今日怎麼面上像是很不適意呀？』皮而邊道：『不要說了，我今日被個小子欺侮，他把我推入爛泥裏，弄得我的號衣染了汚泥一大塊，我明日還要到碼頭尋這厮理論咧。』說時，把塊冷肉放入口內，惡很很的像是吞他仇人一般。飯畢，皮而邊就到他的房裏去睡了。握兒斯收拾各物，也自去睡，但是轉來覆去的



總是睡不着，心中打量不知怎樣處置櫃內的柏烈。

那朝曦由殘雲透出，射在窗帘上。握兒斯起來，她的父親也已經起來了，正在房裏喃喃自語，擦他號衣上的汚泥。握兒斯先偷步跑到櫃邊聽聽，覺得裏面一些聲音都沒有，不覺有些害怕起來，便輕輕問道：『你現在怎麼樣呀？』櫃內柏烈哼着道：『全虧着這鎖匙孔，否則早已悶壞了。那厮是和你同住嗎？』握兒斯曉得他還沒有悶死，纔把心裏的石頭放下，答道：『他嗎？非但是我的同居，還是我的父親呢。』柏烈聽了，好不自在，就呻吟起來。握兒斯也不理他，自下樓去預備她父親的早餐。可憐這裏柏烈伸手不

見近指，心裏又是怕，又是恨，等了許久，還未見他們用完早餐。過了一會，忽聽得皮而逸走到櫥前，把櫥門一推，訝道：『握兒斯，怎把我的鞭鏈了？』柏烈嚇得心上亂跳，接着又聽得握兒斯說道：『你的鞭不是放在樓下麼？』皮而逸就下樓去了。

柏烈這纔得了救星。又過了許久，握兒斯才把柏烈開了出來，道：『父親已經出去了，你可心急嗎？』柏烈這纔由黑暗世界重見天日，他呆呆的望着握兒斯無言。握兒斯道：『請到那裏盥洗罷。』柏烈伸手放入水裏，覺得是冰冷的，但是又不敢發作。洗畢，拈着他的八字鬍子嘆口氣道：『我眞對不起姑娘，臉敢開罪於尊大人，但這一夜



的無形軟禁滋味，却也嘗够了，真是比一年的監禁，還要難受哩。』說着，握拳恨恨然把棹子敲了一下。握兒斯道：『這都是你自由自取，與人何尤？但是事還未了，我如今老實告訴你罷，父親現在到警局控告你說毆打警官呢。』柏烈嘆驚道：『控告我嗎？』握兒斯道：『是的。』柏烈道：『這却怎好？』握兒斯道：『我有一法，不知你可肯依從？』柏烈道：『甚麼法？說給我聽罷。』握兒斯道：『我勸你把鬍子剃去，再到廚房拿些煤屑，將尊容塗了，扮個煤炭挑夫，逃回船上，待船開駛之後，就無事了。』柏烈摸着他的鬍子道：『剃去嗎？這却不行，我這美髯，是要留着出風頭的。』握兒斯道：『捨不得

祇好由你。但是你要曉得法律不是頑的；凡是毆打警官的，至少也有兩個月的監禁呢。」柏烈嘆息道：「算了，我就依你辦罷。」過了五分鐘，柏烈對着鏡裏一瞧，終是難看，真是三分像人，七分像鬼。

柏烈別了握兒斯回到船上，躲在一個角裏立着。忽有個水手走到他面前道：「你在這裏做什麼，快些出去；」柏烈低聲道：「佩兒，你嗎？」佩兒驚道：「唉，船主！怎的變成這個模樣？」柏烈喝道：「不要聲張！你快些尋副船主，囑他到這裏來。」佩兒很是疑惑，懷着鬼胎的去了。過了一會，副船主來到柏烈那裏，東張西望的尋。柏烈將他一把拖到面前道：「你認不得我嗎？我昨夜未返，你可曾到警局裏報告麼？」副船主望着柏烈的怪相道：「我祇曉得盡我船中的職分，那有工夫管你昨夜回來不回來哩。」柏烈道：「然則今早有警察來查問麼？」副船主道：「沒有。」柏烈就不做聲，心裏想：諳子劇得冤枉，却上了那女娃兒的當了。走到船邊，只見皮而邊和他的令嬡，立在碼頭上。皮而邊瞧見柏烈出來，便喊道：「黑炭！這件短衣，煩你交給你那美將的船主，說是他昨夜遺下的。再問他：倘若要饒恕他偷我的煤，叫他今夜五點鐘到我家來罷。」說着，翹起他的拇指向握兒斯道：「我想他也有分的，但是他辦得却也不錯。」柏烈聽了，呆呆的望着他二人，眞是啞子吃黃連，有苦沒處說呢。

舊衣會

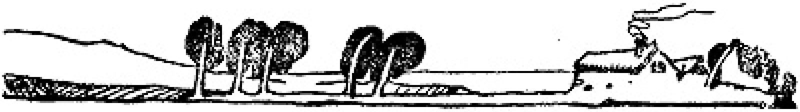
加拿大陶浪陶(Toronto)地方，有人組織一會，名曰舊衣會。(Old Clothes Society)組織此會之人，謂現代物價之繼長增高，將引人於經濟恐慌之境，工人之勞銀增加，繼之以物價騰漲，物價騰漲，又繼以之勞銀增加，如此循環不已，爲害將不知伊於何底。

人皆曰此人有壟斷之惡跡，彼人有壟斷之惡跡；但據舊衣會中人之意，則深信有意壟斷市利者之不多，否則盡人皆有壟斷之罪。蓋無論資本家及勞動者，無非欲得相當之收入，支持此繼長增高之生活費耳。

舊衣會創立者以及該會會員之意見，以爲解決以上問題，只有一法，卽增加生產與減少需求是矣。

舊衣會會員全體贊成之會章：(一)無論雇主或工人，當盡力使生產增加。(二)於能力所及之處，力行儉節，鞋靴及一切衣物等類，須穿相當之久，切不可輕抛。(三)免除一切無用之消費。(四)盡力節省錢財，將所餘之積蓄，按定時存入儲蓄銀行。(五)須常帶舊衣會之會章及會員證。(六)介紹外人入會。

入該會之手續，僅須納入會費二角半，爲會中零用及作會章用者。會中辦事人則概無薪俸。



亞拉伯神話

兩弟兄

仲持

從前在斯課那地方，有弟兄兩個，一個很窮，一個很富。當拉馬丹齋節的前一夜，(回教節期)窮的兄弟，尋到富的哥哥。

他對哥哥說道：『我的哥哥，請你給我幾個錢，我可以替我窮苦可憐的孩子們，買些糖果。』這時候雨正下得很大。那富人回答道：『脫了衣服，站在屋檐旁邊的水溜底下，便到我的穀倉裏，把身子滾一滾去。那些黏住你身上的穀粒，便是你的了。』那窮人是卑賤而且直爽的人，便服從了。

太陽再出來時，他把身上收集下的一把穀粒，放在一張紙上，到太陽光裏曬着。一陣風把紙和穀都吹去了。那窮人回到他的哥哥面前，訴說他的歹運。富的哥哥大聲說道：『到魔鬼那邊去。』

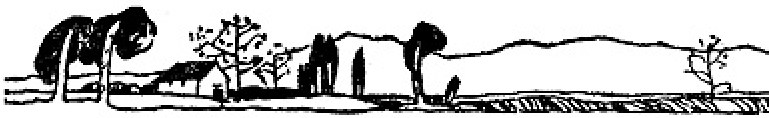
那窮人被這一嚇，心裏迷亂了。

他一路回家唸道：『魔鬼那邊去——魔鬼那邊去，我現在這樣困苦，我必須尋他去。』於是過了山，過了谷，他一逕走去。

他來到一處地方，天已暗了，一株無花果樹，叫他在樹枝底下休息。他便睡了，直到天明。恰當他要上路時候，無花果樹對他說道：『你到什麼地方去，弟兄？』他道：『魔鬼那邊去。』樹又說道：『要是你找到他，你可肯問他爲什麼別株樹結果，我不結果呢？』他道：『可以可以，我的朋友。』

那窮人又走了一日路程，天色漸漸暗了，他正找尋庇蔭，猛看見路旁一隻老鷹，這鷹拖着一隻翅膀，似乎已經折斷了，把別的一隻，覆了行人。

到了天明，鷹問道：『兄弟，你到什麼地方去？』他答道：『魔鬼那邊去。』鷹說道：『要是你找到他，你可肯問他爲



什麼別的老鷹會飛，我必得貼着地面呢？』他又道：『可以可以，我的朋友。』

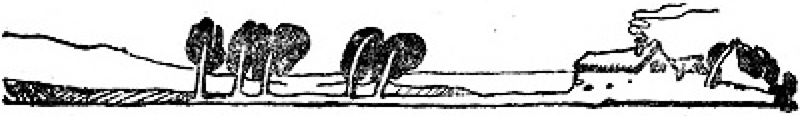
又過去些路，那窮人來到一條流得很急的河旁。這河平靜了波浪，讓他過去。河說道：『你到什麼地方去？』他答道：『魔鬼那邊去。』河也向他請求道：『你如果找到他，可肯問他爲什麼別條河有魚，我沒有呢？』他又道：『可以可以，我的朋友。』

末後，他走到一畝麥田裏。一個白鬍鬚的老人，在麥穗中間站着，肩頭背着一把黃金的鐮刀。這老人向他說道：『我祝賀你，朋友，你往那裏去？』他道：『往魔鬼那邊去。』老人道：『魔鬼嗎？我便是魔鬼。你找我做什麼呢？』他道：『我有好幾件使命。』老人便彎身靜聽他說。

於是他說道：『我在一株無花果樹底下睡過覺，他結不出果子；要知道什麼原因。一隻老鷹用他的翅膀遮蔽我，他不能飛；要知道爲什麼把他貼在地面。一條河沒有魚在水裏，託我尋出不生魚的原因。』老人擡起頭，說道：『我的朋友，你過了河，等他追不上時，你便對他喊說：「魔鬼說，只要你吃了人的生命，魚便會在你的水裏發見了。」你遇見了老鷹，便擡起他的翅膀，有一塊大石頭嵌在他的節骨上，禁住他飛。至於無花果樹呢，他的根旁，埋着許多甕石榴，吸取地土的滋養料。』他又說道：『那麼你要把什麼給我和我的孩子們呢？』老人把他的金鐮刀給了行人。這窮人便十分滿意的去了。

他來到河岸。河問道：『魔鬼怎麼說呢？』他道：『你讓我過去了，我便告訴你。』那河把水退得很淺。行人過了河，走到了鄰山的頂上，方才喊道：『魔鬼說你必得吃了一個人的生命，才可以在你水裏找到魚。』那河很快的湧漲起來，竭力澎湃升騰，想送到山頂。但是他快快的奔去了，任着波浪號呼，做出絕望的白沫。

第二夜，他又尋見老鷹，睡在他的翅膀下面。到了早晨，他摸到翅骨的羽毛中間，便拏出一塊金剛石，同胡桃一般大。老鷹卸去了擔負，快樂得發抖，飛向最高的天空去了。他很當心的把金剛石藏在腰帶裏，便趕到無花果樹那裏。看呵！那幾甕石榴是幾甕金錢呵！

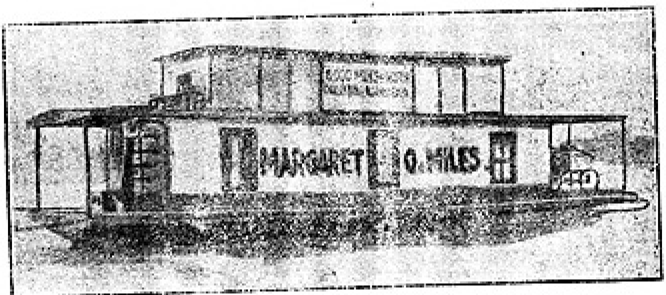


那窮人發財的消息，傳布全城。他的嫂子，幾乎奇怪得發狂，決意要發見他的寶貝的來源。她看到他的新屋大理石的牆壁，金銀的嵌鑲，驚得呆了。她的叔子把全個故事說給她聽。她走到家裏，埋怨她的丈夫。她號哭道：「你的兄弟已經成了富人了，你所有的傢私，還買不了他的酒杯。啊，我的丈夫，別讓我們這麼可恥。你也必得走到魔鬼那邊去。」

那富人穿上他的兄弟的舊衣，走過山嶺，遠遠的去了。他走到無花果樹時，看見枝上已結滿果實了。老鷹在天空飛翔。等他來到河旁，那河招呼他，便把他吞沒了。



蜜月旅行舟



舟為美國俄海阿州某醫士所造。下層分休憩室膳室及廚房，佈置均極完備。且每室兩旁各有一窗。上層有臥室四間，每間各有極安適之櫥牀一具。下層一端，載有汽車一乘；他一端。又有兩犬同臥之犬房一座。此船以一小汽船拖載，由俄海阿河及密西昔比河南下，直達墨西哥海灣，計程八千英里。



童話

玫瑰花妖

丹麥安徒生原著
學懃

花園中央有一株玫瑰樹，樹上滿開着花，內中頂美麗的一朵，有一個妖怪住着。他生得很細小，人的眼睛，斷斷看不出來，他有臥室在花瓣的後面。他像一個小孩子，非常可愛，一副翅膀，從肩直垂到脚。啊！他的住宅何等香，玫瑰花瓣做的牆壁，何等美麗而且光明呀？

他整日在陽光裏享快活，從這朵花飛到那朵花；有時在蝴蝶翅膀跳舞；有時爬在菩提樹葉上面，試試要多少脚步，可以跑徧那葉子上面的大路和小路；——我們叫做葉脈的，就是他的大路和小路。但這是無窮的路程，他未曾走徧，太陽早已落山了。

天氣很冷，露珠如銀一般凝結，風呼呼吹着。那花妖不能在外邊玩，拚命跑回家裏去。可是他跑到那邊，他家裏的門早關了，樹上的花統閉住了。他從來沒有在外邊過夜，天天很適意的睡在玫瑰花的裏面，啊！他總許死了！

他知道園的一面，有一個亭子，種着一株忍冬樹，樹上的花，張開像喇叭一樣，或者可以爬進裏面睡覺，他就飛到那邊去。他看見亭子裏邊，坐着兩個人，一個漂亮的少年，和一個美麗的女子，他們緊緊的並坐在亭子裏邊，似乎不大願意分離似的；你愛着我，我愛着你，勝過小孩子愛他的爺娘。

少年說：「但我們總須分別的！你的阿哥，不是我的朋友，所以他叫我幹一樁爬山過海的差使，再會了！我愛！」

他們接了個吻。那女子嗚嗚的哭，一壁把一枝玫瑰花，送那個少年。花還未到少年手裏，女子先在花上接一個吻。可是這一吻卻非常有力，已經閉住的玫瑰花，就此張開來了。那花妖在旁邊伺候，趁這機會，飛進花瓣裏面，安



安穩穩穩着又香又美的黏壁睡覺。可是他還能毅聽得『再會』『再會』的聲音，說得非常清楚；又覺得這朵花，已經擱在少年的胸上。啊！少年的心，跳得何等利害！小小的花妖，弄得眼都閉不攏了。後來少年把花傘在手裏，沿着黑暗的樹林走，有時把花傘到嘴邊，接一個吻；一而再，再而三，驚動了裏面的小妖，幾乎把他擠死。他從花瓣的裂縫裏出去，覺得少年的兩張嘴唇，紅而且熱，如火一般，那花大大的張開來，和張開在中午烈日下一樣。

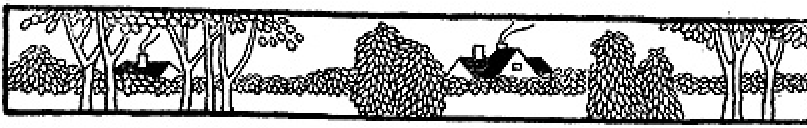
後面又來了一個人，黑而且凶，他就是那女郎的哥哥。他抽出一把亮晃晃的大刀；少年正和那玫瑰花接吻時，就被他殺死，他的頭和身子，一起埋在菩提樹下面。

凶惡的阿哥想：『他已經埋在地下，而且忘記一切了；不會再回轉來哩。我叫他走爬山過海的路程，一個人容易在這麼差使失掉性命，這就是他的結果。他不會再來哩！我的妹妹，不敢再要求我關於他的事情了。』

他找些乾葉，蓋在尸身上面，就趁着黑夜，回到家裏去，他這道路上只有他一個人，其實那小小的花妖，緊緊的跟在他後面。他坐在一朵乾枯摺縐的菩提樹葉裏面；因人掘坟的時候，那葉從菩提樹落在他的頭髮上。他現在把帽戴了，裏面黑漆漆的，沒得透光，花妖嚇的全身發顫，回想那凶惡的事情，又大大的忿怒。

天快亮時，凶人走到家裏。他脫了帽，走進他妹妹的臥室。裏面睡着一個美麗的少女，她夢見她最愛的少年，正在樹林裏和山上走哩。他彎下身子，看看他的妹子，對着她一笑，——很兇惡的笑，和魔鬼一樣的笑。這時候，乾枯的菩提樹葉，從他頭髮落在牀上；他沒留心，跑到外面睡覺去了。花妖從枯葉爬到濃睡未醒的少女耳朵裏，告訴她那椿可怕的事情；告訴她那少年被殺和埋身的地方；告訴她旁邊開花的一株菩提樹；又和她說：『你醒過來，找着一片枯葉在你牀上，你就相信我告訴你的事情，不是你的夢幻哩。』她醒轉來，果然找着一片枯葉。

她流了許多酸辛的眼淚，但她立刻忍住痛苦。窗門整日關着，花妖很容易飛出房外，到花園裏邊的玫瑰樹或別的樹；但他不忍拋掉苦痛的女郎，就坐在窗口的玫瑰花上，留心看她。她的阿哥時常進來，非常快活而且兇惡；但她絕不談起苦惱的心事。一到晚上，就跑到屋外樹林



裏，栽着一株苦提樹，把樹旁的泥掘開，果然發見少年的屍首。她哭得很傷心，恨不得她自己也立刻死去。

她想把他的屍體拿到家裏，可是力量不及；只把青灰色兩眼緊閉的頭，捧在手裏，把外面的污泥，揩了乾淨，和冰冷的嘴接了個吻：『這許是我的了！』她這麼說，把屍體重新埋好；又折了一枝茉莉花，和少年的頭，一起拿回家裏。

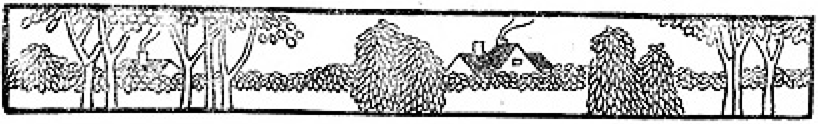
她走進臥室，找着一隻頂大的花瓶，放進少年的頭，上面用泥蓋好，把一枝茉莉花種在當中。

『再會再會！』那花妖輕輕的喊。他不能再看那種悽慘的景象，所以他飛到花園裏邊的玫瑰樹上。可是樹上的花，都已凋謝了，只剩得幾片青色葉子，附着樹子。他嘆氣說：『美麗可愛的時間，過得好快活呀！』後來他找着一株別的花，就住在裏邊，因爲也有美麗而且光明的牆壁，所以他覺得非常平安。每日早晨，他飛到女兒臥室的窗口，常常看見她對着茉莉花枝，嗚嗚的哭。她面色漸漸地變成灰色，那花枝漸漸地變成新鮮的綠色。一枝一枝的抽出來，開滿了芳香白色的小花。她一壁對着花哭，一壁和花枝接吻。兇惡的哥哥，見她天天在花瓶面前哭，祇道她發了瘋。那裏知道少年的頭，就在這裏邊；緊閉的眼，和鮮紅的唇，統變成了污泥呢？少女靠着花瓶睡覺的時候，小小的花妖，飛進她耳朵裏邊，告訴她亭子的夜景，玫瑰的香味，和花妖的生活，所以她常常做着快活的夢。她在這快活的夢裏過了一生；直到她很平安的死去，和她心愛的少年，一起住在天上。

她死的時候，白色的茉莉花，越發放大，香氣也加上一倍。兇惡的哥哥，把他拿到自己房裏，放在牀邊；玫瑰花妖也跟進房裏，在花上飛來飛去。每一朵茉莉花，裏邊住上一個小小的妖怪，他告訴他們少年被殺的事情，他的頭就在他們下面哩。

茉莉花妖答道：『我們知道的！我們可不是從他的眼和唇生出來的嗎？我們知道的！』他們這麼說，對着玫瑰花妖，很稀奇的點點頭。

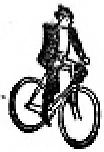
玫瑰花妖很詫異他們，怎麼一點沒有動靜。他飛到外面的蜜蜂那邊，告訴他們兇人殺人的事情，他們再把這事告訴蜂王；他立刻決定第二天早晨，必須殺死那個兇



人。可是當日夜裏，——少女死後的第二夜，——兇惡的阿哥靠近茉莉花瓶睡覺。瓶裏的花統開放了，花的靈魂，都跑出來，一個個都帶着銳利的箭。他們先坐在他的耳上，給他一個兇惡的夢，就飛到他的嘴唇上，抽出毒箭，一支支刺在他的舌上。『這麼我們將仇報了！』他們很快活的喊着，跑回茉莉花裏面去。

次日早晨，玫瑰花妖，蜂王，和一羣蜜蜂，從窗口飛進來，殺兇惡的哥哥。可是他已經死了。許多人總住他的牀邊，他們說：『可是茉莉花的香味，把他弄死了！』玫瑰花妖才曉得茉莉花報仇的事情，就告訴了蜂王。他和他的部下，在花瓶周圍，嗚嗚的叫個不絕。一個人覺着可厭，把花瓶拿到外邊；蜂王飛到他手上，拚命一刺，撲通一聲，花瓶落在地上。

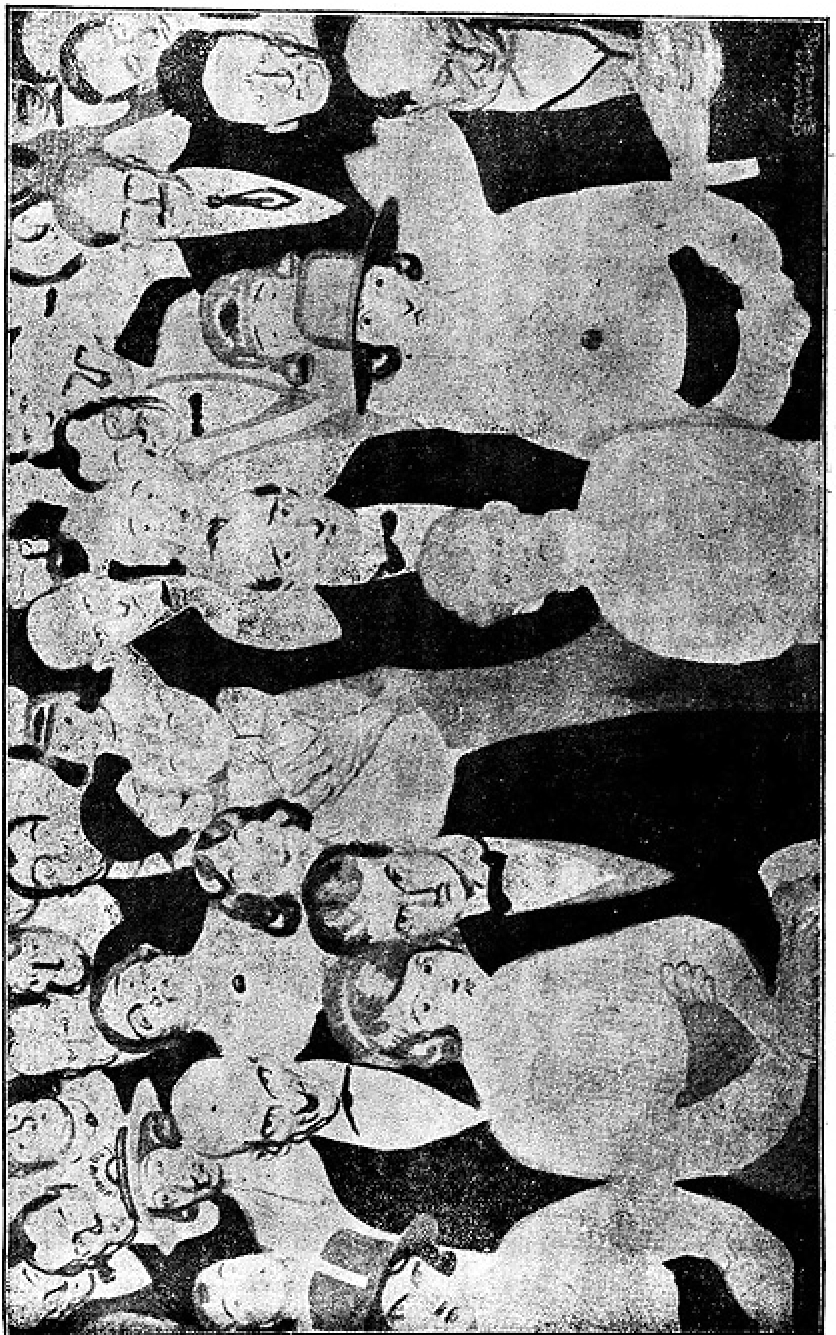
瓶破了！少年的頭，滾到外邊。他們方才明白，方纔死去的哥哥，就是殺死少年的凶手。



法國拿破崙第三皇后尤學愛尼生於一八二六年。拿破崙第三即帝位後第二年，——即一八五三年一月，與后在納拖丹大婚。一八七〇年九月拿破崙第三與普魯士戰敗投降；第二年走到英國。那時法國發生革命，皇后



就帶了太子同到英國。後來拿破崙第三就在英國病故；太子也在一八七九年戰死，祇賸了皇后一人。到了去年七月十二日，皇后方纔病故，享年九十五歲。圖上穿黑衣的，便是皇后；旁邊坐的是西班牙王后維多利亞。



[illegible]人的[illegible]

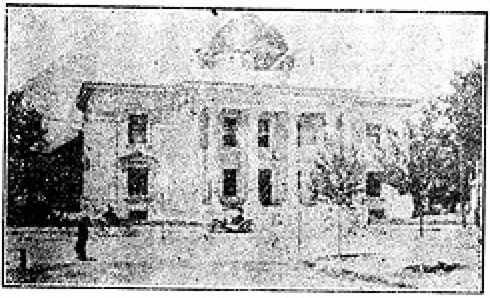
世界珍聞

離婚殖民地

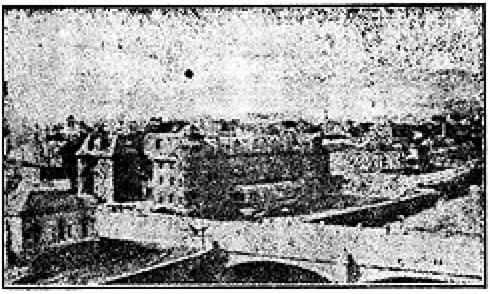
婺

「離婚」是近代極大的社會問題之一。思想家文學家對於這問題的討論着實不少，本誌也曾介紹過許多。現在把美國的離婚殖民地介紹給讀者。

這離婚殖民地，在美國西部尼瓦達州(Nevade)的萊納地方。萊納爲什麼叫做離婚殖民地呢？因爲尼瓦達州的離婚法非常自由；不但對於本州的人很自由，就是對於別州的人也很自由。凡是在別州法律上不許離婚的人，祇要到尼瓦達州的萊納地方來，可以在這地方的裁判所裏，提出離婚的訴訟。照尼瓦達州離婚法上所載，凡提出離婚訴訟的人，應該在訴訟前六個月(一九一四年後改爲一年)住在尼瓦達州境內。因此從別處到來想求離婚的人，大概都住在萊納；而許可離婚之後，也多住在此地；萊納便得了一個「離婚殖民地」(Divorce Colony)的稱呼。



萊納離婚法庭



萊納離婚殖民地全景

美國各州，法律上的離婚手續很是困難，而紐約尤甚。在紐約不能離婚的人，大概都遷居到萊納。但是萊納在離婚問題上，能彀引起全世界人的興味，却是最近的事情。一九〇〇年的時候，英國有一個姓羅素的伯爵，旅行到美國，因爲在本國和他的夫人不睦，就依尼瓦達的離婚法，在萊納暫住，提出離婚訴訟。經許可之後，他就同一個女子結婚。後來這位伯爵帶他的新夫人回到英國。英國社會上，

當做非常重大的事情奇怪的了不得各報上都設特別欄，大駡伯爵。英國政府，因此辦他一個重婚罪，處以三個月的禁錮，宣告尼瓦達的判決無效。伯爵出獄之後，就做了一部書。書裏指摘英國離婚法的缺陷，並且說尼瓦達離婚法的種種好處。這樣一來尼瓦達的離婚法和萊納的離婚裁判所等，弄得世界上人人注目了。

萊納裁判所的離婚案件，一年多似一年。一九〇一年，不過四百九十二件；一九一一年有五百四十六件；一九一二年五百八十八件；一九一三年五百九十件。像這樣逐年增加的情形，真是可注意的一件事情啊！

迷宮

瑟·

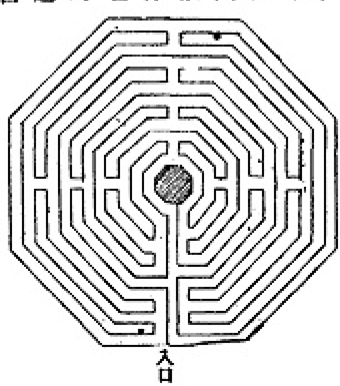
迷宮是宮殿地下的穴洞，大約祇有一個入口，裏面很廣，路徑非常之多，而且又非常之曲折，所以進去的人，便不容易出來。

照古書上說，世界上的迷宮，要算地中海克利地島的克納撒斯迷宮最古，裏面有一段很奇怪的古事，約畧說在下面：

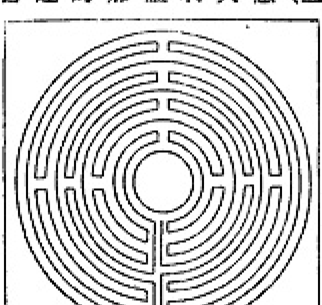
克利地島從前有一個王，名叫米納斯，有一次觸犯了海神，因此海神想法子降禍於米納斯王，便送王一頭牡牛。這牡牛非常奇怪，竟和王妃有了戀愛，生了一個王子，名叫米納滔羅。（意思是米納斯的牛）這個王子，牛首人身，形狀生得極其古怪，而且他祇喫人肉，不喫平常人所喫的飯食。因此王上又羞又恨，就叫一個很著名的建築師，造了一所迷宮，把這個古怪的王子關在裏面。

但是這王子雖然關了起來，却還有一層很困難的事情，就是這怪物既然要喫人肉，米納斯王斷不能把自己國內的百姓，供他的饕吻。這時恰巧米納斯王征服了希臘，他就命雅典的市民，每年進貢七個青年的貴族和七個妙齡的女子，給這古怪的王子當飯食。

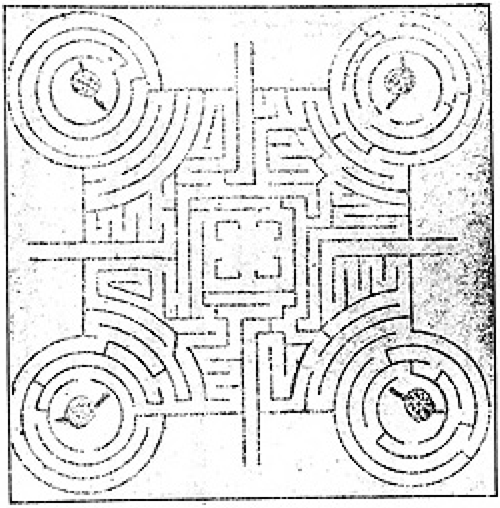
(一)法國散榦坦的迷宮



(二)意大利盧加的迷宮



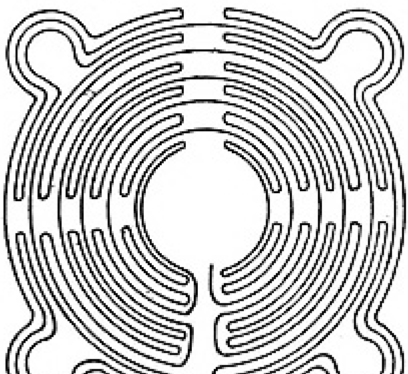
雅典的市民，雖然怕米納斯的兵力，不敢不依，但是他們對於這苛酷的命令，都非常之悲痛。後來希臘有個王子，名叫西錫斯，生得勇武絕倫，心裏氣憤不過，因此把自己充做雅典的貢品，進貢到克



（三）摩洛哥強盜的迷宮

利地島去，要想把怪物一頓打死。

西錫斯到了克利地島之後，米納斯的公主雅略妮，覺同他有了愛情，她就把一團線送給西錫斯說：『你雖然有非常的神力，但是



（四）英國斯奈頓的迷宮

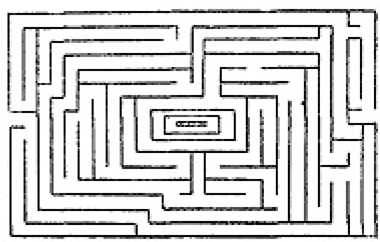


（五）英國薩夫倫瓦典的迷宮

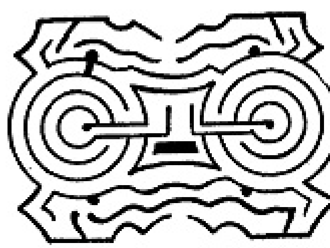
一經走進了米納滔羅的迷宮，就要不能出來，豈不是困死在裏面麼？現在你進去的時候，可把這團線放出來，到出來的時候，就跟着這線走，便不至於迷路。』王子聽了大喜，便帶着十三個男女，一同進了迷宮；同米納滔斯大戰之後，居然把他殺死，帶着十三人出來。

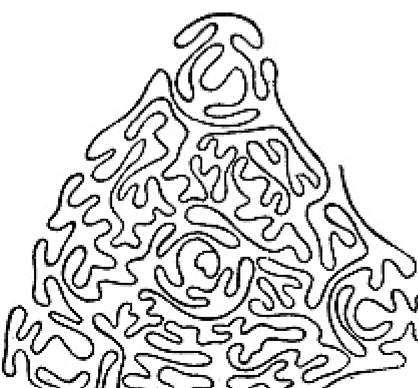
這段故事，究竟確實與否，卻也難說。但是古時候埃及的迷宮，的確是有的。希臘的歷史學家希羅多德(生於紀元前四百九十年)和地理學家斯脫拉保(紀元前六十三年)的書上，曾經說起迷宮的事情。這迷宮稱爲當時世界七不思議之一，在埃及的亞爾西納州，一千八百八十八年被人發掘；雖然已經毀壞了許多，辨不出路徑，但的確可以算得很大的工程。據斯脫拉保的書上說，這迷宮是二十七座極大的宮殿組成的。但希羅多德的書上說是兩排極長的屋連絡而成，裏面有房子三千間。

中古時代，西洋耶穌教堂的壁上，都有迷宮的圖畫或彫刻。第一圖是法國散翰坦教堂的牆石上所刻的，直徑


(六)英國撒利斯倬侯的迷園


(七)南坎星頓的迷園


(八)德國朴但的迷宮


(九)英國陀塞脫的迷宮

約有三十尺。第二圖是刻在意大利盧加村教堂的大理石牆上，稱爲「信徒到天國的路」，中心並且畫有西錫斯王子和米納滔羅戰鬭的狀況。

第三圖相傳是摩洛哥強盜的所造的迷宮，他們把擄來的人關在裏面，要得到贖款纔肯放出。沒有贖款的，在每年元旦准他們儘一天的工夫自己尋路逃出，逃不出的仍舊關在裏面。

三百年前，歐洲各國，迷園非

常盛行。這種迷園建築在花園的裏面，左右用籬圍住，看不出應該走的路徑，這是以娛樂爲目的的。像第四圖第五圖，都是有名的迷園。第九圖的迷宮在英國陀塞脫州，要算世界最多的迷宮了。

魔術師的住宅

克

傳說四五十年以前的時候，法蘭西有個最有名的魔術師，叫做羅夏倍倍烏但。他隱居田園的時候，他的住宅，有種種的魔術機關。從他的家內到門口，有半里路。門上掛着羅夏倍倍烏但的牌兒，牌的下面有鍍金的電紐。來客用指觸着那電紐，他家內的鈴就鳴起來了。屋裏面管理的人將電機一撚，霎時鈴聲止了，同時門門向着後面退去。那寫着羅夏倍倍烏但的牌兒上面，飛出漆細工的牌兒，將前牌蓋住，上寫着『請進來』的字樣。來客進內後，他的門因彈簧的緣故，仍舊關好，使來客不能彀自由出去了。

門開的時候，明明白白的發出『哼』『啊』二個聲音，傳到屋內；門關的時候，明明白白的發出『啊』『哼』二個聲音，也傳到屋內。因爲這個緣故，總四個聲音發出的時間是均等的，來客必定是一個人。如若有多數的來客，一人將門握住，等衆客進後放手。這時候聽前面兩個聲音和後來兩個聲音隔着多少時間，就可以算出來客的數目。那麽家內就可以準備了。

家中管理的人，萬事都不管的，單管這電鈴及撚鈕等事。等來客進門後，立刻報知主人，來客幾人。主人預備好後，（如一人一杯茶兩人兩杯茶等）來客纔得到來。他們見主人的設備，連人數都知道，沒有一個不奇怪了。如乞丐等進來，要想竊物的，他進門到裏面的時間，已經過了，還不曾進來，就可以知道來的不是客，是偸兒呢。

不但乘馬車的來客，另有區別他的電氣裝置。就是對於郵政局的郵差，也有種種的電氣裝置。或教他將來信放在箱中；或教他將去信帶去；能彀自發種種的命令。

烏但說道：『我的電動門，不自由的事是沒有的。因爲他做的事，誠實可靠；而且能彀種種的分別出來，經濟上也有許多的便宜，可以省掉許多僕役；沒有一件是不滿足的。』這是烏但得意的話；但用這種電動門來做魔術師的門，是最適當的。

烏但有一匹愛馬，馬的飼料，依時鐘的裝置，加調節器械，每日三度流到槽中。這因爲從前有個馬夫，盜去飼料換錢，所以他用這個法子的。但是這種裝置，雖然依時候將飼料流入槽中，必須門關了加鏈後，方纔會出來。如果馬夫在內，就是到了時間，那個料也不肯流出來的。逢着食料盡的時候，要馬夫去加，他自然會報警鈴的。

此外他的住宅還有失火報警器，竊盜報警器，施種種新奇的裝置。十九世紀中頃，他在巴黎魔術舞臺欺騙看客，多用這種裝置的。

喫砒石的人種

瑟

砒石是一種劇烈的毒藥，這是人人所曉得的。然而在世界上，竟有喜歡喫砒石的人種，而且並不是野蠻的人種，乃是奧國斯底爾州(Styria)的農民。

砒石本有兩種：一種是紅色，我們常稱為紅砒，乃是砒素與硫黃化合而成；這種砒石可以做染料，土耳其人加入石灰和水，塗在臉上，當作拔毛藥。還有一種同白粉相像，我們稱為白砒，常用做製動物標本的防腐劑和別種的用途。這白砒祇要喫到一分的十二分之一，就有危險，如果再加上兩三倍，就立刻會死。

奧國農民所喫的砒石，是後一種的白砒。他們喫砒石的規矩，也很奇妙，大約每個月裏有二十三天是天天要喫的，祇有七天不喫。喫的分量隨着月光的盈虧增減，從每月舊曆的初七日喫起，到月底為止。起初喫的時候，大小同罌粟粒相仿，一天天的加多，到了十五日，就有豌豆一般大，過十五日便一天天的減少，以至於無。月月如是，真可算得很奇異的習慣。

世界之最

世界人口最多之國，當推中國。據前清末年調查所得，計四萬二千六百餘萬人。世界國土面積之廣，亦當以中國為最，凡四千二百餘萬方英里，占全球陸地十分之一弱。世界最高之山，當推新幾內亞之墨爾果斯山，高三萬二千七百八十八英尺。世界最大之河，當推北美洲之密蘇爾里河，長凡四千二百英里。世界最大之湖，當推美國之蘇必里河，面積凡四萬五千八百方英里。世界最大之沙漠，為非洲之撒哈拉，面積凡二百萬方英里有奇。世界最大之瀑布，在瑞士之南部，高凡二千四百英尺。世界屬地最廣之國，當推英國。合計其屬地面積，不下一萬一千餘萬方英里，約大於其本國面積八十餘倍。世界鐵道最多之國，當推美國，其延長線凡二十一萬二千英里，合世界各國路線之總長，僅乃匹之。世界最大之都會，當推英國之倫敦，居民達七百萬，而每日往來於倫敦橋上者，計五十萬人。世界最長之隧道，為意大利之聖哥撒，長九英里半。世界最大之銀行，當推英國之英倫銀行。世界最大之寺院，當推羅馬之聖彼得寺，能容五萬四千人。世界最大之鐘，在俄國之墨斯科，此鐘高二十一英尺，周圍六十八英尺，厚二十三英寸。世界最大之電燈，當推澳洲雪黎燈塔所用者，能照射四方五十英里。世界最大之古樹，在美國之加里福尼省；此樹高三百七十六英尺，直徑三十六英寸，聞已歷三千五百歲云。

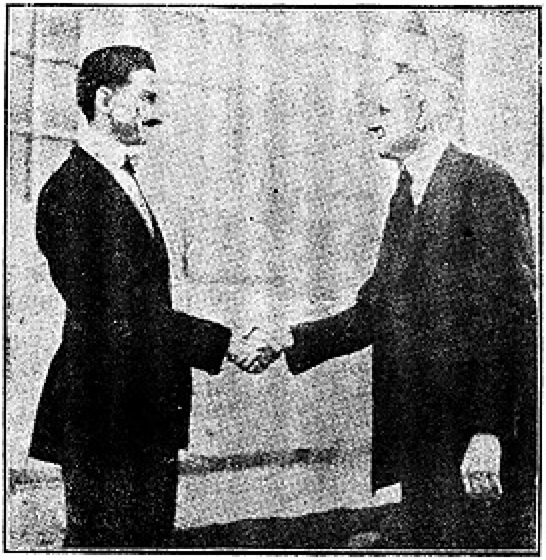
趣味之科學

從握手上觀察品性

小青

郤而司蒲格博士（Dr. Charles F. Boger）是美國克里芙蘭特電料公司主任。他新近發表一篇很有趣味的文字，標題做新的相人法。他的相法，果然與衆不同，就是從握手上觀察人家的品性；一握手間，便可雜知那人品格的高下和心意的誠僞，比較別種相術，往往有許多麻煩的手續，眞是不可同日而語。現在把博士的原文介紹於下：

握手是交際的第一步，若能在握手的時候，留神觀察，便可知他人的



握手的姿勢

品格怎樣，是不是誠實可靠。握手的姿勢，可分爲五種：就是友誼的握手；冷淡的握手；隱藏的握手；慳吝的握手；和談話時握擧的姿勢。除此以外，雖然還有其他不同的姿勢，但大概不過略有變化，總不出五種的範圍。這五種姿勢，在後面分別說明：

（一）友誼的握手

你和人握手的時候，若見那人把大拇指緊緊貼在你的手背上面，你就可知那人是好交的，寬厚的。和婉可親的，若和這種人交際，友誼上當然可以得圓滿的結果。

（二）慳吝的握手

凡握手時不把大拇指貼在你手背上的，這種人大概有過於節儉的病；換一句說，就是有慳吝心的，不喜歡和人家交往應酬。有許多人非但不把拇指貼住，且還高高翹起，這就是守財奴的表現；大凡拇指翹起的越高，他的鄙吝心越深。

（三）隱藏的握手

這種握手的姿勢，只把他的指尖給你，並且一觸便即縮回。顯見那人是一種狡猾而胸有隱私的人，不容易和他結交。因這種人從外表上看，好像很柔婉易與，其實論到信實二字，卻斷斷靠不住的。

（四）冷淡的握手

你當和人家握手的時候，若覺你手中所握的手，彷彿是一塊木頭或一塊磚頭，便可知那人友誼的情愫很淡，並且是沒有社交經驗的。這種人的品格，也許當得起誠實二字，但是在交際上既沒有閱歷，很容易受人家的欺侮；故而對於這一種人，若使有重大的責任，亦不可輕易託付。


友誼的握手


慳客的握手


隱藏的握手

（五）談話時握拳的態度

我們在公衆會集的地方，或是演講，或是辯論，都可以仔細觀察，有沒有這一等人。原來凡人當演說或交談的時候，把兩手緊握成拳的，必定是喜歡誇大而不誠實的。

上述的五種，是從歷年觀察上得來的，自信很有些應驗的地方。或者有人說：這種相術，縱使真確，然此刻既經宣布，一般人見了，握起手來，自然也能夠依樣葫蘆裝成誠摯的姿勢；那麼，豈不要變成不應驗麼？這種問難，表面上似乎很有理由，其實卻不盡然。原來人類意態的表現，矯詐的和自然的，截然不同。無論他握手的時候，怎麼樣掩飾，然而除卻握手，倘有眼目，嘴唇，和面頰上的神色等等，也許把他的心事流露出來。所以凡胸念不誠的人，若要想戴了假面，和人家交際，遇了識見淺薄的人，或者可欺蒙一時，但一經着敏銳的觀察，那假面底下的真相，卻到底蓋不住的！

紅雪

瑟

白雪紅梅，是冬春間最可賞玩的美景，然而世界上竟有下過紅雪的事情。這種紅雪，如果着在白的梅花上，豈不是一種異樣的景緻麼？

意大利的亞列沙地方，在一千八百十三年三月，曾經降過這種紅雪。這雪下至數小時之久，在地上有好幾寸厚。

雪本是白的，爲什麼竟會成紅色呢？如果用古人的眼光看來，一定要說這是災異的。後來據德國人包爾氏的考察，纔曉得這雪的裏面含有一種微生植物，乃是菌類的一種。可是這植物非常之小，直徑不過一千六百萬分之一吋，遮在一平方吋的地上，有二百五十萬之多，所以人的目力不容易看見了。

海老人

瑟

小說書裏，向來有說到人魚的。據他們的說法，大約是一種半人半魚的動物。這原是無稽之談，不能相信。但此處所說的海老人，卻可以說是面目像人的一種魚。



(一)海老人的頭

海老人英國人叫做 Oldman of the Sea，產生於非洲南端好望角殖民地首府加不城(Cape Town)附近的海裏。這魚的頭，很和人的臉相像。他的牙齒非常發達，不但是門齒極其鋭利，便是臼齒也很完全。上面第一圖，就是從海老人身上割下的頭；第二圖是把頭裝在假裝的人體上，給他戴上一頂禮帽，穿起一身洋服，看起來倒很像一位gentleman呢。



(二)洋裝的海老人

這種照片，現在分送給世界各國的動物館和研究所裏，希望有相同的魚類可以發見，並且希望對於他的性質、特徵、骨骼、身體發育、生理狀態等，能發有完滿的研究成績發表。

常識談話

疲乏的原因

繭翁

我們對這個問題，從前抱了許久的誤解，現在把他糾正一下。

我們現在都知道凡肢體上有甚麽動作，都要報告腦球的。譬如手臂或腿，多伸縮幾回，我們就要覺得疲乏，因爲手臂每一次伸縮，腦球裏面，便得一次的報告；所以伸縮的次數既多，那疲乏的感覺，就要從手臂上面現出來了。據生理學者說：身體上不論甚麽部分，一有了動作，就要生出一種殘缺不完全的細胞；這種細胞既經產出，便存積在血液裏面，等到存積多了，疲乏的現象，就要發顯出來。這時候我們若然休息，體內的血液，因着腦球的指揮，便能把那些不完全的細胞，重新改造。使他復原。原來凡人當疲乏的時候，血液中也要發生變態，和平常時候迥異。我們若在一隻很疲乏的獸身上，剌出些血來，注射在一隻不疲乏的獸身上；不多一會，那被注射的獸，就也要顯出疲乏的狀態來。這個試驗，淺顯易明，自然可算得是確實的證據了。

然而我們從前的見解，以爲疲乏是體內需要食物的表現；唯一的治法，就是食多量的食物。從前所以有這樣見解的緣故，就因爲都知道力是從食物製造出來的；一旦乏力，自然以爲是體內缺乏了製力的原料。其實不是。因爲我們當眞正疲乏的時候，消化力必定銳減，若多進了食物，也許反要患不消化症；這就是疲乏不是需要食物的明證。所以應付疲乏最適當的法子，應得少進食物——絕對不應多食——而多得休息。

頭暈的現象

繭翁

頭暈時有兩種情形：一種是覺得周圍的東西，向着我們轉旋；一種是覺得自己的身體在那裏轉旋。論他的原因，就是當眩暈的時候，眼珠失了腦球一部分的管理，便彼此獨立，不相聯屬。所以左右兩眼的視線，方向既然各各不同，他們把所吸收的印象，報告到腦球裏去的時候，自然也要一高一低，一偏一正，不是一致的了。

原來我們頭部有一種很小的機官，處於耳官的近旁，這小機官的職司，專管調和與平均的。假使這小機官有時受了擾擾，停止他

的職務兩眼所吸收的印象便要失掉平均，彼此不相一致，結果就要使我們有眩暈的感覺。所以我們若要眩暈，很是容易，但須把身體轉旋幾回，便能震動那專司平均的小機官，這機官一經受震，立刻就要覺得眩暈。然這時候，若換一個方向轉旋或停立一會，機官復了原狀，眩暈自然也能夠停止了。

打嚏的作用

蕭翁

我們都知道鼻官的職司，除了嗅物以外，還有吸收空氣到肺部裏去的義務；因爲合宜的呼吸，是應該從鼻官裏吸進去的。鼻官既然有兩重重要的職務，所以他的佈置和防衞的方法，很是周密。因鼻孔裏面，滿佈了靈敏的神經，假使鼻孔裏一有了妨害或阻塞的情形，他們能立刻報告給腦球知道，再由腦球的指揮，發出相當的防衞或清除方法。這方法是什麼？就是打嚏。

關於這層，便可以知道打嚏也是有作用的，就是清除鼻孔中的汚塞，使他能夠行使嗅物的職務，並且當吸氣的時候，也可以流通無阻。因此凡鼻孔中有了灰塵或別種妨害的東西，就要自然而然的用打嚏的方法來清除他。他若辛辣的東西一進鼻官，立刻就要打嚏；這就因辛辣東西大都含刺激性的，鼻孔中的神經既然分外靈敏，故而一受刺激，便立卽用打嚏的方法來抵抗和排除。除此以外，偶然感了風寒，或因眼睛久注了光亮的物體，也要打嚏。後一層的緣故，因爲眼睛和鼻官的神經有聯屬的地方；眼睛既直接受了光亮的刺激，間接自然要使鼻官打嚏。然打嚏非但沒有害處，並且於衞生上很有關係。所以有許多人當打嚏的時候，往往要強制他不打，這是不正當的。

山的成因

蕭翁

要解決這個問題，不能不知道地球原始的形狀是怎麼樣的。原來地球本來是平面的，地面上也並沒有高山深谷。然地球是一種熱烈的熔質，只因受着了冷，外面漸漸的凝結攏來。但外面雖是越冷越深，裏面却仍舊包含着熱烈的熔質，至今還是這樣。有時外面凝結的地殼，忽然發生了坼裂，那裏面的熔質，自然要迸溢出來，同時也要把別的地殼吸陷進去。這溢出的東西，一到外面，便凝結了留在地上，成爲高山，而吸陷的地方也成了溪谷。這樣一次一次的坼裂，地面上的山脈便也一次一次的綿延或纍積起來；時代越久，山便也越積越多；這是自然之理。至於地面上所以有坼裂的緣故，大都因着火山和地震。所以地震和火山既然不能免去，則將來或

若再有新山發生，也是可能的事。

馬力

鬬翁

馬力兩個字，現今已成爲機器上的專用名詞，就是用他來表明汽機的力的。根究這兩個字的來原，就因當機器未發明以前，尋常的機輪都是用馬來轉旋或拖曳的。後來機器發明，在實際上，能彀直接代替馬的職務；所以當時的人，便把機器的力喚做馬力。譬如說一部十匹或二十匹馬力的汽機，就是說那部汽機的力，足以代替十匹或二十匹馬的力。

這名詞雖覺得有些兒別致，但因他明瞭而確切的緣故，越傳越久，越久越廣，後來便成了公認的專用名詞。但傳到現在，馬力二字，已定了一定的重量和初用時却略有不同。譬如說一匹馬力的機器；他的能力就能在一分鐘中把三萬磅重的東西提起一尺；這樣的重力，比較眞馬的力量，相差已很遠了。

科學小識（續）

小青

聲的發生

聲的發生，大概因着兩種物體的交觸或相擊；這是人人都知道

的。物體中有有聲體、無聲體的分別；有聲體的東西，雖輕輕的擊觸，也能彀發出聲來，像金屬器、磁器和玻璃器等都是。然物體因着擊觸而發聲，大家雖然知道；但擊觸又怎麼能彀成聲，恐怕還是一個疑問。要解釋這個疑問，須得先把下面的方法試驗一回。

將一隻玻璃杯，平放在桌子上面，然後用一根棒，在杯上扣一下子；那杯就會發聲。這時若用手指摸發聲的杯上，必能覺得那杯子正在那裏顫動。假使把杯子的顫動止住了，那杯上發出來的聲音自然也立刻停了。還有一個方法，當那杯發聲的時候，若用一個棉花做成的小球，懸在一根線上，去和那杯接觸，那棉球勢必要擊盪開去。或者注些水在玻璃杯內，然後扣杯，等那杯發聲的時候，水面上必要現出一縷一縷的縐紋。

觀了這幾種試驗，便得到一個確證：就是當那杯發聲的時候，實在是有一種顫動的情形。因此我們可以明白：我們扣了杯，就使那杯顫動；因着他的顫動，然後纔發出聲來。

若用金屬的東西來試驗，還可以瞧見他的顫動，更加容易明瞭。譬如把調音叉彈動一下，一面發聲，一面可明明瞧見那叉端的顫動；假使止住他的顫動，聲音便也停了。又如用一塊金屬的平片，將沙鋪在上面，然後擊動那片；但觀那沙的跳動，便可證明金片本身

的顫動了。

聲的傳遞

聲的發生，由於物體的顫動，上文已經說過了。但那物體並不和我們的耳官接觸，爲什麼能聽見呢？原來那物體的顫動，傳入空氣裏面，空氣的本身便也發生顫動，並且把他推送過來，震動我們的耳膜，耳膜裏有神經接受，所以使我們聽見。譬如放砲的時候，火藥炸爆開來，有一種氣質從砲膛裏傳出，那氣質激動了空氣，便卽使空氣顫動傳開。因爲空氣本是一種傳聲體。

空氣傳聲的理，是否實在，很容易證明他。譬如在開着的窗外面把兩塊木頭相擊，坐在窗內的人，可以聽得他的聲音。若使把那窗關着，聲音便聽不見了。這就是關窗之後，窗上的玻璃，把空氣隔着，那輕微的顫動，就也透不進來。然而有時顫動的力很是強大，他遇到玻璃的時候，也能彀使玻璃顫動。所以玻璃的一面，受着了外來的顫動，那一面便也使裏面的空氣顫動；結果窗外的聲音，就也可以傳到窗內人的耳鼓裏去了。因此之故，凡要阻隔喧囂的或厭惡的聲音，須得用木窗或較厚的玻璃；否則聲的顫動力，既然能彀使窗上的玻璃顫動，則雖把窗緊緊關着，也是沒有用的。

聲的速率

譬如我們坐在屋內，望見遠處有一個人用木椎在那裏搥擊，我們起先聽不見甚麼聲音，必須等那人舉起木椎預備第二次搥擊的時候，纔能聽見他第一次搥擊的聲音。這是甚麼緣故呢？就因光的速率比較聲的速率，有快慢的不同。光的速率快，凡目力所及的地方，無論甚麼情形，都可以立刻傳送到我們眼裏；聲的傳送，卻比較的遲緩。所以我們在搥木的一件事上，先見他的動作，後聞他的聲音。

又如有一個獵人在半英里外開槍，我們必定先見他的火焰，過了幾秒鐘，方始聽得他的聲音。凡那獵人和我們的距離越遠，我們從瞧見火焰到聞得槍聲的時間越長；這是一定的道理。因此我們但把那距離的遠近，和時間的長短，計算明白，便可以知道聲在空氣中傳送的速率，究竟是怎樣。

聲的速率，已經有人把他測定了，就是每一秒鐘能彀傳送一千一百尺；然在寒冷的天氣，比較的遲緩些，炎熱的天氣，比較的迅速些。

（未完）

家事研究

西法製饍訣

振華

髫齡寄跡香港，與二三硯友聚首一處。課餘之暇，恆喜入廚治肴。時巢|君麗|姝，尚蓤蕤荣同侶之中，實無其敵。黃君馥|遜，專工黨菜；所擅長者，凡二十餘種。予於二友之法，雖亦知其梗概，而卒不敢與競。惟製饍爲余之小技，稍可與二友相頡頏。嘗謂吾儕三人，苟同處一室之中，則肴饌點心，均可自製，供應賓客，無待外求矣。故恆相與角鬬，以爲笑樂。今不辭鄙陋，特述製饍小訣，以爲我女界告。

佛手雞蛋饍

〔原料〕麵粉半磅，牛乳油半磅，糯粉半磅，雞蛋四枚，白糖半磅，佛手二兩，燥米麵半調羹。

〔製法〕用一淺缸，將牛乳油與白糖傾入拌和，再加麵粉、糯粉、燥米麵、一同攪勻。攪畢，將缸內之物，倒入篩器，篩器之下，用一大盆盛之。篩動時粉屑漸次落入盆中，大塊粉團存於篩器上者，以手搓碎後篩之。篩下之粉屑，愈細愈佳。另取佛手斬成極細小塊；又將雞蛋一一打破，傾入粉屑盆內，用手揉之，約二十分鐘。如天氣發燥，麵粉易乾，可加水少許。盆內混和之物既調勻，卽取起放於平板上，捺成一大圓餅，厚可一寸許，乃置於蒸籠，入鍋蒸之，約一點一刻鐘。待熟取起，再置於塗油烘饍鐵板上，用溫度罏火烘之，烘至半點鐘後，饍之全部蒸氣已乾。烘饍者須在旁不時視察，如貼近鐵板處之麵粉，已變淡黃色，急將饍翻身再烘。烘約十分鐘時，卽可取起，否則逾時過久，饍必焦黑脆爛矣。饍離火後，俟其冷透，用刀切成小方塊，約大如荳腐乾，以碟盛之，用以請客，極爲雅緻，食之味頗香甜。

檸檬雞蛋饍

〔原料〕麵粉四兩，芹菜粉一兩半，白糖四兩，雞蛋二枚，削皮檸檬菓半枚。

〔製法〕將蛋敲破，入碗中，用筷調勻。（須十分鐘久）另以大磁盆盛麵粉，將蛋倒入磁盆，加芹菜粉及剝皮檸檬菓半個，（菓須搗成粉碎方合用，）以手用力拌勻。拌畢取起，仍如前法置於平板上或桌面上，捺成大餅式。再放於鍋中蒸之，約一點之久，可起鍋。另將烘

餻器厚抹牛乳油，架於文火鑪上，候鐵板稍熱，卽將蒸熟之餻，置之烘餻器上，覆一洋鐵薄蓋。約烘至三十分鐘，餻中所含之蒸氣，可乾一半。啓蓋視之，其在底半段，麵粉必乾鬆，近蓋處半段，必溼而黏手。另取烘餻鐵板一片，塗牛乳油一過，作蓋覆餻上，（不用洋鐵薄蓋，）二手持上下二鐵板，將餻翻轉再烘。至二刻鐘久，餻中溼蒸氣全滅，則餻乾鬆發香，可將餻連鐵板取起，安置桌面，待其冷透，用刀切成小長方式，最宜饋禮。若自食者，切成長方，或四方，可不拘也。

檸檬奇鬆餻

（原料）檸檬菓六枚，雞蛋五枚，白糖六兩，魚膠油一兩半，番紅花汁十六滴，冷水二茶杯。

（製法）先用一臼，將檸檬剝去外皮，放入搗爛。後傾入長柄銅鍋，（西式，廣東五金店有發售。）加魚膠油、白糖、冷水、雞蛋、四種，與檸檬攪和。惟雞蛋祇用蛋白，不用蛋黃。（取蛋白之法，將蛋殼鑿小洞，則蛋白如縷而出，蛋黃仍存殼內。）取長柄銅鍋擱於鑪上，用猛火煮之，以筷或匙，入鍋內不絕急攪，待滾沸爲止。五分鐘後，可移鍋離火，安放鑪旁，或提起置於桌凳上。再取雞蛋白一個，加入鍋中，同時將番紅花汁滴十六下，用筷互相拌和。待冷透，則鍋內混合之物，自然凝結成團，以刀切而食之，味極甜美。

諸古律雞蛋餻

（原料）白糖一磅，麵粉六兩，諸古律粉一酒杯半，雞蛋八枚。

（製法）取蛋白入碗中，以筷打至十分鐘久，至蛋白質成粘性而起泡花，可以停打；加白糖、麵粉、諸古律粉於蛋白上，仍以筷拌勻之。拌畢，傾入洋鐵蒸籠。（凡參和之物，稀薄而成流質者，須用洋鐵蒸籠；厚韌而不流者，概以竹絲籠蒸之。）蒸至三刻鐘，餻熟起籠。先於平直烘餻器，敷薄油一層，而後取籠中之餻，置諸烘器，用烈火焙之，不時翻看，待餻黃而發鬆，所含溼氣似乎全乾，（溼氣由蒸時所致）卽可離火。冷至半熱，切而食之，香氣滿鼻，味美不勝言也。

葡萄檸檬稜稚餻

（原料）雞蛋一枚，牛乳油二兩，白糖二兩，麵粉三兩，食鹽一撮，葡萄乾一碗，檸檬菓半個去皮，檸檬汁十滴。（檸檬汁藥房有售，每小瓶約二角。）

（製法）糖與牛乳油用筷調和，用大磁盆盛之。另以檸檬菓入臼搗爛，與檸檬汁十滴，雞蛋破殼，一同入磁盆拌和。先取麵粉一兩半。與盆中諸物攪勻，而後再加其餘麵粉一兩半及食鹽一撮。攪畢，另於洋鐵蒸盤，塗牛乳油一過，將盆內混雜之物傾入蒸盤。蒸至半熟，取起，待稍冷，將蒸盤之餻，分爲小塊，每塊揑成稜錐形。取葡萄乾入

臼搗碎，置於鍋內煮爛，取起，塗於稜錐餻上。再將半熟稜錐餻，入塗油烘器，焙至十五分鐘，餻全熟可食。惟須用烈火焙之，方能速熟，若用緩火，非至三十分鐘不可。

杏仁餅

(原料)雞蛋二枚，白糖一磅，取四分之三，麵粉二匙，炒熟杏仁一磅半，生杏仁二兩。

(製法)將雞蛋去殼，入一磁盆，用筷調勻。取白糖傾入磁盆，再加麵粉二調羹攪勻。另將杏仁入臼搗碎，至成細末爲度，傾入盆內，與白糖、雞蛋、麵粉搗和。取一有花紋烘器，抹牛乳油一薄層。每製一餅，將盆內混和之物，傾一調羹入烘器，用文火烘之。入鑪之後，須時時翻看，至餅脆發黃色，則可離火。此乃印花餅製法。如餅面不印花紋，可於烘器上，鋪白油紙一張，(紙須較餅稍大)將盆內之物，傾於紙上。(每傾約一匙之譜)焙法如上述，可不贅。

蘇格蘭葡萄餻

(原料)麵粉一磅，細葡萄乾六兩，雞蛋五枚，牛乳油一磅，取其四分之三，白糖一磅，取其四分之一，牛乳一兩。

(製法)取牛乳油與糖調和，用一磁盆盛之。再取雞蛋一一打破，傾入磁盆拌勻，後用匙取麵粉，漸次加入盆內，與牛乳油、雞蛋、糖參和。另以細葡萄乾搗爛，放入盆內，用一堅厚大匙，將盆中諸物，猛力攪勻，再加牛乳拌之。拌畢，入蒸籠蒸之。(蒸法同上述)將熟，先於烘餻器上鋪牛油紙，而後傾籠中之餻入烘器，用文火焙之。約一點一刻，焙熟取起。以刀切成方塊，盛之於碟。請客送禮，均屬相宜。此餻創自蘇格蘭，故名曰蘇格蘭餻。大率居家自製者爲多。

西班牙乾酪雞蛋餻

(原料)西班牙葱頭一枚，(或洋葱頭亦可)麵包心二兩，麵包皮一兩，牛乳油一兩半，乾酪(亦名牛乳餅)二兩。

(製法)取乾酪二兩，牛乳油一兩，(餘半兩留作後用)盛於磁盆，用手將二物搗和。另取葱頭洗淨，入鍋煮爛，撩起，置於竹絲籃中，待葱頭之水滴乾，取出切成細絲，復搗碎之，傾入磁盆，與乾酪、牛乳油調和。另取麵包心麵包皮，以手碎之成屑，各用一盆盛之。然後於洋鐵蒸籠內，塗薄油一層，將盆中混和之物，傾入蒸籠蒸之。蒸至半熟，可以起籠。再於烘餻器上，抹牛油一過，取成屑之麵包心，平鋪油上。傾籠中半熟之餻，置於麵包屑上，餻之表面，散布成屑之麵包皮，復於屑上灑牛乳油半兩，(此半兩卽上所存者)用一烘餻鐵板蓋之，架於文火爐上。餻熟取起，味極奇香。此餻行於西班牙家庭，市肆罕有發售。

印度雞蛋餻

（原料）印度麵粉（或尋常麵粉亦可）一品脫，牛乳一品脫，雞蛋二枚，牛乳油一調羹，番紅花汁一調羹，食鹽一小撮。

（製法）取一闊口瓶，置於桌上，將麵粉、食鹽、牛乳油入瓶參和。另取牛乳半品脫，入鍋煮沸，餘一半以碗盛之。將雞蛋打破，與番紅花汁一同加入牛乳碗內，用筷互相攪和。再將煮沸牛乳，傾入瓶中，傾後即與麵粉、食鹽、牛乳油拌勻。拌時愈速愈佳，否則麵粉成粒，不便製餻也。待瓶內之物冷透，將牛乳碗中泥和物，傾入瓶中搗和，而後入蒸籠蒸之。蒸將熟，再入烘器，用文火熯之。待餻乾鬆，即可離火。用於請客，須切成方塊，或長方式亦可。此餻風行印度，為一旅印英人所發明，後流入英國，盛行於家庭，英人因餻之製法，捌自印度，故名之曰印度雞蛋餻。

餻與餅之製法不同，製餻較製餅稍難。製餅毋用蒸籠，可直接入爐烘熟，餻則非蒸不可。然二物之性質與食味，亦不相同。餅因不蒸，獨用火烘，故必硬而發脆。餻受水之蒸氣，而後用火乾之，故能軟而趨鬆也。我國舊法製餻，每多蒸後不烘，餻熟之時，雖亦鬆軟，然蒸氣一凍，餻或凝固。既不能置之日久，而冷食又不易消化，殊礙衛生。餻餅種類甚多，予所能製者，不過三十餘種，茲僅記其大略而已。

牡丹栽培法

馮素雲

家庭娛樂，莫如花卉。苟能布置得當，大足發人高尚之思想。花卉中最艷者，莫如牡丹。牡丹為毛茛科芍藥屬（或作牡丹屬）之落葉灌木，高二三尺，三月開花，五月結實。種類甚多，有三百十一品。花之顏色各有不同，普通所見者，有黃、紫、紅、白、數色。

繁殖牡丹，有實蒔分根二法：實蒔法，擇土色帶黑之地，排除積水。於七八月間，選老熟之種子，投於水中，取其沈下者則點播之，覆土約厚寸許。至冬寒之候，加馬糞於上，以防寒。明年三月，即見發芽，此後少壅堆肥。（即由垃圾堆積腐敗所成之肥料）五六月間，以蘆葦遮斷日光，夜則露之。自播種後之第三年，在九十月間，其本粗如筆幹，長及五六寸時，即可移植。（即搬植）移植後，時時灌清水，待其已活，即用腐敗已熟之人糞尿馬糞或油粕（即以豆餅粉碎者）等施之。閱二年，即可接換。當八月中，將牡丹之本，於離地一二寸處，以利刀斜削之，名曰接本。再截他佳種之旺條一段，須具有三芽者，亦如上法而斜削之，名曰接穗。以接本接穗之削傷部，互相接合，用麻縛之。然後再用封蠟（封蠟之製法不一；最簡便者，取豬脂九兩，入鍋煮之，加松脂及蠟各十兩攪拌之，經二十分鐘即成，）塗其縛處，以

防雨水之侵入而致腐敗根幹之周圍，更用兩瓦圍合之而充以和細砂之土，則雨水勿沾矣。來春驚蟄之後，出土與瓦，另以草薦圍之。見有接本所生之芽，須摘去無遺；否則接穗之芽，決不旺盛也。此種取子繁殖之法，經時久而手續煩，故不若使分孽而繁殖之為便。法將牡丹之高一尺二三寸者，於根際壅以堆肥或豆粕。如是春夏間必能分孽，至秋分分植之。閱二年，亦可如前法行接換。

移植牡丹，當在八月間，或花開前。移時，勿損細根，洗淨宿土，用砂土與肥土調和而栽之。栽時，必使細根條直，勿行鎮壓，而以清水灌之。有俟早稻既刈，取其田土乾碎而移植牡丹者，亦無不可也。移植既活，即以馬糞為肥，蓋適值隆冬，土地冰凍，馬糞兼有防寒之作用也。春分後，則不宜施肥。至花將開時，以稀薄之人糞尿豆粕少量施之，則花大而妍。在七八月時，亦忌施肥；施之非特有損細根，且來年將無花也。至若灌溉，又因時不同。如當夏月，則須俟熱散盡，而於每日之清晨或晚夜行之為宜。八九月間，則隔五七日灌溉一次。十月十一月間，當隔三四日灌溉一次。十二月則不行灌溉矣。牡丹之性，喜燥惡溼，宜涼畏熱，且懼烈風酷日，故必擇高敞向陽之地以植之。而花開之際，又須遮斷日光，則花耐久。如逢花態萎靡，開放不足者，則春間於離幹五寸外，周圍埋以馬糞少許，更用生乾蘿蔔切長一寸五六分，半埋其上，則花必能大開矣。栽培牡丹，如能得法，則佳種之花，瓣疊數百，徑達一尺，色澤嬌妍，耐久不謝，能令觀賞者心曠神怡，樂而不倦也。

家用石鹼之研究

艾 者

石鹼之種類甚多，自其性質上分之，則有可溶性與不可溶性之別。而可溶性中又分硬軟二種：前者普通均用之，如曹達石鹼加里石鹼皆屬之，通常為固形體；後者為半固形體。至其作用，兩者畧同。此硬軟二種以外之石鹼，悉為不溶性。

自其用途上分之，則有四種：即(一)化粧用石鹼，(二)工業用石鹼，(三)洗濯用石鹼，(四)藥劑用石鹼是也。四種之中，(二)及(四)家庭中所不用，茲不述；就(一)及(三)兩種述之。

凡石鹼概依油脂與亞爾加里之鹼化作用而成。油脂之原料，以牛脂、豚脂、椰子油、哈羅讃油、橄欖油、落花生油、蓖麻子油、亞麻尼油等為主。又洗濯用石鹼中，有混加松脂者。

其他原料之亞爾加里，有苛性曹達與苛性加里。混合物之原料，有軟水(含有多量石灰苦土之硬水不可用)食鹽等。化粧用石鹼，則混加色劑及香料。

使用石鹼何以能去垢?有物理的與化學的二原因:物理的原因,水作用於石鹼,則起乳化作用,而機械的除去汚垢。化學的原因,石鹼溶解於水中,則起分解作用,亞爾加里遊離,與機械的作用相俟,而溶解皮膚上及布帛上之脂肪。

石鹼無論爲化粧用,爲洗滌用,其主要之原料,概如前述。化粧用者,除此原料外,另加香料,如人造麝香哈伊惡雷杏篤、桂橙、拉彭泰油等。又色彩限於用亞爾加里不變色者,故均用鑛物性之朱,格魯謨綠等。

洗滌用石鹼,原料以牛脂與椰子油爲主,與化粧用者略同。又因欲增強洗滌作用,必須混加松脂。其分量居原料十分之二,亦與化粧用石鹼略同。

石鹼之中,有所謂透明石鹼與浮石鹼者,均係化粧用石鹼,原料略同,惟製法稍異耳。透明石鹼,用萆麻子油最佳。即不用萆麻子油,用他種椰子油亦可。製時,置原料於酒精中,溶解之,取其透明者,傾於木匡中,冷後,即成透明之固形物,是名透明石鹼。

浮石鹼者,因浮於水面者爲良品,沈於水底者爲劣品,故有此名。然自科學上言之,全不成爲問題。蓋石鹼之比重本較水爲重,決無浮起之理。而此不浮之石鹼所以能浮於水面者,其理與輕石之浮於水面同;蓋因石鹼之中有微細之空氣粒故也。凡混有枚里背粉之石鹼均沈,又純良之石鹼亦沈,故以沈浮而定石鹼之佳否,殊不可也。再浮石鹼之製法,非練製,故有謂其中無澱粉者。

欲確實鑑定石鹼之佳否,非行分析術不可。茲記普通人之鑑別法五種於下:

第一,比較容積與重量。即容積小而量重之石鹼,恐混有枚里背粉或白土。第二,置石鹼於酒精中溶解之,凡完全溶解而不留渣滓者,爲上品;混合物之枚里背粉及白土,酒精不能溶解之。第三,用石鹼後,視手上有否生油,如含有能使皮膚粗劣之遊離脂肪者,用後手上稍有油氣。第四,視石鹼之表面,有白粉狀之物吹出者,爲混有他物之證據。混加之物,非枚里背粉,即遊離亞爾加里。又有水滴流出者,爲混有食鹽之證據。第五,咬石鹼之邊脣之舌尖覺刺痛者,因含有遊離亞爾加里故也,亦非上品。

電燈使用法

艾　者

婦人類多以電氣爲危險之物,不敢近之。實則普通引入家庭中之電流,爲霍路特之最低者,不能危及人體。此霍路特者,宛如水之壓力;水由於壓力之強弱而起相異之作用,電氣則視霍路特之高

低而起相異之作用。故當路特愈高，則電力愈強。然在二百五十靈路特以內，決不能危及人體也。

室內裝置之電燈，有種種之不同。其最進步者，當推夜間照明燈；蓋其光線不直接刺戟兩目，向天花板反射而出，明亮如同白晝。此外如普通之電燈，經各專門家之逐漸改良，光線之利用，亦已盡善盡美。

電燈以光為主，故電燈罩為第一之問題。此罩不以美觀為主，而以反射為目的。反射率佳之電燈罩，五燭燈可得十燭燈之光；論玻璃則乳色者反射率較佳。其次當注意者為燭力；電球以購置大者為宜，然亦視室之用途微有不同。若光線過弱，則為害頗甚。至於電燈之位置，亦甚緊要。燈當懸於室之中心，不可移動，室內之燭光，時暗時明，必起心理上之障礙。最宜注意。

電燈費有計月與計量之不同：前按燈收費，後則視所耗之電而收費。在家庭中，以計量為省。既可隨時息滅，以節經濟，又可自由換盞高燭力電燈罩。至其計算法，亦不甚難。凡稍解加減乘除之淺近算術及幾羅華特時者，均能為之。今詳述於下：

電氣概用幾羅華特計算之。幾羅即千字之義，華脫特為計算電力之單位，時即指時間而言。以一華脫特之一千倍乘一時間，即為「一幾羅華脫特時」，省作一幾羅。如十六燭光之電球，一時間耗費二十華脫特，則一幾羅之電氣，可使用五十時間。此即一幾羅華脫特時之計算法，餘可類推。列表於下：

電球	消費華脫特數	一幾羅之使用時間
五燭光	八華脫特半	一百十七時間
十燭光	十三華脫特半	七十四時間
十六燭光	二十華脫特	五十時間
二十四燭光	三十華脫特	四十三時間
三十二燭光	四十華脫特	二十五時間
五十燭光	六十華脫特	十六時間

風俗調查

京兆霸縣婦女風俗職業談

心齋

霸縣屬京兆南路，地瘠民貧，東境尤甚，以地方窪下故也。全境婦女，均習於勤勞，惟纏足者多。從前除城內滿清駐防營之婦女外，幾無一天足者。近數年來，微見進化；成年婦女，間有放足，幼年女子，間有天足者。然就余所調查者驗之，僅少數而已。茲將全境之調查，詳列於後：

(甲)風俗

(1)祭祀　除祭祖先之外，婦女又多迷信無謂之供獻。居家有疾病，不專心延醫診治，每以神佛為去取。或矢詞蹝香，或特許獻袍獻供，諸如此類，不可枚舉。遇有廟會，則婦女羣赴廟中，焚香祈禱，而尤以娘娘廟會婦女為最多。即有通人苦心開導，亦欲若罔聞也。

(2)婚嫁　人家女子，於十歲前後，即由父母或其他尊長代為主婚，女子無過問之權，亦無肯過問者。至十五六歲或十七、十九及二十一歲，均為出嫁之年。普通以十七、十九二歲出嫁者為多。由壻家通訊定期，即行出嫁。且俗例出嫁，仍各有行嫁之月，倘壻家所擇之期，不合於行嫁月者，女子之父母，即不認可，謂借某人之月，即於女之至親某人有妨害。又縣之西境，於女出嫁之次日，凡女家之近族，及女家親戚之眷屬，各具饌食赴壻家，令壻與女同坐，女來賓從旁勸餐。其勸餐者，須為女之嫂氏，以其年少而衣飾華美，又善於詞令者充之。俗總謂女之戚族，此日不到壻家，則未及認親，以後不能與壻家往來。東境則無此俗。

(乙)農業　婦女因纏足之故，能盡力於農事者甚鮮，不過麥秋大秋間。其稍為殷實之家，身健而能耐勞者，僅於場圃中助男子操作。寒儉者，僅於田間拾取遺失之禾穀而已。近西境間有補佐男子做工於菜圃者，然亦居少數。

(丙)漁業　縣之東境，蕭家堡等五六村，及稍西之王家泊、新家堡頭數村，多業漁之家。每河冰解時，男子即率妻孥，以船為家，故婦女亦能從事於打槳捕魚諸事，每日得錢無定數。

(丁)工業

(1)織葦席(葦製物附)　東鄉策城、信安、高橋、靳家堡頭、王家泊、王家場、王莊、楊各莊、菜園、彩木營、趙各莊、楊家淸口、田家口、大辛莊、二辛莊、三辛莊等村，婦女多以織葦席爲業，每日可得錢二百至三百文不等。又有以葦編織成簍及鍋蓋而出售者；其以葦製捕魚箔及各種捕魚之具者，亦間或有之。

(2)紡紗及織布　縣城附近諸村多產棉，其棉質甚爲優美，故從前城之附近，紡紗織布者甚多，每日可得利百錢。且霸縣粗布，於直省中，聲名赫赫。自洋紗盛行，而土紗遂無人過問，因就天然淘汰。今西境業織者雖仍不少，而亦一律改用洋紗矣。

(3)紡麻繩　城東煎茶鋪村一帶，婦女多業此，每日僅得數十錢。商人販之，售於京津。

(4)製冥錠　東境馬家堡住戶婦女，多業此者，每日亦得數十錢。

(5)針黹　代人成做衣服及拆洗衣服。業此者多在城市鄉鎮間，每日約得錢百文二百文不等，以其地有外鄉寄居之男子，爲商爲工爲傭者多，拆做衣服需傭工也。至荒僻之村，則業此者甚少。

(6)製鞋幫鞋口　城中及各鄉鎮多有之，日可得百錢及數十錢。近時納鞋幫機器盛行，此業將就淘汰矣。

(7)包做成衣　惟城中及巨鎮有之；與成衣肆及估衣肆代做成活，亦爲大家包做活計，性質與男子成衣相同，而工價較廉，故人喜用之。日得錢一二百文不等，

(戊)傭僱

(1)傭工　代人炊爨及浣濯。其長於針黹者，亦可專代人針黹。炊爨浣濯，每月工資無過八角，針黹無過一元者。二者皆由僱主每日供給飯食。

(2)乳傭　工資較炊爨浣濯針黹均優，然每月無過兩元者。惟衣衾由主人代備，飲食亦稍從豐美。

(3)陪嫁娘　須長於世故，久諳酬應，而又伶牙利齒者充之。此項人每次所得賞資無定，多則五七元，少亦二三元。然此項人居少數。

(己)雜藝

(1)穩婆　俗稱收生婆，各村皆有。大村鎮則十餘人，次則四五人或二三人，多無知之老婦爲之。吾國婦人生產，恆多危險者，以此項人收生，毫無學識也。

(2)媒婆　居少數，亦老婦之久逐風塵者充之。事成而索謝儀，每次無定額，視家道之豐歉，事體之緩急而定。由二三十元至十餘

元。

（庚）商販

（1）售鞋襪　住戶婦女，做成男子成人及小孩之鞋襪，陳列於市廛而出售者。城市鄉鎮皆有之。

（2）售綫辮布疋雜物　此等最居少數。然以身爲婦女之故，能出入於大家閨闥，熟悉大家婦女之嗜好，再能甘言蜜語，極力逢迎，則投其所好，獲利甚豐厚也。

（3）售食物　或販糖果，或販他種食物，（如油炸燴等）沿街叫賣，日得利數十文或百餘文。此等事婦女爲之者雖少，然各村間有一二人或二三人自食其力，勝於游手好閒之男子者多矣。

以上爲鄙縣婦女風俗職業之大略，調查雖不敢云悉備，然亦可以得其梗概矣。就中之職業，獲利甚豐而最占優勝者，織草席可以首屈一指；事雖近於粗笨，而學之易能，且日得利二三百文；（此中所謂一文，皆以制錢一枚爲一文起碼）境內水田，又多產草，足以供人之用，故此業甚相宜也。

四川新都風俗誌

韓式中

諺曰：『百里不同風，千里不同俗。』因吾國幅員廣大，山岳分區，風氣間阻，各因其所習，遂各成一不可移易之習慣，故越境雖千百里，而風俗迥似二國焉。式中生居衣食，悉於新都，於新都之風俗，知之甚詳。故乘鍼黹之餘，筆之於書，而名曰四川新都風俗誌。至詞句之俚俗，事實之遺漏，所不計也。

（一）屬於禮節者

（1）嫁娶　吾邑嫁娶之禮實繁，大別之爲六：曰『問名』，曰『請庚』，曰『納采』，曰『請期』，曰『納徵』，曰『迎娶』。『問名』乃爲媒者往返男女家，下以說詞，使男女二家，皆心悅之意也。男女二家，旣皆心悅，爲媒者始將女子年庚，送往男家，是爲『請庚』。『納采』，俗謂『看人』。男家之母或祖母，備豬肉、點心、細麵、臙脂、塗面粉等物，富者並有衣料手飾，同媒者並至女家，女家必令女子裝煙奉茶，蓋供來客之觀察也。男家觀察合意，女家卽報以女子之手工，否則不報。『請期』，乃男家擇定迎娶之期，書於紅單，命媒者送往女家，並備禮物如納采，女家仍報以女子之手工。『納徵』，俗謂『過禮』，乃距迎娶前一日，男家備點心、豬肘、雞鴨，及迎女之衣服，送往女家，女家則將嫁女之粧奩，送往男家。『迎娶』，乃男家駕彩輿，導以鼓樂，至女家迎女之意。結婚禮式，鄉民仍爲八跪拜禮，政學界人，多行三鞠躬禮。再迎娶之日，女家必派男女各二人，隨彩輿往男

家，男家設讌以饗，讌後卽歸，名曰『送親』。至女家附女之妝奩，最簡者，亦有換洗之衣服及日用必需妝飾品。稍豐者，一廚、一牀、二櫃、二箱、及必需妝飾品陳設品。更豐者，一牀、二廚、三櫃、四箱、四櫈、及妝飾品陳設品。最豐者，一牀、一妝桌、四廚、五櫃、八箱、八櫈、四椅、二几、及最精緻之妝飾品陳設品。間亦有以銀或田爲妝奩者。

(2)喪葬　人死則告於親友，（富者用訃文，）謂之『報喪』。親友之至密者，卽時送覆死人之衾於喪家。入殮曰『小殮』，封棺曰『大殮』。三日，家人方着孝服。四日，乃設靈受弔。凡往弔者，必送錢紙、（錢紙以白紙爲之，長約七寸，寬約四寸，中鑿二十七圓形）香、燭等物。貧者送錢紙，至少亦須一捆，（約二十兩，）富者增多，並加入金銀錠（以黃白紙所造之錠形）及陪靈紙畫、輓聯等物。自死期越七日爲一『七』。遇『七』家人必祭，七七方已。距葬前一日，設靈受祭，親友多送錢爲禮，富者有送豬羊爲禮者。祭時，喪家先祭，祭式多行三獻禮；親友後祭，祭式不過跪拜禮而已。出葬時，親友亦多助孝子執紼者。墓式爲圓錐形，富者中砌以槨；餘多以土掩棺，而不另砌槨矣。

(3)祭祀　元旦，人皆具香燭酒菜，祀其先祖，至初五而止，初九與十五，祀亦如元旦等日。後凡遇朔望亦祀。此外每遇清明、端午、中元、冬至、除夕等日，則具酒饌以祭，名曰『過節』。而清明，除夕二日，子孫必往掃先祖墓，且以黃紙爲相連之條，繫竹梢，插墓頂，名曰『墳標』。又凡遇先祖之忌日或誕日，子孫亦祭，但亦必具酒饌。

(二)關於應酬者

(1)饋贈　邑人遇親友之娶婦者，多饋紅湖縐、金花、（以銅箔爲之）爆竹、對聯、點心等物。嫁女者，則多饋妝飾品及陳設品，名曰『贈奩』。壽誕者，多饋麵、肉、點心等物。喪事者，多饋錢紙、香、燭等物。以外之事，或贈銀錢，或贈衣物，不能一致。

(2)肴饌　普通席桌，九碟，九小碗，九大碗。稍簡者，五碟，四小碗，五大碗。稍豐者，十三碟，六大盤，十一大碗。再豐者，用翅席或燒烤席。近日奢風盛行，有用仿泰西之大餐席者。

(3)服飾　從前衣服，大率用布，富者亦不過用綢用湖縐而已。近日漸尚華麗，有以最精緻之花緞及漳絨爲常服者。並有以外國絲織品爲常服者。妝飾之品，婦女昔多用銀，今多以玉，並有以金爲之者。

(三)關於慈善事業者

(1)放生　邑人每於正月八日、四月八日、十二月八日，多購龜、鱔、鰱、鯽等生物，放之於河，謂可免災。

(2)宣講　邑人每多集資,延口齒伶利者,於大庭廣衆間,演說古今之嘉言懿行,以勸戒愚頑。

(3)育嬰堂貞節堂　邑人每集資於一處。曰育嬰堂者,所以助育嬰孩之不能自養者也。曰貞節堂者,所以助貞節婦之不能自立者也。

(4)散紅票　邑之富人,多貲錢或米於商店,而發爲一升、二升、或一百、二百之紅票。每年之終,遇老弱之貧不能自立者,則與之。

(5)雜事　邑人於修橋、鋪路、造渡、辦賑、施藥、施棺等善舉,皆踴躍輸助。

(四)屬於貿易者

(1)中資　凡一交易,其價值必經『經記人』說合,而賣者必於價值中提取若干成,爲經記人之報酬,名曰『中資。』

(2)認經記　交易價值,既須經記說合,而按值收貨,亦出經記之手。故買者賣者,皆須認定經記,方無意外之虞。

(3)花果銀　購人房舍價值既付,而房舍中有園林者,賣主又另加銀數十兩,所謂『花果銀』是也。蓋謂吾售房舍,未售花果,故必另外加銀,方能得此房舍之全權。

(4)年終索款　商店平日將貨賒與買者,至年終結賬時,始向買者索款。今雖實行陽曆,而商店索款,仍用陰曆。

(5)春酒　凡與商店常有貿易者,每年春日,商店必請讌一次,名曰『春酒。』蓋恐買者今歲不與之貿易之意耳。

(五)屬於時令者

(1)元旦　每歲元旦,人必衣新衣,向其親長行禮,謂之『拜年。』無事者多遊城北之寶光寺,(寺甚大,約百畝,殿宇頗多而宏峻,有高塔十餘丈,古佛六百餘尊,故人多遊之,)廟爲之塞。或在家爲賭博之戲。商店皆閉戶,縱僱人之所爲,謂之『過年。』是日早餐,多食麵與湯圓,(以糖爲心,外裹以糯米粉,煮而食之,俗謂『湯圓』)蓋謂此日以後,終年皆圓滿,而無遺憾之意耳。

(2)元宵　正日十五,俗謂『元宵』。是日之夜,人人必食湯圓,且有擊鑼鼓爲樂者,有攜燈步月者,有懸燈門前者,總謂之『鬧元宵。』

(3)二月二日　是日,各行商販,麕集城南十五里之木蘭寺中,陳列器具,以備觀者之購取,俗謂之『趕會。』

(4)三月三日　是月,各行商販,麕集城北十二里之普利寺中,亦列陳器具,其用意如二月二日。

(5)端午　是日人食角黍,(俗名『粽子,』)飲雄黃酒,並多懸菖蒲、艾葉於門首,且有帖方士之朱符於門者,其用意不過謂可驅邪

却曬耳。男婦老幼，且多遊於桂湖者；（桂湖在縣南隅，中多樓閣亭榭，蓋蜀中之名勝也，有老桂數百株，有池約百畝，中植各色荷花，五六月之交與七八月之交，荷桂盛開，遊人不絕，有不遠數百里而至者，）城南泥巴沱並有競渡之戲。

(6)七月巧日　是日，人多於夜間置水一盆，男女多取燈心投水中，乘夜月之光，觀水中所是之影爲何形，以定投者巧拙。

(7)中元　人以先祖在陰曹是日方爲『過年』，故子孫多陳酒饌以祭，且多焚包封以獻。（包封者，乃以錢紙約二兩，用白紙包之，上書先祖姓名，及焚之日月者是也。）

(8)中秋　是日之夜，人多以月餅點心等物祀月，祀畢，則分食之。且有人於是夜乘月讌客者。

(9)聖誕　孔子誕日，各學校及各私塾，多集資以慶。

(10)重九　是日，人多作登高之舉。然邑中無山，故多於高樓閣中設讌而已。自是日起，人家多醸酒，以爲禦寒計。

(11)十月一日　邑人多將糯米蒸熟，入臼搗之如泥，作圓塊，和糖與黃豆粉食之，謂之『食糍粑』。

(12)十二月八日　是日邑人多煮粥，並將豬羊肉及各種蔬菜和入食之，謂之『臘八飯』。

(13)倒衙　十二月十六日，俗謂『倒衙』。蓋自是日始，衙署不動刑杖。商店索款，亦自是日始。

(14)祭竈　十二月二十三日，俗謂『竈神升天』。多以素點心、白飴糖等物祀之，並作小紙馬焚於竈前，謂爲送竈神之坐騎。

(15)團年　邑人於十二月二十七至三十日，任選一日，聚家人於一堂以讌，名曰『團年』。富貴貧賤，莫不皆然。但亦必設酒饌祭其先祖，且有焚包封者。鄉間農民，多蒸糕而食。

(16)除夕　邑中人家，俱必洗其門闆及日用器具，並帖春聯於門側。至夜，以茶酒祀其先祖，並燃爆竹，俗謂『送年』。且間有人於此夜不眠，坐以待旦，呼爲『守歲』。

（六）屬於遊戲者

(1)演戲　凡廟宇作神會，多演戲者，謂爲『酬神』。富貴人家，遇有壽喜等事，亦有演戲者。

(2)競渡　城南泥巴沱，每年必有『競渡』之戲。蓋此地河面甚寬，風景亦雅。該處居人，以柏葉作龍首形，徧於船首，一船水手八人，數船相競，爭奪一標，奪得者鳴爆竹以賀。邑中富人，亦有駕彩舫往觀者，且有擲錦標於河，以助遊興者。

(3)玩獅燈　一班好玩之人，每年正月內，以厚紙爲獅首形，塗以

彩色，以彩布爲獅身，二人居其中，助之以鼓樂，上下跳躍，如活獅然，俗謂『玩獅燈』，多於富家演之，酬以錢即去。

（4）燒龍燈　邑中好玩之人，每歲於元宵前三夜，以竹片編爲龍形，共七節，連以粗麻布，帖以紙彩，每節從一柄，一人執之，裸體街中，回旋以舞。商店富人，以爆竹、粉火、（爆竹片一束，以松脂末摻之，俗謂『粉火』，）花（以木炭硫磺硝等物爲末，盛於竹筒，築堅之，上覆以土，於彼端有節處鑿一小孔，用火燃之，俗謂之花，）等物燒之。越二三日，亦必酬以錢。

（七）屬於迷信者

（1）開路　人死大殮時，必延羽士誦咒作法，謂之『開路』。

（2）回煞　人死有回煞之說，其日期由羽士推算。及期，於死者房中陳設如生時，且燃燭焚香，陳酒殽饌，並於地上遍灑稻灰，（蓋以驗死者曾否回來之物也，）虛掩其門，懸竿於死者屋簷下，竿上帖以錢紙，謂之『天梯』，家人悉避。及時已過，則燃爆竹而歸，意謂死者歸家，必有鬼隨，恐其時未盡去，故燃爆竹以驅之耳。至死者室中，觀地上稻灰，有貓犬足跡，則以爲死者曾回矣。

（3）唸經　邑人每家中死人，則延僧道至家唸經，以爲可以爲死者消除罪惡。

（4）過關　邑人以幼兒有病，即以爲命帶關煞，必延巫者至家，以長刀十餘柄，捆於梯上，命巫者背兒，赤足行刀鋒一次，謂之『過關』。

（5）打保福　家中苟有病者，則以爲有鬼作祟，又延巫者至家，作種種怪狀，裝鬼裝神，不一而足，謂能驅除鬼物，名曰『打保福』。

（6）城隍出駕　清明中元及十月初一等日，多駕彩輿，作鼓樂，陳儀仗，雜以牛鬼蛇神，迎城隍於廟，而導之於荒塚間，焚錢紙若干而還，謂之爲『城隍賞孤』。

（7）天師出駕　每歲端午，亦駕彩輿，陳設如迎城隍，以迎天師，周遊街市而還，蓋謂天師經行之處，妖魔無不被擒矣。

（8）打醮　每歲暮春，火神廟道士，必延羽士，唸經五月，令全城人民，必往進香，謂可免火災。又禁茹葷，縣中官吏，復從而附和，黏帖示諭，禁止屠宰。

（9）曬龍王　天旱之年，俗謂『龍王作祟』。則聚衆將其像置烈日中曬之。霪雨之年，又將其像從而淋之，謂爲『懲罰龍王』之法。

（10）觀音會　每歲二月十九、六月十九、九月十九等日，男女羣集觀音廟，燃燭焚香，誦經稽首，廟爲之塞。近日官吏，已行禁止作會。

（11）佛祖會　每歲四月一日至四月八日，城北寶光寺作『佛祖

大會」邑人往觀者，不下萬人。該寺於此日中，有傳戒之舉，遠近僧人之來求戒者，亦不下百人。

(12)財神會及榮華會　每年七月初一，俗謂『財神誕』。六月初六，俗謂『榮華祖師誕』。邑人集資作會，並於廟前之街遍設燈彩，謂爲『慶賀菩薩』。

(13)排四柱　又曰『算八字』。生子者必將其年庚命卜者排算，將來來能否富貴。至男女結婚，男家父母，亦必將男女之年庚，命卜者合算，有無忌廸。

(14)看地脈　父母死亡，爲子孫者，務必延地師覓地脈，必使能免子孫災禍者乃已。有數年而不能覓一地者，有覓一地而費數百金或千金者。

(15)擇佳期　邑人凡建屋喪葬迎娶遠行，皆必命卜者擇一佳期，甚至砌一竈，開一戶，動一石，亦必擇一佳期。

(八)屬於干禁者

(1)賭博　賭博爲害，人所共知，而邑人酷嗜之，有傾家破產而不知悔者。舊日賭博，有『搖寶』、『擲骰』、『打牌』諸名，近又有『麻雀牌』甚爲流行。雖官吏禁止，而一紙空談，卒不能實行。

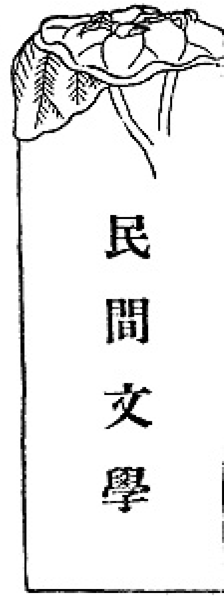
(2)人販　名爲媒婦作媒，實則販賣於人，故此等人名曰『人販』。人販多老婦充之，且常刁拐人家婢女，爲娼爲妓，最爲官吏所嚴禁，但其行蹤祕密，故卒不能絕跡。

(3)哥老　光復以來，人民爲『哥老』者，實不乏人。蓋富者恐被搶刦，入其黨以保險，貧者糊口無着，入其黨以謀衣食。故『哥老』之焰日張，搶刦之事時聞，近日長吏設法禁止，未入者勸其莫入，既入者勸其復出，不聽者以武力解決之。然彼黨人數已衆，卒難撲滅。

(4)打闖　市井無賴，每於二八兩月五穀成熟之際，結黨成羣，往來田間，暗奪農民五穀。農民即知，然其人衆，卒莫如之何。官吏雖行禁止，然亦不能實行。

(5)吸鴉片　鴉片一物，禁吸已久，然官禁不嚴，鄉間僻地，間有吸者。

(九)備考　以上各條所言之日月，皆指陰曆而言。蓋今國家雖實行陽曆，而一斑習慣，仍用陰曆也。



故事

骷髏頭報恩（吉林）

吉林省城西門外，有一塊很寬很大的義塋地，凡是外鄉人死了，無人來埋儹的，都往那義地裏去葬。日積月累就一年比一年多了，從高遠處看去，活像一蒸籠的土饅首，一個擠一個連絲毫的縫兒也沒有。其中也有年數多了，或是掩埋土少的，就未免暴露出來，將屍骨弄的東一塊西一塊，沒有人去埋他。

有張甲李乙二人，因爲沒有祖遺產業，又沒有學會生財的經濟手藝。再加妻子所累，就窮的不堪。在城裏租房子住呢，房租錢很貴，實在租不起。他兩家就商議，夥着在那義地邊上，造兩間小房子，因爲那是義地，沒有人去討地皮錢的，這正是『活人借得死人光』了。

他們造好了房子，就歡歡喜喜的，搬去居住；雖然有了住處，但日還是艱難無比。因爲一個人憑着力氣賺錢，要養活五六張嘴吃飯，不是容易的事，所以時常斷頓。雖然這樣艱苦，他們却很有忍耐力，就一天一天的捱過去，不知不覺，到了年三十夜了。有錢人家，把門上粘新對聯，屋裏也[illegible]潔淨，預備了肥甘美酒，燃着鮮紅的臘燭，闔家喫喝彈唱，歡樂無比。他們却只領着一羣小孩子，冷冷清清的，在小屋裏烤火。到三更過後，城裏城外，家家接神，放高陞炮，千頭鞭，砰砰碰碰響個不住。妻道：『咳，他們都放起鞭炮來，接福、貴、財、喜神，可惜咱們沒有鞭炮，不然也去接接神，明年也許順利些。』張甲道：『如果接神就能發財，我聽說今年財神正南，把咱那破燈籠燃着，咱兩個往南方，單接財神去。』

夫妻就急忙把燈籠燃着，一同出門，向正南一看，百步外果然有一團白亮的光兒。妻道：『有點意思，你看那光，許是財寶放的罷。』就急忙跑到近前，低下頭看時道：『咴！什麼財寶，原來是個死人腦瓜骨。（按即骷髏頭）咳！這有多喪氣呢？』張甲道：『無論喪氣不喪氣，看起來咱們有這小屋住，他倒在這露天地裏，不是更難受嗎？既然看見，把他埋起來也是一樁好事。』說着就去取了鐵鍬，夫妻動手，挖了個很深的坑，將腦瓜骨埋了，纔回家坐在炕上歇息。對妻子

道：『如此看來，那有財神倒辛苦了許多時候。從此不要妄想罷！』

正說着話，就聽見叩門聲甚急，忙問道：『是誰呀？』答道：『就是適纔你們所埋的腦瓜骨啊！』妻道：『啊唷唷！腦瓜骨大哥呀，我夫妻把你埋上，本是好意，你怎麼倒找上門來，不是恩將讐報嗎？』腦瓜骨道：『非也，我正是前來報恩的。明日正月一日，吃完早飯，兄弟，你用灰，在東邊十字路口，順道路灑成一丈見方的十字，就站在十字當中。正午，必從城裏來兩個騎馬少年。你就說：「二位必是失了貴重物品，何不向我求卜。我這卦，是一年正月一日算演一回，平常日子，永遠不演，因爲這一日，是最靈驗不過的。」他們聽你這樣一說，必求你算卦，你問准所失何物，什麼時辰，叫他們初二日正午，在此地相會。初一日晚三更，我再來告訴你，必能得很大的酬謝啊！』就將門撞的砰得一聲，截然而止。把夫妻嚇得一身冷汗。睜眼看時，天已亮了，那一聲大響，乃是將軍廟放的亮礮，原來是一場惡夢。夫妻倆一說，所夢正同。妻道：『看起來，這夢亦非偶然，你何妨試試呢。』遂即吃完早飯，遵着腦瓜骨夢中所示的話去做。

候到正午，果然從城裏來兩位騎馬少年。張甲就遵着腦瓜骨的話一說，二少年果然求他卜算。原來這二少年，是將軍的公子，三十日下午未時，將一匹千里寶馬溜韁走失，今天定意往老爺嶺廟上討籤的。張甲道：『二位不必討籤，明天正午，再來此地相會罷！』

第二天，就是正月初二日，張甲已於夜間得了腦瓜骨大哥的指示，喫完早飯，前往十字路口等候。將到午刻，二公子也騎馬來了。張甲道：『我細細的一算，這馬是跑過江南去，有一家姓金的，收在院裏。二位去找，必能得着。』二公子大喜道：『如果得着，我弟兄必重重酬謝先生。明天還是正午與先生在此地相見罷。』

第二天就是正月初三日，張甲喫完早飯，就去候着。未到巳時，兩位公子就來到了，下馬笑嘻嘻的道：『先生好靈卦，一些也不差。』即取出四錠紋銀來，雙手奉上道：『略表敬意，先生勿嫌菲薄呀！』張甲見給二百餘兩銀子，稱謝不已。

二位公子走後，張甲有了銀子，遂搬到城裏居住，從此做個小本經營，也就免了凍餓了。此後李乙夫妻聽說，也就思想掩埋腦瓜骨，可以僥幸得福。所以常常往亂葬崗子裏，去尋腦瓜骨。想不到尋了多日，看見的全是些脊骨髖脛骨，可沒有腦瓜骨。後來見有露出棺材板的墳，他夫妻就將棺蓋掀起，把腦瓜骨取起來，放在地上，候着再到年底，三十日晚上，再來掩埋罷。

常言道：『光陰似箭，日月如梭，』不知不覺，果然又到了三十日晚上。三更過後就聽接神的鞭炮響了，李乙夫妻道：『時候已到，咱

們應該去埋這腦瓜骨啊。』說罷便燃着破燈籠，拏了鍬鋤。出門看時，他們所放的腦瓜骨，被風吹雨淋日曬了數月，自然也發出燐光來。就急忙跑到近前，將他埋了。以後回家，也夢見腦瓜骨來告訴，初一日去十字路口算卦，所說的與張甲夢中的話一樣。

第二日喫完早飯，也去等着，到午時，那二位公子果然騎馬來了。老遠的，看見先生在此站着，就急忙下馬，歡歡喜喜的來到近前。看時，再不是張先生啦！就說：『先生貴姓啊？張先生往那裏去了？』李乙答道：『我是李乙，與張甲乃是一師之徒。他如今搬了家，二位有什麼疑難事，我給卜算卜，也是一樣的靈驗哪。』二位公子道：『今番失的是個郎匣兒，先生如能占算出來，必當重謝。』李乙立時答道：『請二位明日，在此處相見罷。第二日又見了面，李乙道：『這一卦實在不容易算，可再候三日，來此地相見罷。』

直到了初五日，李乙已得着腦瓜骨的默示，又與二位公子見了面道：『現在略有頭緒，必得再加斟酌呢。你二位明日正午，再來此處相見罷。』到了第二日，已經是初六日了，與二位公子又見了面。李乙道：『這一卦還是有點不淸楚，你二位明早再來罷。』二公子一聽，大怒道：『你分明是個賴債的，推三阻四，把我弟兄支了好幾趟，那裏像那位占卦的先生呢？』越說越有氣，將李乙拉倒，拳打腳踢，只打得鼻青眼腫，遍體鱗傷，纔放了他。李乙爬起來，跑到家中，從此再也不敢妄充占卦先生了。（吳璞如投稿）

狗耕田（江蘇浙江）

從前有哥弟兩人，是靠着耕田過日子的。阿哥生得聰明，阿弟生得笨。哥弟因此便分起家來。他們除了天天一同耕田的一隻黃牯牛，沒有別的家財，所以他們的分家，是很直截的。

到了分家那一日，阿哥對阿弟說道：『弟弟！我們祇有這頭牛，對半分起來，各人得半頭死牛，大家沒有用處。倒不如我牽牛的頭，你拉牛的尾巴，大家下力的拖，牛跟誰走，這牛就歸誰，各人憑各人的命。你道這個法子好嗎？』

阿弟說：『好的。』他們說罷，立刻把這個法子行起來，阿哥牽着牛頭，阿弟拉着牛尾巴，那頭牛只是跟了阿哥向前走；阿弟用盡氣力只捋了牛尾巴上幾根毛，牛跟了阿哥去了。阿弟呆呆地把捋下來的牛毛看了又看，找出一個虱。他喜仔仔的拿了這個虱，跑到他的外婆家裏。外婆問他道：『你做什麼來的呢？』他說：『我已經同阿哥分家了。』外婆問道：『你分得什麼？』他指着虱對外婆說道：『我得了這個虱。』外婆看了笑了笑，說道：『你坐着，我去掮茶給你吃』。

他把虱放在門檻上玩個不了，不提防外婆家的一隻老雄雞走來，把虱吃了，他立刻哭起來。外婆出來問道：『你為什麽哭的呢？』他說：『這個虱是我的家資，剛纔被你的一隻老雄雞吃去了！唉！』外婆說：『你不要哭了，我就把這隻雞賠了你給你做了老婆罷。』

他收了眼淚，拿了雞走出外婆家，路上碰見一個熟人，跟着一隻狗。那人問他道：『你拿了雞做什麽呢？』他指手劃脚的把一切的事情講給那人聽。雞落在地上，便被狗咬死了。他又放聲大哭說道：『這隻雞是我的老婆，你必得賠還我的老婆。』那人沒法，便把狗賠了他，他就不哭了。

他帶了那隻狗回來，教那狗去耕田。那狗背上了犂不肯走，他想了一個法子，把飯粒揑成了好幾個飯團。狗背上了犂，便把飯團拋在狗的前面。狗看見飯團，拚命的背了犂向前跑，田便耕成功了。

一日他正在牽狗耕田，田邊的河上來了一個做米生意的人，押着幾船米。那米客人看見狗背了犂在田裏，心裏很奇怪，便問他道：『這狗背着犂做什麽』？他回答道：『教他耕田』。米客人不相信，便同他賭東道，說道：『如果你的狗當眞會耕田，我便送你一船米。』他答應着，便用他拋飯團的老法子行起來，米客人看見眞個會尋耕田，只好把一船米送給他。

他得了那一船米，同來阿哥見了，問他道！『這許多米怎樣得來的？』他就把得米的緣故告訴阿哥。

阿哥聽了，也想照樣幹，便向他借了那隻狗，背上了犂，也跑到那個地方，等着米客人，對他說道：『喂，米客人，我這狗也會耕田的呢，你會同我賭東道麽？』米客人說：『你的狗倘也像那個人的狗會耕田，我一定也送你一船米，如果你的狗不會耕田，你把什麽東西來做賭品呢？』阿哥說道：『如果我的狗不會耕田，我情願把家裏的一頭大黃牛送給你好嗎？』米客人答應了，阿哥把犂軛帶在狗的身上，一手把定犂尾巴，一手拿着鞭打狗，口裏聲聲的喝着：『犂呵！犂呵！』但那狗見前面沒有飯團，不肯向前跑，便是受了鞭打的痛，也不過嗚嗚的叫着亂跑。米客人見了這個樣子，便說道：『你輸了！你輸了！』阿哥氣極了，便把那狗打死。

米客人跟了阿哥到他們家裏，把阿哥的黃牯牛牽了去了。

（雲樓投稿）

兩兄弟（浙江上虞）

從前有分居的兄弟兩人，阿哥心腸很壞，阿弟心腸很好。阿弟因為要種芝蔴，向阿哥借芝蔴子。阿哥給他兩升抄熟的芝蔴，只撒上

一粒生的。阿弟便拿去播種，過了幾時，兩畝地裏只長出一株芝蔴。

他終日夜看管那株芝蔴。第一朵花開出來了，一隻神仙鳥飛來，便啄了去。他十分痛惜，一逕跟着那鳥追趕。那鳥飛到樹上，那邊神仙正在吃酒。他便在樹旁睡下，聽着樹上的聲音。忽然間神仙失了手把一把扇落下，他立即拾了起來，跑回家裏。

阿弟得了那扇，每天吃飯時候，只消把扇撑開，頂好的飯菜便立刻擺在桌上。

有一天阿哥走到阿弟家裏，看見飯菜了不得的豐盛，心裏暗地詫異。

他對阿弟說道：『你的飯菜這麼好！我天天要來吃哩！』

他天天到阿弟家裏吃飯，可是飯菜天天這樣豐盛。他委實詫異極了。

他問道：『阿弟！你的飯菜怎麼會這樣好呢？』

阿弟答道：『哥哥！我把你給我的芝蔴子，種在地上，抽出一枝芝蔴，一隻鳥過來，把芝蔴的花啄了去，我跟着鳥到一株樹旁，一把扇從樹上落下，我便拾了來，把扇撑開，頂好的飯菜便擺在桌上了。』

阿哥心裏想：『我何不也照樣幹去呢？』到了第二年，他也把兩升炒熟的芝蔴，擺上一粒生的，種在地上，日夜看管着。一隻神仙鳥飛來，把芝蔴花也啄去了。他跟着鳥到一株樹旁，神仙看見他說道：『喲！你前次拾了我的扇去，我今天正好收拾你！』說着便把他剁剁吃了。

這一篇童話，和我所譯那篇阿拉伯神話，思想形式，差不多是相同的。可見人類的思想感情，大概是共通的。在民間文學裏這種例證很多。仲持誌。

養媳婦（浙江紹興）

天氣冷了。養媳婦祇着了一件夾衣，凍得縮縮地抖。有一天，她實在熬不起了，大着膽向她的婆婆要求，請賜給她一件棉襖。她婆婆很嚴厲的罵道：『天還沒有下雪，爲什麼冷！輕輕年紀，有夾襖着便夠了。等到天下雪的時候，再給你棉襖着。』

過了幾天，居然下起很大的雪來。枯凋的樹枝上和冰凍的地面上，都加上了很厚的棉被，那養媳婦仍沒有棉襖着。她以爲她的婆婆忘却了從前所說的話，便向她提出第二次的要求。她婆婆又說道：『古人說得好：「落雪溫和烊雪冷。」你且等着，到雪融化的時候，便可有棉襖着了。』

太陽出來，把雪都融化了，屋檐上的冰箸，像簾子般挂着。可憐的

養媳婦，以爲她的棉襖，現在可希望着了；但是她的婆婆，仍舊沒有給她棉襖，不得已又提出第三次的要求。凶惡的婆婆卻大聲罵道：「呆婆娘！天氣這般暖和，地上的雪都融化了，還要棉襖做什麼呢！」

（繇生投稿）

兒歌

張打鐵，李打鐵，打把剪子送小姐。小姐留我歇，我不歇。打到正月正，騎着花馬看龍燈。打到二月二，二個銅錢四個字。打到三月三，薺菜花兒賽牡丹。打到四月四，四個銅錢八個字。打到五月五，糭包粽子送丈母。打到六月六，打開箱子曬霉綠。打到七月七，織女牛郎會此夕。打到八月八，八個老人打滑躂。打到九月九，九個娘娘來朝斗。（縣俗：九月初旬設北斗醮壇於南山，作大道場，士女來拈香者謂之朝斗。）打到十月十，又是家家祭掃日。打到冬月冬，活爐火裏好用功。打到臘月臘，臘梅花開我香煞。

• • • •

新姑爺，倒穿靴，滑跌倒，慢着些。

• • • •

新姑娘，燒酸湯；燒不熟，抱着姑爺哭。

（雲南騰衝縣張耀奎投稿）

月亮婆婆突突拜，（突突形容拜也）拜得來年有世界。世界世界少殺雙鳥；（都了切）世界多，殺隻老雄鷄。

• • • •

搖，搖，搖到外婆家。外婆留吃茶，妗姆煮，蝍蟟茶，茶鐘桶盤借給別人家。（妗姆即舅母）

• • • •

雷聲轟轟響，殺雞請老娘，老娘不要吃，拿去望個老外婆。外婆那（音鞋）裏頭？天角落頭。那格（怎樣也）走上去？花花搖車搖上去。那格走落來？花花搖車搖落來。

• • • •

月亮彎彎，因來望娘。姆媽話我心肝頭肉來哉，撩起羅裙揩眼淚。爹爹話一盆花來哉，拿起扁担趕市去。娘娘（祖母也）話敵背老來哉，拿起拐杖後園趕雄雞。哥哥話我賠錢貨來哉，關得房門假讀書。嫂嫂話我吵家精來哉，銷籠鎖箱鎖不及。（讀平聲）我不吃哥哥分家飯，不穿嫂嫂嫁子衣；吃爹飯，着娘衣。

• • • •

游火蟲，夜夜紅。公公挑菜賣胡葱。婆婆績芥（績蔴也）糊燈籠。哥哥開店做郎中。嫂嫂抽牌捉牙蟲。小叔讀書捷（讀若勒因切）鵰鶴。

・　・　・　・

百官（鳥名）蓬蓬頭，蓬得小姐屋沿頭。小姐三年不梳頭，四年不搽油。前頭梳起盤龍髻，後頭梳起看花樓。看花樓上好打麵，哥哥打來沙仁片，嫂嫂打來千張片，安得碗裏團團轉，倒得鑊裏荷花片。金桶盤，銀桶盤；一端端得大堂前。公要餛飩婆要麵，打得媳婦叫皇天。

・　・　・　・

一來忙，開出窗門亮汪汪。二來忙，梳頭淨面落廚房。三來忙，年老公婆遞茶湯。四來忙，丈夫出路要衣裳。五來忙，姑娘出門要嫁妝。六來忙，打扮孩兒進學堂。七來忙，外甥男女薙頭要衣裳。八來忙，討個媳婦成成雙。九來忙，一串數珠掛經堂。十來忙，一雙空手見閻王。

（浙江上虞巧琴投稿）

謎語

一粒穀，爆仔滿間屋。（自來火）

四角方方一畝田；黑將軍坐啦田岸邊；小寯老鴉飲水喫；黑雲撐在白雲邊。（硯墨筆紙）

紅嘴綠鸚哥。（菠菜）

金鑲白玉嵌。（油荳腐）

金吊桶，銀吊桶，跌碎子，箍勿攏。（蛋）

（江蘇上海査江源投稿）

紅燈籠。綠寶蓋。千人見了萬人愛。（柿子）

（雲南騰衝張耀奎投稿）

歡迎投稿

本欄特別歡迎投稿，投稿諸君務請注意下列各條：——

（1）凡各地流行之通俗故事，民間傳說，神話，童話，寓言，諺語，小曲兒歌，俗謎，一律歡迎。

（2）故事歌謠最好用簡單語句，直接表現，切勿加入辭藻，致失本眞。其係自行造作而非民間流行者，概不收錄。

（3）俗字俗語不可改為官話；如有過於偏僻之俗字俗語須加以解釋。俗字讀音最好用注音字母注出或用西文字母拼出亦可。

（4）其餘請參看本社投稿簡章。

新游藝

役使魔神

克齋

應用電氣的魔術當中，有個役使魔神的法子。這個法子，先在舞臺的中間，放一小几，几上擺一小罐。幕開後，魔術師當衆說道：『我們種種魔術，全靠魔神幫忙，所以能發指揮如意。我現在喚他出來，叫他敲這罐子，當做敲解放的自由鐘。魔神！魔神！來！來！來！你將這個罐子，敲起來罷！』

話聲剛畢。只聽得臺下的披霞娜(鋼琴)聲，叮噹！叮噹！奏複音的進行曲。臺上魔神所作叮噹的聲音，同時並起，從裏尋漸漸的響到小几上，後來響到這小罐上來，恰像同披霞娜合節奏的樣子。魔術師於是請二三觀客，試驗這個罐子；試驗的結果，罐子並無別的機關，與普通的罐子是一樣的。

後來取出紙牌一付，請觀客隨便在一組內抽出一張，教他握在手中。魔術師說道：『我請魔神，將看客手中的紙牌猜一猜。但魔神是沉默寡言的君子，他不肯說話的；他只能發用敲罐的聲音，當做說話。譬如牌是A，敲一下；牌是二點，敲二下，從2到10，敲的數目，和紙牌上的數目相同；J，敲十一下；Q，敲十二下；K，敲十三下；魔神！你猜罷！』說畢，於是几上叮噹叮噹的敲起來了。敲畢以後，記明他的數目，譬如是九。魔術師又說道：『現在魔神猜的數目是九。但是花紋也要猜清楚纔是。譬如牌上的花紋是黑雞心，便敲一下；花紋是紅雞心，便敲二下；若是梅花形，便敲三下；若是紅方塊，便敲四下；請魔神再猜一下！』說畢。又聽得几上叮噹叮噹的敲起來了，他的數目是二。魔術師又說道：『現在魔神敲二下，猜的是紅雞心。同前次猜合起來，就是紅雞心的九。』於是對藏牌的

看客說：『是不是嗎？請拿出來看一看！』藏牌的看客將牌交與他，他宣示大衆，果然一點也不差，是一張紅雞心的九。座客都拍手了。難道現在開明的世界，還有魔神存在的地方麼？但是這種魔術，並無魔神作用，而且並不繁難，不過應用電鈴的原理罷了。几上響的聲音，實在是几內藏着的電鈴聲音，旁放一個同樣的罐子，和几相平，電氣通的時候，那電鈴的槌就動起來，敲着旁的罐子，他發出來的聲音，很像几上小罐的聲音，所以看客不覺得的。再做同樣的許多電鈴，都用同樣的罐子，從几上到裏臺各處分設，他的電鈕，在裏臺一列平行的裝着，用助手在裏面操縱，就可以了。

若說紙牌，也不過做弊罷了。譬如起先對大衆宣布的，是五十二枚一組，並無何等的花樣。其實他的紙牌，另有幾組預備好的，預備的牌，一組內全是一種花色。譬如五十二張，全是紅雞心的九，或他種花樣；臨時趁看客抽的時候，用極快的手法掉換。所以看客抽的牌，從他預定的意思，先同後臺助手接洽好，那麼敲出來的聲音，自然同牌的點數相同了。

小銀元的變化

克齋

小銀元變化法的奇術，先在舞臺的兩旁，各放一小几，向看客借一角的小洋一枚，再請另外一個看客，在小銀元上用刀劃做記號。劃的時候，魔術師背面的立在他的背後，是不能看見的；劃好後，看客從他背後交給他。魔術師另外取紙一張，連小銀元交給另一看客，教他包好，并且教他包得極緊的，捏在手中。

魔術師再取一空的小罐，罐口向着外面給人家看，可以知道他裏面並無別的物件；再請看客上臺，仔細檢查。不料一看客上臺，剛正用手接罐，突然觸着電氣，阿唷的一聲，面孔紅紅的向臺下飛一般跑去了。雖然衆看客看見他這樣的滑稽，滿座都鬨堂大笑，到底再沒有冒險家上來，受那電氣死刑的危險。這個時候，魔術師搖頭擺尾的，面上現着得意的神色，慢慢地用緞帶將小罐綁縛，上面結成的手提的紐；用手握紐，放在機上的玻璃杯上。

這時候另外再取出硬紙板做的小盒子，教捏紙包的看客，將包好的小銀元包，放在盒中。也用緞帶縛住，也用手握紐，放在對面几上的玻璃杯上面。

魔術師立在舞臺的中間說道：『現在明明白白放在紙盒中的小銀元，教他變做化學上的分子，從紙包內逃到盒子內；從盒子內逃到外面；諸君，看見臺上有細霧的樣子，就是小銀元的分子發散了。喏喏喏這不是小銀元的分子，同以太在空中飛行麼？』

『現在宗旨又變更了；教小銀元的分子，仍舊要回復原狀，到那

邊小罐底下的玻璃杯中。你進去罷！』一聲未畢，忽聽得的鈴的一聲，發出小銀元落在玻璃杯的聲音。魔術師又說道：『這個變法，還不十分滿足。現在教他在玻璃杯的小銀元，仍舊化做分子，回上來到這個罐中。』於是教剗刀痕的看客，檢查罐中，果然小銀元在內，而且所刻的記號，也一點都不差。魔術師從對面几上的小紙盒內，檢查小銀元包，祇剩得一個空紙包了。

從外面看起來，眞個是奇妙不可思議了。但如果曉得他內部的關鍵，便毫不足奇，不過用簡單的電氣發出小銀元的聲音，使聽的人起疑覺的錯誤罷了。先在第一几內放一個玻璃瓶，和几相平。瓶的上面，吊一片小銀片。小銀片的吊法，先在玻璃瓶上穿一小孔，用銀線穿住小銀片，再把銀線接在從几脚到舞臺的銅線上。助手在裏面，等到魔術師要小銀元入玻璃杯的時候，將電流遮斷，那小銀片自然落在玻璃器內了。實在是几內起的聲音，看客簡直道是玻璃杯內小銀元果然落下了。再用同樣的裝置，罐內的小銀元，也用這個法子，小銀元也落在罐中。這等法子，是應用着電磁氣的學理的。看客但凝視着玻璃杯同小罐，聽到聲音一發，就信以爲眞了。

雖然欺騙看客的聽官，在乎靠着電氣上的方法，但要是另外沒有別樣的法子來補助他，也是不行。因爲還有掉換小銀元的手法，是最要緊的。

再用簡單明瞭的說法，說明小銀元去的地方。魔術師教看客包的小銀元，放在紙盒裏面，等到魔術完全終了，看客散後，到底小銀元仍舊安安穩穩的在那紙盒中呢。祕密的關鍵，就在紙盒的底。他的底有兩層，先放一空包在盒內，後來將上面的一層底揭起，放在邊上，同邊的大小是一樣的。等到看客將小銀元包放入後，他用手一撥，將揭起的一層，仍舊放在底上。那麼看客的小銀元隱住，他的空包出現了。那掉換小銀元的方法，是怎樣呢？起先魔術師教看客用刀劃小銀元做記號的時候，手中已經藏好另外的一個小銀元，待看客交還他，他將另外的一個小銀元，遞給包紙包的看客。那有記號的小銀元，仍舊留在他手中。後來教看客來檢查小罐，觸着電氣逃去，衆看客大笑時候，趁這個當兒，將小銀元輕輕兒放入罐中。

看客用手拿罐，忽然觸着電氣，這是什麼緣故呢？舞臺絨毹的裏面，藏着兩塊大鐵版。一塊接陽極；一塊接陰極。魔術師立在一塊鐵版上，等看客立在他一塊鐵版上的時候，將罐遞給他，兩手相接觸的時候，電流已通，所以看客大驚，逃到臺下去了。雖然魔術師也受同樣的感覺，但他是已經知道的，裝做不覺得的樣子。所以看客容易被他欺騙了。

咲苑

鬥勝的蝦　戇

客人：『爲什麼這蝦的脚都落掉了？』

堂倌：『這蝦買來的時候，非常新鮮。因爲他們在廚房裏相鬭，所以脚都受了傷。』

客人：『那麼，請你把鬭勝的蝦換給我罷。』

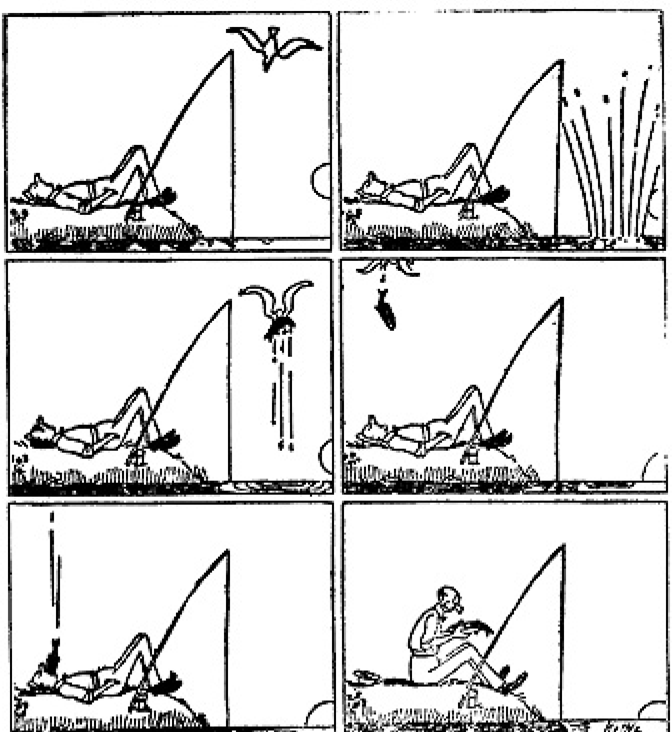
喉傷　戇

小孩子手上受了一點傷，他的母親，給他用白蘭地酒洗擦。過了幾天，居然好了。他問母親道：『阿爺的喉裏，是常常受傷的麼？』

上帝像　戇

先生：『你在紙上畫什麼？』

學生：『我畫上帝的像。』



(一)睡覺

(二)鳥捕魚

(三)得魚

(四)落下來了

(五)落在嘴裏

(六)呵呵

Knowm in Chicago Journal

"幸運"

先生：『不論什麼人，從沒見過上帝的狀貌。』

學生：『這像造好之後，便人人都可以看得見了。』

演說壞耳

馬介貞

小學校開演說會，學生都登臺演說，祇有李生不肯。先生問他爲什麼緣故，他答道：『我的言語雜亂，恐怕聽壞大家的耳朵。』

蚊蟲

慈

帶小孩的女旅客：『這個房間裏有蚊蟲麼？』

旅館茶房：『太太！一個也沒有的。』

旅客：『那麼我不要這個房間。』

茶房：『爲什麼？』

旅客：『因爲我的小孩子，拿蚊蟲聲做催眠歌，沒有蚊蟲，他是睡不着的。』

糖漿

涂卞泰生

兄妹兩個同父親出去遊玩。父親買一瓶糖漿，交給哥哥拿着；說：『等到家的時候，你們再分吃罷。』

哥哥走到半路上，跌了一下，把一瓶糖漿，都傾在地上。瓶也破了。

妹妹見了，不免有些怒意；道：『哥哥！你跌倒的時候，爲什麼不把這瓶糖漿，交給爹爹拿着？』

打鼓

涂卞泰生

一家有一個孩子，他想買一個皮鼓玩玩，在他的母親面前，說了許多次。他母親總是不允她道：『我買給你不礙事，但是我怕打起來鬧人。』

這小孩子答道：『媽媽！這個不要緊。等你睡熟的時候，我再打就是了。』

赴考的小學生

張盛之

一個小學生，剛纔考試回來。他母親問道：『你的問題都答出麼？』

小學生道：『都答出的。』

母親說：『怎樣答的？』

他說：『都答不曉得三字。』

地理先生的問答

張盛之

一個地理先生講道：『地球上的陸地，都是不相連的。』便問一個學生道：『你的父親可以步行全世界麼？』

學生：『不可以的。』

先生：『爲什麼？』

學生：『因爲我的父親死了。』

讀者俱樂部

結婚問題

左學訓

結婚問題，自表面上視之，似無如何難解決之處，然按其內容，實至爲複雜。質言之，社會之榮悴，人生之憂樂，蓋不與此問題有莫大之關係。在吾國當此新舊遞嬗之際，社會上一切之慣習，不能不有多少之紛更，故討論此問題，尤不容緩。此余所以忘其無似，毅然欲以所懷一披露於讀者也。

欲說明余之主張，可分作三小段：第一，余根本上之理想，欲謀人才之經濟。第二，余對於擇偶之權限，欲要求天下之賢家長，於其曾受中等以上教育之子若女，予以一部分之開放。第三，余最後之希望，中國式之家庭，目前雖不必盡革其形式，要不可不一新其精神，以增加社會進步之速率。至若早婚之害，一夫多妻制之不良，則海內賢達，已發揮盡致，不復多費辭也。

（一）教育普及云云，在最近十年間，尚爲理想。故目前之急務，在使已受教育者，能一一有相當之機會，不致磨滅其所學。常見曾受十數年教育之女子，或爲一己虛榮心所誤，或爲舊式之家庭所坑，與一志趣學問絕不相同之男子結婚，致辜負其所學，無絲毫發展之餘地。又常見多數優秀卓犖之青年，或一時見解未澈，或迫於父母之命，與一學行兩無所可之女子爲耦，不僅其將來之事業，少一相當之助手，且多添一重無謂之負擔，以殺減其才能。有爲之男女，兩失其所，致新教育不顯其效力，人才之不經濟，孰甚於此乎？

（二）雖然，欲有爲之男女，兩得其所，豈易言哉！中國之習慣，子女結婚之權，完全操之家長，子女有絕對之服從，不能有絲毫之否認。雖新思想之輸入，已逾二十年，爲家長者，尚牢握此權，未使其有多少之搖動。夫漫無限制之戀愛結婚，余亦期期以爲未可者也；惟關係一生命運之結婚問題，當事者絕對無容喙之餘地，在眞理上要失其平。故余之主張，欲天下之爲家長者，於其曾受中等以上教育之子若女，予以一部分之開放；即以擇偶之初選權，仍操之家長與媒妁，而覆選權則歸之子若女。質言之，媒妁介紹之，家長選擇之，再得本人許可之而已。以今日之教育程度論，誠不敢必僅受中等教育之青年男女，有此抉擇之能力，然反對吾說者，要不能說出以此

權完全操之家長，何以獨優。故以家長與子女平分此權，實過渡時代平易近人之辦法也。

（二）使吾之主張能實現，不僅青年男女能得相當之配耦；不僅男女間之志趣學問，可相得而益彰；不僅以之服務社會，能獲互相攙助之益；即此萎靡不振之家庭，亦可使其精神一新。男子無內顧之憂，可用全力從事社會事業；小兒女得人教養，不致再染社會之舊汙以增加教育上之難題。其他家庭間一切不合理之舊俗，不經濟之用度，不衞生之食用，均可以男女間之同情，謀協力之改革。先建造有新精神之家庭，則社會進步之速率，或有增加之一日矣。

抑余猶有進者，歐戰終了，全世界之社會，必呈極大之變更。反觀吾國，則變亂經年，社會無絲毫之生氣，維持現狀且未能，遑問改革！雖然，亂之一字，決無永久之性質；往往亂之愈劇，即距和平之期愈近。吾信中國不亡，必與世界同進。故吾最後之贈言，即望毋氣餒，毋心灰，努力於學，再接再厲，以求達到各人所希望之地而已！

家庭同居制與分居制的利害

陳其善

什麼叫做家庭同居制？就是一家裏的長幼老少，不論他已婚未婚，房數多少，都住在一處地方的制度。這制度即所謂舊家庭制；也叫做大家庭制。我國數千年以來直到如今，都沿用這個制度的。什麼叫做家庭分居制？就是爲兒子的一娶了親，就同妻子離開了父母異處而居的制度。即所謂新家庭制；也叫做小家庭制。歐美各國，都採用這個制度的。這兩個制度各有利弊。不但是分居制有好處；同居制也未始沒有。不但是同居制有害處；分居制也難說是完全完全的。不過這兩個制度的利害有多少的分別，所以略略的比較一下。

（甲）同居制的利害

（一）同居制的利益

（1）經濟上的互助　一國有一國的經濟，一家有一家的經濟。同居制可以使父子兄弟或男或女到了一有進益的時候，可以把金錢聚在一處，作爲公產。有什麼事情出來了，可以大家公用。這豈不是經濟的互助麼？而且平時的費用，也可省却許多。這是同居制的第一個好處。

（2）發展同情心　同居制既然長幼老少住在一個地方，便可以晨夕親愛，深表同情。若分居了，做兒子的自然同他的妻子東的東，西的西，一年十二個月，不過會了數次，或是數年沒會的也有，那

麼就是見了面,也差不多如同客人一樣了。有什麼同情心呢?這是同居制的第二個好處。

(3)養成合羣性　合羣這兩個字,是我們現在所最講研究的。長幼老少既同居了,自然會發出一種協作的精神,合羣的美性,不致有我爲我爾爲爾的弊病。這是同居制的第三個好處。

(4)團聚的快樂　同居制可以使一個家庭到了過新年過節的時候,老老小小,大家聚集一堂。或是有了什麼事情,走動也很便當,非但熱鬧,也是很快樂的一樁事情。這是同居制的第四個好處。

以上所講的,是舊家庭的好處。至於他的害處究竟怎樣呢?請看下段。

(二)同居制的弊害

1、弟兄間的嫉妒　同居制表面上看來雖則可以經濟上得着互助;但是弟兄間各人的進益,必不能多寡一致的。就是每房的用度,也斷不能平均;或是大房裏的進益大,而用度反輕;二房裏的進益小,而用度反大。兄弟中間因此生出嫉妒心,是難免的。

2、婆媳妯娌間的不睦　女子的心思,大概總比男子狹窄些,稍有說話上的不客氣,就很容易生意見。若房數多的人家,妯娌中間,口角更其難免。所以同居制雖似可以發展同情心,其實反致不睦,這是我們所常見的。

3、養成依賴性　同居制形式上雖有合羣的性質;但實際上卻能養成依賴的習慣。爲什麼呢?因爲同居了,勤儉的固然勤儉;那素來懶惰的只是安樂無事,依賴成性。更可怕的,就是素常勤儉的也要看樣,漸漸的懶惰。於是我想依賴你,你想依賴我,弄得大家不管事。

4、助成早婚的惡風　同居制下,爲父母的早要享福,就迫他們的兒子早婚;做兒子的因了同居制,以爲這是父母的擔子,決不想着他自己的職任。於是早婚的風俗,就日盛一日;而生出來的子孫,也定必日弱一日。而且爲了早婚,一班青年男子,祇想靠父母的財產,養活妻子,再不想用功求學以謀生活。青年女子,年幼時教育太淺,嫁了夫再沒有機會求學。這豈不是同居制的大害麼?

(乙)分居制的利害

(一)分居制的利益

1、經濟的獨立　分居制到兒子成家以後,即各自分居一地,父母壯年有所積蓄,到了年老可以自養。兒子也必各謀職業,以資家用。子既不能再仰給於父母,兄弟更不能再靠阿哥,這是經濟上獨立的好處。

2、保持親愛的感情　若行了分居制以後，或仍同在一地，別室而居，或山河遠隔，各居一方，自然不會有口角嫉妒的事情。形骸的聚會雖少，而精神的聯絡，却更濃密了。

3、思想的自由　世界日趨於文明，思想也時時的變化進步，老年人的思想常舊，少年人的思想常新，往往不能融洽。若是分居，舊的隨他舊，新的儘管新，就不會有思想新舊的衝突。

4、免除遠遊的阻礙　中國往往有不敢遠遊的習俗，這也因爲同居制的緣故；父母到了年老，就想兒子媳婦住在身邊，日夜奉侍所以做兒子的即使有堅決的大志，或要出洋留學，也是爲難。若行了分居制，這阻礙便可免除了。

以上所說的，都是分居制的益處；但他的弊端也未必沒有。

(二)分居制的弊害

1、消失孝親的美德　我國自古以來，最美的一種德性就是孝。分居之後，父母年紀老邁或有病，沒人奉侍，豈不是把孝順的道理都消滅了麼？

但是不可想錯，分居制並非斷絕往來的意思，却仍時常來往的。現在交通極便，這種事情有什麼礙難？况且自己不在父母身邊，祇要雇人服事，也是一樣。這樣看來，分居制並沒有消滅孝親的美德。

2、缺少團結的能力　分居之後，既然各自謀生，非但沒有互助的精神，並且少了團結的能力，這也是分居制的大弊。

但是這個說法又錯了，我們要曉得聚散不在乎形骸，而在乎精神。一分居了，並不是音信不通的。近世郵政便利，信札往來，朝發夕至，不難發展一種精神上的團結力。比那有名無實的團結豈不是好得多麼？

同居制與分居制的利害，差不多說得很明白了，現在我們中國的社會情形是怎樣？無賴的民豈不是很多的麼？早婚的風氣豈不是很盛行麼？至於弟兄的爭執，妯娌的口角，婆媳的勃谿，是日有所見，時有所聞。究其最大的原因都由於家庭同居制的弊病。所以要改造社會，不可不先改良家庭；要改良家庭，又不可不先從廢除同居制，而採用分居制入手啊。

實施婦女義務教育的方法

趙乃謙

平民義務教育的聲浪，一天高似一天；前途光明，已有一線，這是很可喜的事。上海的義務學校，可算比較的發達，各學生會差不多總有幾個義務學校。各路商界聯合會，多辦商徒補習學校。不過還

幾類學校，大半祇有男孩去讀書，女孩子是極少的。這種不平均的現象，固然是社會上的弊病，提倡義務教育的人，亦不能辭其咎呀！本來義務教育是很普通的，幷不分什麼男女老少，只要有意讀書，大家都可以去受相當的教育。但是此刻社會上的人，尚存一種麻木的思想，不分出來提倡『婦女義務教育』，恐怕婦女義務教育沒有發達的機會了。

現在提出這個問題，和大家討論；本篇的題目是要實施，不得不寫出幾條實施的方法來：

(一)創辦此種學校的目的　婦女解放的好名詞，已經很時行了；幾位能文的人，多做幾篇『戀愛』『剪髮』『離婚』的文字，可算替婦女界大盡其力，婦女能解放麼？大家卻都不管。識字的女子，有看書報的能力，對於解放兩個字，尚能彀了解，那一般不識字的婦女，還在半夜裏昏昏沈沈地睡着，做她們的禮教夢呢！試問識字的婦女，中國有多少？婦女連字都不識，——書報就不能讀——還希望宣傳解放的主義麼？婦女解放，是刻不容緩的了；不過解放的工具還沒有，怎能解放呢？要實行婦女解放，先要替她們定工具。工具怎樣製造呢？不外提倡義務教育。提倡婦女的義務教育，方法卻是很多，我現在僅就學校方面講：學校的宗旨，是專令婦女們讀書識字，幷施以相當的科學智識。未讀書的人，不能限定年紀大小或富貴貧賤，因為既然主張實施義務教育，不問什麼人，都是平等的。婦女們既有受教育的機會，就可以有工具來參與婦女解放；因為能識字，就可以閱解放的書報，各項問題，自不難迎刃而解。總之這種學校，是婦女解放的工具製造所，目的也是這樣的。

(二)創辦這類學校的人物　這種學校的創辦人，當然以婦女為最宜。因為普通的義務學校，婦女尚不肯入；倘若驟然以男子去辦女子學校，恐怕社會上有反感，是很不相宜的。就是女子去辦，也要分出幾種步驟來，先要派人到四面去勸導，說明學校的目的並利益，然後方纔可以着手。現在熱心的女教員，固然不少，但是她們因為家事繁，就不能犧牲個人光陰了。我卻要替她們設一個折衷的方法，她們辦這種學校，務必要人數多；人數既然多，就可以周轉得來了。另外在校的女生，逢着禮拜日休假回去，不要從事游蕩，虛擲光陰，正好利用機會，向家庭親戚們講講學識。再進一層說，年假暑假的期限很長，女學生可以組織一種假期學校。四五十日的光陰，在不識字的婦女雖不能得到大利益，但也可說差勝於無了。

(三)學校的組織　情願擔任這種學校的人，須要存一種有恆的思想，纔不至於誤事。學校的組織，不甚費事；但沒恆心的人，是不

能諳任的。校址最好假人家的大廳或客堂，不必出外張羅賃租市屋，以節經費。校具亦不過買幾方黑板，和風琴等類，無須過作形式上的採辦。至於職教員和課程方面，似很關緊要，現在分述在下面：

職教員　職員本不必要，因爲辦事便利起見，可以設一個幹事；專管一切雜務，另外需教員六人，每天輪流着辦事教書。

課程　課程不必高深，以切近實用爲主。應教的書，如下列幾種：

報紙　算術　國語　讀本　造句

此外得酌量情形，演講關於婦女的問題。至於課本須買書或寫在黑板上，可隨情形再行定奪。

學生方面，是老少貧富都有的；恐怕存一種階級思想，不容易教授，教者不妨時時加以解釋。

（四）時間的支配　此類學校，能在日間授課最妙；以記者個人眼光觀察，恐怕教員學生，都有不便利的地方，能彀每天有兩點鐘，已經是很好的了。

萬國女子參政會紀略

去年六月六日起至十二日止，萬國女子參政會集於瑞士吉尼弗城，爲歐戰後第一次之集會。美總統威爾遜氏，特派海軍總長待尼而司夫人爲政府代表，亦爲美國政府首次有正式代表參與此會。其他政府派正式代表者，有塞克司羅伐克，大不列顛，烏拉圭，尼革拉圭，哀司蘭諸國。一晚，演講者均爲歐洲諸國之女議員；又一晚，有英國波希米亞與推來司會而（Transvaal）諸都會女議員領袖討論，題爲地方自治中女子佔何位置。而印度中國日本之代表，則略述遠東諸國女子之進行。六月六日，適値星期，由羅盾女士在吉尼弗的大禮拜堂宣道，爲舉行此大會之先導。此等舉動，實爲女子於政治上發生關係之一種表示；而萬國女子參政會與歐洲之改造，大有痛癢相關之勢。故歐洲諸政府中，有資助此會者，亦有津貼代表之經費者。除設法推廣女子參政於無此權諸民外，此會中所討論之要題，爲下列三事：（一）男女經濟平等，（二）男女國權平等，（三）男女道德平等。

第六卷第五號

懸賞披露

第一題答案

此題答案很多，現在擇較有趣味者，錄在下面：

(1)最長者貪吏之手，最短者愚人之眼光。

(2)最大者自負者之口，最小者中國舊婦女之脚。

(3)最高者詔諛者之帽子，最低者見上司時之屬員。

(4)最美者情人，最醜者棄婦。

第二題答案

此題以香港斐然君所答者爲佳，現在節錄於下：

(二)不以口舌發聲之動物，大率屬於昆蟲，其類甚多，大別之，可分四種：

(一)振翅而發聲者　如蚊，如蜂，如蠅，其最著者也。蚊每秒鐘振動其翅五百次，蜂四百餘次，蠅三百五十次，其速如此，是以發生聲浪；且其體有氣門，助其發聲，故人得聞之。

(二)摩擦而發聲者　天牛以其背板相摩擦而成聲，驅蹲蟲則以其頭部胸部相摩擦，其最著者也。他如天蛾，蟻蜂，象鼻蟲等，皆摩擦而發聲。特其摩擦之部，各有不同耳。

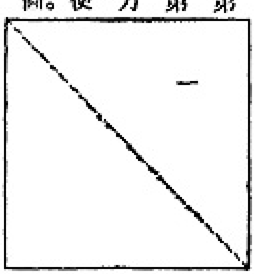
(三)有殊特的摩擦部份者　例如蝗蟲，天生有齒之腿節，以摩擦其突出之翅脈是也。此種昆蟲甚多，如絡緯，螽斯，等皆是。

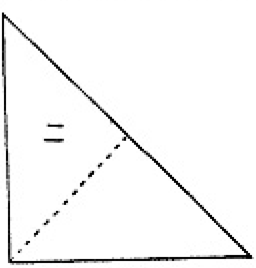
(四)有殊特之發聲器者　如蟬之胸腹交界處有蟬鼓是。

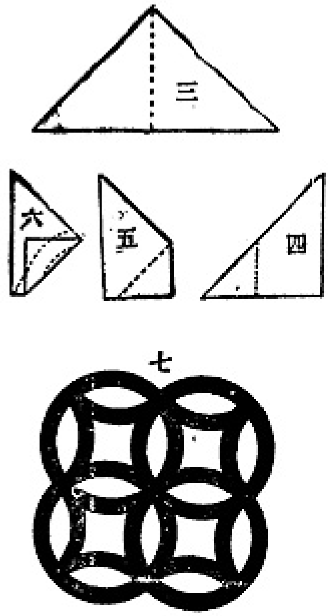
動物之舌，用以作他用者，亦屬不鮮。如蛙類之舌，倒生前方，有涎如膠，每伸出口外，用以黏蟲蟻而食之。蛇類之舌，長而分歧，每伸出口外，以觸物，如貓犬之用觸鬚。貓類之舌，乾糙多刺，可用以舐食附骨之肉。啄木鳥之舌，細而長，尖端有鈎，樹之有木蠹者，以嘴穿孔，以舌鈎出之。凡此種種，皆以舌作他用者也。

第三題答案

照圖由第一摺成第六，剪二刀成弓形，便成第七圖。

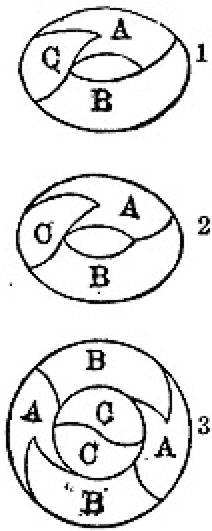






第四題答案

照第一第二圖剪之，即可拼成圓形如第三圖。



將茲答中諸君姓名

中一條者

金銓鑫　錢甫卿　鄭榮泉　曹錫綸　李啓颺
翁熙宇　林作懇

各贈美術明信片二頁

中二條者

姚陳婉如　李王采甫　梅　侶　溫　新　林樹溫
韓慧芳　劉正宗　張雲門　葉鴻林　許程皓璇
劉夢花　焦　劭　杜智軒　許少白　程秀珠
顧伯英　王家珍　黃棣之　魏沈璇仙　秦秀芳
高玉蘭　吳環如　溫君擴　伯翰氏　程搏九
張友鶯　徐綠波　庾光宗
包散凡　錢焱犖

各贈本誌一冊

中三條者

馬介貴　黃詠杓　胡沛雲　王文傑　棋雲女士
朱素頤　孫尸寒　濮聚五　經繹蘭　韋茂聲
鍾吉勤　錢明潔　嘯雲女士　謝强麗　張靜涵
李淑標　趙景深　吳錦裳　黃維城　李啟繁
金重斐　孫柏如　維新女士　蕙　秋　杜蘇臣
藝莊主人　楊閎延　儒季元　斐　然

各贈本誌一冊美術明信片二頁

七卷
一號
懸賞

應徵者將
此紙剪下
貼在卷上

三月十五日截止

新年懸賞

第四號本誌披露

(一)左列國音字母，請將原字譯出，並將字母注在右旁，(以三則全答爲一卷)。

(1)ㄈㄨㄋㄩㄗㄚㄓㄕㄜㄍㄨㄥㄓㄨㄉㄨㄓㄜㄓㄨㄐㄩㄣㄒㄧㄣㄋㄧㄢㄐㄧㄣㄅㄨ

(2)ㄓㄨㄥㄏㄨㄚㄇㄧㄣㄍㄨㄛㄉㄚㄗㄨㄥㄊㄨㄥ

(3)ㄐㄧㄣㄐㄧㄤㄔㄨㄣㄙㄜㄌㄞㄊㄧㄢㄉㄧㄩㄌㄨㄟㄈㄨㄩㄣㄅㄧㄢㄍㄨㄐㄧㄣ

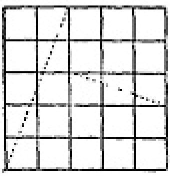
(二)游戲算術：(以二則全答爲一卷)。

(1)母親三十五歲的時候，女兒的年齡祇有五歲；母親比女兒大七倍。過了五年，女兒十歲，母親四十歲；母親祇比女兒大四倍。再過二十年，女兒三十歲，母親六十歲，母親祇比女兒大二倍了。照此看來年數過得越多，母親比女兒大的倍數越少；請問：她們倆的年齡，過了幾年之後可以相同？

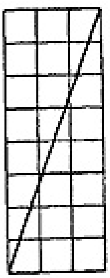
(2)龜兔賽跑；兔的速力十倍於龜。龜早走一千尺，兔從後面去追；請問：兔能殼把龜追着麼？

(三)下圖(1)是正方形，共二十五格；依虛線剪開，變爲(2)圖，成長方形，比(1)圖減少一格。(3)圖也是正方形，共六十四格；依虛線剪開，變爲(4)圖，成長方形，比(3)圖多一格。請照式另繪數圖。

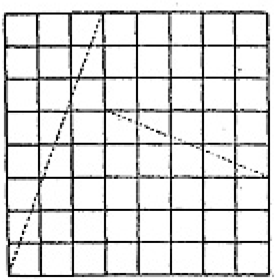
(1)



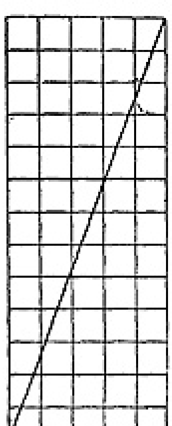
(2)



(3)



(4)



(附白)前回懸賞，因爲閱者有事，披露太遲，非常抱歉；以後當從早披露，不再延誤，請應徵諸君鑒諒。

編輯餘錄

▲我國的婦女問題，方在黎明時期，實際方面的討論，固然必不可少；而先進各國學說的介紹，和世界婦女狀況的記述，實在也很重要。本號中如俄羅斯革命與婦女的地位、日本婦女近狀等篇，都注重在這一點；此後關於這類的材料，更擬廣爲搜集。次號有愛倫凱女士與其思想一文，除記述愛倫凱女士的事迹外，更用極簡明的文字，將她的學說，作有系統的介紹，請讀者諸君注意。

▲江安馮飛君，去年曾著女性論一書，爲我國最先討論婦女問題的著作；出版以後，風行全國。但馮君對於此書，仍自覺不能滿意。近來特爲本誌撰婦人問題概論一文，其目的在捕捉婦女問題的概念，並補足女性論的未備，全篇共二萬餘字；一方從歷史上尋索婦女地位的變遷，一方從現在社會組織中尋求社會制度對於婦人的關係，發揮的非常透徹。定於次號本誌發表，想來一定可以得讀者的歡迎的。

▲小說一欄，自本年起，擬大加擴充。本號中所收，如曹拉的寫實小說白爾大佐、威爾斯的科學小說製造金鋼石的人等，都是非常名貴之作。施衞君的創作嫁時日記，描寫女學生的心理，和批評舊式結婚制的謬誤，都非常深刻，實在很有藝術的價值。

▲本誌從前的家庭俱樂部，很受讀者歡迎；從本年起，特加擴充，改爲世界珍聞等以下各欄，將材料增加至數倍之多。趣味既很豐富，文字尤極條暢，沒一篇不耐人玩味。對於從前的家庭俱樂部，總可算得長足之進步。

▲民間文學的採集，近來雖逐漸發達，但每限於歌謠一方面。據我們所曉得，野老村嫗所講的神話故事一類，可以供文學上、心理學上、人類學上、文化史上的參考的，實在很多；現在卻還沒有人從事搜求，也是一件憾事。本誌特設民間文學一欄，廣搜此類投稿，希望海內同志共加贊助。本號中愈之君所作論民間文學一文，於世界各國民間文學採集的源流和方法，敍述極詳，確是有價值的文字。

▲風俗習慣和民間文學很有關係；論民間文學文內，已經說得很詳。風俗調查一欄，也是爲此而設。如蒙投稿，無論有系統的敍述或片段的記事，都極歡迎。

▲新婚的照片和愛讀本誌者的小影，近來投寄到本社的，非常之多；不登既負盛情，要登又限於篇幅。從本年起，擬概從割愛。請讀者諸君弗再惠寄！但是關於團體、時事、美術、風景等類的圖畫照片，仍一律歡迎。